

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ



Электронный сборник статей
XIX Всероссийской научно-практической конференции
с международным участием
(май 2025 г., Красноярск)



Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Сибирский государственный университет
науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева



Институт социального инжиниринга

при поддержке

Министерства образования Красноярского края

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

*Электронный сборник статей XIX Всероссийской
научно-практической конференции с международным участием
(май 2025 г., Красноярск)*

Красноярск 2025

© СибГУ им. М. Ф. Решетнева, 2025

УДК 378.147
ББК 74.58
С56

Редакционная коллегия:
Н. А. Шумакова, В. И. Литовченко, С. Г. Эфа

С56 **Современные тенденции в преподавании иностранных языков в неязыковом вузе** [Электронный ресурс] : электрон. сб. ст. XIX Всероссийской. науч.-практ. конф. с межд. участием (май 2025 г., Красноярск) / СибГУ им. М. Ф. Решетнева. – Красноярск, 2025. – Электрон. текстовые дан. (1 файл, 1,9 МБ). – Систем. требования: Internet Explorer; Acrobat Reader 7.0 (или аналогичный продукт для чтения файлов формата .pdf). – Режим доступа: <https://www.sibsau.ru/scientific-publication/>, свободный. – Загл. с экрана.

Обобщены материалы конференции, посвященные проблемам преподавания иностранных языков, предлагаются пути и методы их решения. Рассматриваются наиболее эффективные пути преподавания иностранного языка, условия воспитания и обучения, которые способствуют формированию конкурентоспособной личности будущего выпускника.

Сборник адресован студентам, аспирантам и преподавателям иностранных языков, работающим в неязыковых вузах.

УДК 378.147
ББК 74.58

Подписано к использованию: 24.06.2025. Объем 1,9 МБ.

Макет и компьютерная верстка С. Г. Эфа, В. И. Литовченко

СибГУ им. М. Ф. Решетнева.
660037, г. Красноярск, просп. им. газ. «Красноярский Рабочий», 31.
Тел. (391) 291-92-88.

CONTENT

Welcoming speech (Приветственное слово)	7
Войтальянова Я. И. (Voityalyanova Ya. I.) Использование ментальных карт для развития навыков академического письма при обучении иностранному языку (The use of Mind Maps to develop academic writing skills in teaching a foreign language)	9
Дрыгина И. В. (Drygina I. V.) Формирование навыков публичного выступления на занятиях по иностранному языку в вузе (Development of public speaking skills in foreign language classes in university)	13
Егорова Н. А. (Yahorava N. A.) Академическое письмо и публичные выступления в межкультурной аудитории с использованием искусственного интеллекта (Academic writing and public speaking in a multicultural AI-enhanced classroom)	17
Ефимова А. Н., Карчава О. В. (Efimova A. N., Karchava O. V.) Проблемы формирования коммуникативных компетенций студентов неязыковых специальностей вузов при обучению чтению иноязычных текстов (Problems of communicative competence acquisition by students of non-linguistic specialities of higher school working with foreign language texts)	20
Зарипова А. М. (Zaripova A. M.) Эффективность парной работы в лингафонном кабинете при обучении авиационному английскому языку (The effectiveness of pair work in a language laboratory for aviation English training)	24
Карчава О. В. (Karchava O. V.) Интернет-технологии как эффективный инструмент подбора языкового материала в процессе изучения иностранных языков в техническом вузе (Internet technologies as an effective tool for selecting language material in the process of studying foreign languages in a technical university)	27
Каяшев В. М., Шумакова Н. А. (Kayashev V. M., Shumakova N. A.) Адаптация маркетинговых стратегий в условиях межкультурной коммуникации: вызовы и решения (Adaptation of marketing strategies: challenges and solutions for global brands)	30
Куклина А. И., Старчикова М. С. (Kuklina A. I., Starchikova M. S.) Программа для изучения фонетики и грамматики английского языка по дисциплине «Иностранный язык» (Program for studying phonetics and grammar of the English language in the discipline “Foreign language”)	37
Куренкова Т. Н., Стрекалева Т. В. (Kurenkova T. N., Strekaleva T. V.) Современные тренды в обучении иностранным языкам (Current trends in modern language teaching)	41
Литовченко В. И. (Litovchenko V. I.) Роль и возможности искусственного интеллекта в образовательном процессе (The role and capabilities of artificial intelligence in the educational process)	44
Литовченко В. И. (Litovchenko V. I.) Взаимосвязь знаний иностранного языка и профессиональной деятельности будущего специалиста в области прикладной информатики (The relationship between knowledge of a foreign language and professional activity of a future specialist in the field of applied informatics)	47

- Маслова О. В. (Maslova O. V.)** Дискуссия как метод развития критического мышления студентов на занятиях по иностранному языку (Application of the discussion method for the developing students' critical thinking at foreign language classes) 50
- Маслова О. В. (Maslova O. V.)** Круглый стол как метод формирования навыка коммуникации у студентов нелингвистических специальностей (A round table as a method of forming communication skills for the students of non-linguistic specialities) 55
- Медников Д. М. (Mednikov D. M.)** Эволюция роли ИИ в современном образовании: польза и риск (The changing role of artificial intelligence in education: opportunities and challenges) 60
- Нечаев А. А., Шумакова Н. А. (Nechaev A. A., Shumakova N. A.)** Обучение языковым приемам как средству воздействия на читателя в политическом дискурсе (Teaching language techniques as a means of influence on the reader in political discourse) 64
- Орел И. В., Шелихова С. В. (Orel I. V., Shelikhova S. V.)** Роль самостоятельной работы студентов по созданию презентаций в развитии языковой и информационной компетенции (The role of students' independent work on creating presentations in development of language and information competence) 68
- Подпорина Н. М. (Podporina N. M.)** Особенности сетевого обучения групп СибГУ им. М. Ф. Решетнева и Московского авиационного института на примере иностранного языка (Special aspects of teaching a foreign language in the system of the joint educational programme of Reshetnev university and Moscow aviation institute) 73
- Рыбакова Я. В., Шумакова Н. А. (Rybakova Ya. V., Shumakova N. A.)** Межкультурные коммуникации в современных библиотеках (Intrnational communication in modern libraries) 77
- Савельева М. В., Шумакова Н. А. (Savelyeva M. V., Shumakova N. A.)** Актуализация иноязычной языковой среды в вузе: ее дальнейшее формирование (Updating the foreign language environment in the university: results of its further development) 81
- Савицкая Т. Н. (Savitskaya T. N.)** Искусственный интеллект как фактор трансформации подходов к обучению иностранным языкам, анализ современных исследований (Artificial intelligence as a factor in transforming approaches to teaching foreign languages: analysis of modern research) 86
- Санько А. А. (Sanko A. A.)** Критерии и показатели профессионально-личностного развития будущих менеджеров в процессе изучения иностранного языка (Criteria and indicators of professional and personal development of future managers in the process of learning a foreign language) 91
- Свиридон Р. А. (Sviridon R. A.)** Цифровая компетенция преподавателя высшей школы (Digital competence of a higher school teacher) 96
- Соколовская Е. Л. (Sokolovskaya K. L.)** Использование аутентичных материалов в обучении иностранным языкам (The use authentic materials in teaching foreign languages) 99
- Стрекалева Т. В., Куренкова Т. Н. (Strekaleva T. V., Kurenkova T. N.)** К вопросу интеграции языка и культуры (On the integration of language and culture) 103

- Уитфилд Э. М. (Whitfield A. M.)** Адаптация методики преподавания английского языка для китайских студентов в российском высшем образовании: проблемы и стратегии (Adapting English-teaching methodology for Chinese full-time students in Russian education: challenges and strategies) 106
- Ухова Т. В. (Ukhova T. V.)** Обучение китайских студентов-танцоров английскому языку в профессиональной сфере: практический опыт преподавания в синтайском университете (Teaching ESP to Chinese dance majors: hands-on experience at Xingtai university) 110
- Хворостова К. М. (Khvorostova K. M.)** Использование компьютерных программ при обучении иностранному языку (Using computer programs in teaching foreign language) 114
- Эфа С. Г. (Efa S. G.)** Эффективность аудиолингвального метода: роль музыки в усвоении английской грамматики (The efficacy of audiolingual learning: how music enhances grammar acquisition in English) 119
- Коньшева А.В. (Konysheva A.V.)** Языковая компетенция как базовый компонент при формировании коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей (Language competence as a basic component in the formation of the communicative competence of the students of non-linguistic specialties) 122

**Приветствие участникам XIX Всероссийской научной конференции
с международным участием**

**«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ВУЗЕ»**

Уважаемые коллеги!

Сегодняшняя встреча является итоговой и завершает серию научных конференций, организуемых кафедрой ДИЯ ежегодно. Мы готовимся к данным мероприятиям сами и готовим наших студентов на протяжении всего года, проделывая колоссальную, кропотливую работу по проведению самостоятельных и совместных научных исследований и доведению результатов этих исследований до внимания академического сообщества.

Коллектив кафедры вкладывает много усилий в развитие академической образовательной среды. На протяжении ряда лет кафедра организует курсы и программы для развития академической языковой и переводческой среды, с 2017 года продолжает свою активную работу Центр академического письма и перевода. Кафедра постоянно вовлекает студентов всех уровней подготовки как в письменную, так и в устную академическую коммуникацию на иностранных языках.

На данном этапе трудно оценить объективно значение проделанной и проделываемой нами работы, так как эффекты этой деятельности будут оценены со временем.

Нельзя не отметить высокую мотивацию, интерес профессорско-преподавательского состава кафедры к творческому и познавательному процессу. Совершенно очевидно, что коллеги получают удовольствие от того, что делают, обсуждают, комментируют и чем делятся.

Каждый год ставит перед нами новые задачи, и текущий учебный год не стал исключением.

В университете проходят большие изменения, продиктованные современными реалиями. Ряд вопросов носит внутренний характер. Меняется информационно-компьютерная система, в управление, организацию и планирование учебного процесса вводится система 1С. Освоение данной системы требует от сотрудников больших усилий, в том числе психологических. Активное внедрение в жизнь искусственного интеллекта также не оставляет нас в стороне, и коллективу приходится осваивать данные новшества как через курсы повышения квалификации, так и на практике, а также корректировать работу со студентами с учетом знаний об инструментах искусственного интеллекта. Одним словом, мы находимся в процессе постоянного обучения и освоения нового, и от нас ежедневно требуется развитие в себе таких качеств как гибкость, терпение, профессионализм. Естественно данная работа является дополнением к нашей основной задаче – качественному проведению практических занятий. Трудности, возникающие на современном этапе, связаны как с многозадачностью, так и с неравномерностью возникающих работ. Все это не может не отражаться на морально-психологическом состоянии коллектива. Однако в целом мы справляемся с возникающими вызовами, удерживая высокий уровень показателей, выполняя требования, предъявляемые работодателем.

Тематика выступлений коллег сегодня связана с теми тенденциями, которые возникают в теории и методике обучения иностранным языкам, такими как развитие информационных технологий, международное сотрудничество, сетевые формы образования в тандеме с вузами-партнерами и многие другие.

Уже не первый год в особом фокусе внимания конференции находятся вопросы изучения различных культур.

Внешние вызовы диктуют свои сценарии развития образования. Так сложная геополитическая обстановка в мире, антироссийские и русофобские настроения, уход от традиционных ценностей, и др. делает актуальными вопросы межкультурной коммуникации. Особое

внимание при этом уделяется осознанию родной культуры и других культур; формированию межкультурной компетентности и толерантности; стремлению к достижению взаимопонимания.

В рамках курса «Межкультурная коммуникация» мы ближе знакомим студентов с различными культурами; предлагаем им по-новому взглянуть на свою родную культуру; осознать её специфику; учим анализировать различия в системах ценностей; осознавать значение культурных факторов в процессе взаимодействия между представителями различных культур; расширять привычные модели восприятия и поведения; задумываться о понятии «толерантность». Мы объясняем студентам, что основные причины коммуникативных неудач лежат за пределами очевидных различий культур. Они – в различиях в мироощущении, в разном отношении к миру, к другим людям.

Кафедра проводит проекты по просвещению студентов, знакомству их с представителями других культур.

Вот почему спикерами на конференции стали не только преподаватели иностранных языков и межкультурной коммуникации, но и наши магистранты, которые сегодня готовы поделиться результатами проведенных ими научных исследований как в области межкультурной коммуникации, так и в области оптимизации информационных процессов в контексте преподавания иностранных языков.

Поздравляем участников конференции и надеемся на плодотворную работу и активное обсуждение докладов.

УДК 372.881.111.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНТАЛЬНЫХ КАРТ ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ АКАДЕМИЧЕСКОГО ПИСЬМА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Я. И. Войтальянова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: yana.05@mail.ru

В данной работе рассматривается вопрос использования ментальных карт для развития навыков академического письма при обучении иностранному языку в университете. Ментальные карты представляют собой инструмент, интегрирующий когнитивные процессы в обучение академическому письму. Определены основные этапы работы с ментальной картой при подготовке к написанию эссе: определение темы, сбор информации, создание центральной идеи, добавление связанных идей, углубление (детализация) и переработка или реорганизация. Основными преимуществами работы с ментальной картой являются формирование более ясного видения тематики, а также привычки к самонаблюдению и критической оценке собственных достижений, повышение мотивации к обучению, развитие навыков сотрудничества и командного взаимодействия.

Ключевые слова: ментальная карта, академическое письмо, эссе, иностранный язык, профессиональная подготовка.

THE USE OF MIND MAPS TO DEVELOP ACADEMIC WRITING SKILLS IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

Ya. I. Voytalyanova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: yana.05@mail.ru

This paper examines the use of mind maps to develop academic writing skills in foreign language teaching at the university. Mind maps are considered as a tool that integrates cognitive processes into teaching academic writing. The main stages of working with a mind map in preparation for writing an essay are: defining the topic, collecting information, creating a central idea, adding related ideas, deepening (detailing) and reworking or reorganizing. The main advantages of working with a mind map are the formation of a clearer vision of the topic, as well as the habit of self-observation and critical assessment of one's own achievements, increasing motivation for learning, developing cooperation and teamwork skills.

Keywords: mind map, academic writing, essay, foreign language, professional training.

Владение навыками академического письма является одной из важнейших составляющих формирования универсальной компетенции, направленной на способность применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия, как на родном, так и иностранном языке [3]. Однако многие обучающиеся сталкиваются с трудностями в структурировании своих мыслей, разработке аргументации и создании

логически последовательных текстов. В условиях современного обучения, когда необходимы новые подходы и методики, важным инструментом становятся ментальные карты. Данная работа направлена на исследование проблемы использования ментальных карт как средства для развития навыков академического письма у студентов, изучающих иностранный язык, и предлагает подходы к их внедрению в образовательный процесс.

Объектом исследования в данной статье выступает процесс обучения академическому письму в контексте изучения иностранного языка. Сфокусировавшись на этой области, важно рассмотреть, как ментальные карты могут поддержать и улучшить данный процесс, способствуя более глубокой интеграции языковых навыков и навыков письменной речи.

Новизна результатов данного исследования заключается в аналитическом рассмотрении ментальных карт как инструмента, который интегрирует когнитивные процессы в обучение академическому письму. Ранее внимание акцентировалось на методах преподавания и изучения языков, в то время как использование визуальных инструментов для организации мыслей еще не стало основой многочисленных учебных программ. Включение ментальных карт в курс обучения предлагает новые подходы и возможности для преподавателей и студентов, позволяя им работать с текстами более эффективно и творчески.

По своей сути ментальная карта является наглядным графическим способом отражения процесса мышления, направленного на решение творческой задачи [1]. В научной и методической литературе можно встретить различные варианты перевода слова *mind map*: интеллект-карта, карта ума, ассоциативная карта, карта мыслей и т.д. [2]. Терминологическое разнообразие обусловлено вариативностью трактовки словосочетания *mind map*, отражающего по сути одно и то же явление. В данной работе мы будем придерживаться термина “ментальная карта”.

Одним из способов формирования навыков академического письма является эссе. Работа с ментальной картой при подготовке к написанию эссе представляет собой эффективный и наглядный способ организации мыслей и структурирования информации. Этот процесс помогает лучше понять основные идеи, связи между ними и облегчает написание текста. Поэтапно работу с ментальной картой можно представить следующим образом.

Первый этап – это определение темы эссе. Прежде чем начать создавать ментальную карту, нужно четко понимать, о чем именно вы будете писать. В основном тема эссе определяется тематикой рабочей программы дисциплины. Важным моментом на этом шаге является формулирование основного вопроса или проблемы, которую необходимо осветить.

Следующий этап – сбор информации и идей. Этот процесс включает в себя размышления о том, что уже известно по данной теме, а также поиск дополнительной информации в книгах, статьях или интернете. На этом шаге важно записывать любые идеи и факты, которые приходят в голову, независимо от того, насколько они могут показаться важными или релевантными на первый взгляд.

Третий этап – создание центральной идеи. После того как собраны все мысли и идеи, настало время организовать их. В центре ментальной карты указывается ключевая мысль или основная тема эссе. Это будет опорным ориентиром, вокруг которого будет строиться вся карта.

Четвертый этап – добавление связанных идей. Начиная от центра, проводятся линии к различным ветвям, которые представляют собой подтемы, основные аргументы или аспекты темы. Каждая ветвь должна представлять отдельную мысль или аргумент, который будет рассмотрен в эссе. На данном этапе можно оставлять пространство для дополнительных идей, которые могут возникнуть по мере работы.

Пятый этап – углубление и детализация. На данном этапе возможно интегрировать подветви, содержащие конкретные примеры, доказательства или цитаты, которые будут служить поддержкой для аргументов. Это позволит более глубоко осветить каждую идею и подготавливать их к включению в основной текст эссе.

Шестой этап процесса включает переработку и реорганизацию. Следует еще раз проанализировать созданную ментальную карту. В зависимости от результатов анализа может воз-

никнуть необходимость внести изменения в структуру, а также добавить или исключить определенные идеи. Важно проверить логическую взаимосвязь между аргументами и идеями, а также определить, требуется ли добавить дополнительные связи или более четкие переходы между мыслями. Это позволит вам легко перейти к написанию самого эссе, поскольку у вас уже будет детально проработанный план и структурированный набор идей.

На рисунке 1 представлена ментальная карта по теме эссе «The benefits of conventional reading and research might have been lost in the age of the internet». Данная ментальная карта соответствует традиционной организации ментальной карты, когда в центре диаграммы расположена тема и ответвления соответствуют различным идеям-ассоциациям, раскрывающим центральную тему.

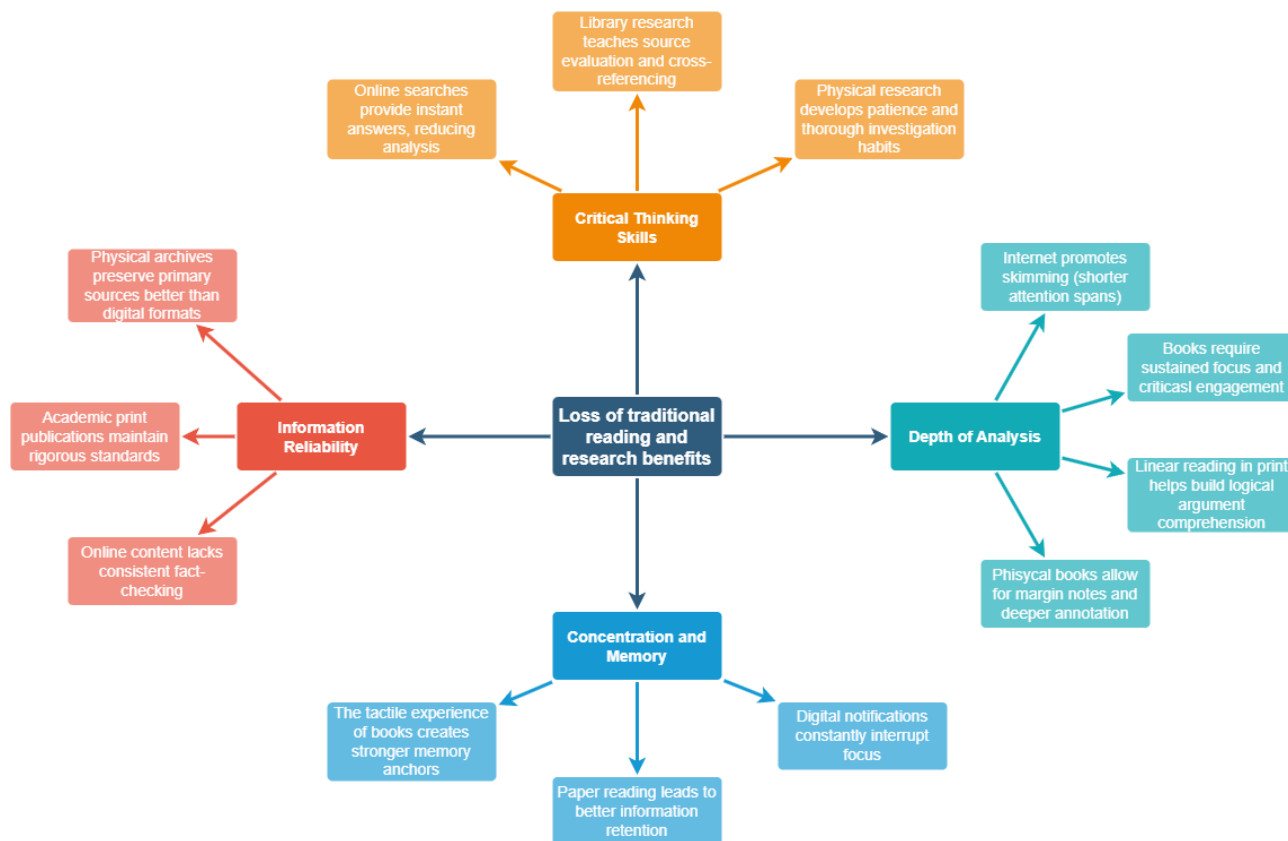


Рис. 1. Ментальная карта по теме эссе «The benefits of conventional reading and research might have been lost in the age of the internet»

На текущий момент достигнутый уровень процесса исследования показал, что внедрение ментальных карт способствует не только лучшему пониманию структуры текста, но и формированию более ясного видения тематики, что положительно сказывается на содержании академических работ. Результаты проведенных экспериментов и наблюдений среди студентов, использующих ментальные карты, подтвердили их эффективность: учащиеся сумели улучшить качество своих написанных текстов в сравнении с теми, кто использовал традиционные методы подготовки.

Важным аспектом использования ментальных карт в обучении является то, что они способствуют более глубокому пониманию материала. В отличие от традиционных методов обучения, таких как запоминание или линейное конспектирование, ментальные карты помогают студентам устанавливать связи между различными концепциями, что способствует более активному и осознанному усвоению информации. Когда студенты визуализируют свои идеи в виде ментальной карты, они не просто запоминают факты, но и анализируют, синтезируют и оценивают информацию, что является неотъемлемой частью критического мышления.

Стоит отметить, что ментальные карты могут служить инструментом для саморефлексии. Студенты могут возвращаться к своим картам, пересматривать их и вносить изменения по мере углубления их знаний и понимания предмета. Это создает ощущение прогресса и побуждает их развивать свои навыки, что особенно важно в контексте изучения иностранного языка и письменной коммуникации. Применение ментальных карт не только помогает организовать мысли, но и способствует формированию привычки к самонаблюдению и критической оценке собственных достижений.

Еще одним значительным преимуществом ментальных карт является их гибкость. Студенты могут использовать различные цвета, формы и изображения для передачи своих идей, что может существенно повысить мотивацию и вовлеченность в процесс обучения.

Следует подчеркнуть, что с развитием технологий образовательные ментальные карты могут быть дополнены цифровыми инструментами и приложениями, которые сделают процесс создания и редактирования более интерактивным и увлекательным. Цифровые платформы предлагают возможности для совместной работы в реальном времени, что, безусловно, увеличивает вовлеченность студентов и позволяет им лучше понимать и использовать создание ментальных карт в своих проектах и исследованиях.

Кроме того, использование ментальных карт в групповых проектах способствует развитию навыков сотрудничества и командного взаимодействия. Когда студенты работают вместе, создавая общую ментальную карту, они учатся делиться своими идеями, прислушиваться к мнениям других и совместно решать проблемы. Это важный аспект не только обучения, но и подготовки к будущей профессиональной жизни, где умение работать в команде и эффективно коммуницировать с коллегами является ключевым.

Таким образом, ментальные карты оказывают многогранное влияние на обучение и развитие студентов. Их использование в образовательном процессе открывает новые возможности для повышения мотивации, улучшения понимания материала и развития критического мышления. Это поможет не только улучшить качество образования в области иностранных языков и академического письма, но и подготовить студентов к вызовам современного общества – к гибким и креативным подходам к решению проблем, что является важной предпосылкой для успешного образования и продуктивной реализации в будущей профессиональной деятельности.

Библиографические ссылки

1. Бортникова Е. В. Интеллектуальная карта как универсальный инструмент обучения // Иностранные языки в школе. 2014. № 11. С. 35–38.
2. Решетова К. А., Ускова Б. А. Использование метода составления ментальных карт для развития монологической речи на уроках иностранного языка в средней общеобразовательной школе // Инновации в профессиональном и профессионально-педагогическом образовании. Материалы 27-й Международной научно-практической конференции. Екатеринбург, 2022. С. 434–437.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – специалитет по специальности 24.05.01 Проектирование, производство и эксплуатация ракет и ракетно-космических комплексов [Электронный ресурс]. – <https://fgos.ru/fgos/fgos-24-05-01-proektirovanie-proizvodstvo-i-ekspluaciya-raket-i-raketno-kosmicheskikh-kompleksov-964/> (Дата обращения: 03.05.2025).

© Войтальянова Я. И., 2025

УДК 372.881.111.1

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ ПУБЛИЧНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

И. В. Дрыгина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: innadrygina@mail.ru

Современное общество выдвигает сегодня различные требования к выпускнику вуза, и отмечает необходимость формирования умений и навыков будущей профессиональной деятельности. Важным навыком будущей успешности может стать навык публичного выступления, который надо и можно формировать на разных этапах обучения, используя потенциал различных дисциплин, в том числе иностранного языка. Проанализированы возможности занятий по иностранному языку, а также факторы, способствующие успешности формирования навыка.

Ключевые слова: навык, публичное выступление, иностранный язык.

DEVELOPMENT OF PUBLIC SPEAKING SKILLS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN UNIVERSITY

I.V. Drygina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: innadrygina@mail.ru

Today modern society puts forward various requirements to a university graduate, and notes the need to form the competences and skills of future professional activity. An important skill of future success can be the skill of public speaking, which should and can be formed at different stages of education, using the potential of various disciplines, including foreign language. The possibilities of foreign language classes are analysed, as well as the factors contributing to the success of the skill formation.

Keywords: skill, public speaking, foreign language.

В современном обществе умение выступать перед публикой необходимо каждому, если он стремится достичь успеха. При этом неважно, о какой сфере деятельности идет речь. Будь то производственная сфера, образование или сфера услуг, публичное выступление – это инструмент коммуникации, способствующий установлению связей и оказанию влияния. Публичные выступления позволяют выразить свои идеи, убедить людей, вдохновить других, а также делиться знаниями. Навыки публичного выступления могут улучшить самоуверенность, развить убедительность и сделать более эффективным лидером, как в профессиональной деятельности, так и лидером собственной жизни.

Если мы посмотрим на образовательные стандарты, по которым сегодня ведется подготовка в системе высшего образования, то видим, что они включают необходимость формирования ряда компетенций, которые связаны с исследуемым нами вопросом. Например, федеральный стандарт подготовки по направлению Лингвистика (подготовка будущих переводчиков) включает следующие компетенции: УК-3. Способен осуществлять социальное

взаимодействие и реализовывать свою роль в команде; УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); а также есть ПК-6. Способен оценивать качество исследований в своей предметной области и логично представлять результаты собственного исследования, что также напрямую связана с формированием навыка публичного выступления. Кроме того, многие профессиональные стандарты, которые выдвигают требования к специалисту, сегодня тоже включают навыки публичного выступления в любой сфере.

Как любой навык, навык публичного выступления может отсутствовать и конечно его можно формировать. Сделать это можно на любом этапе, в любом возрасте. У кого-то этот навык уже сформировался на этапе школьного обучения и когда обучающийся приходит в университет, этого лидера и достаточно активного человека видно во всем. Он выделяется на занятиях, он ведет за собой группу других студентов не только в образовательной деятельности, но и вне ее. Но, возвращаясь к тому, что навык можно формировать в любом возрасте, мы можем и должны помочь студентам стать активными, уверенными в своем будущем.

Основная задача при обучении иностранному языку – формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Овладение обучающимися данной компетентностью в целом — одно из важнейших условий самореализации, социализации молодых людей, востребованности их на рынке труда, а в широком смысле — важнейшее условие общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира. Составляющим звеном коммуникативной компетенции является и умение выступать публично, которое стало необходимым навыком в современном мире. К сожалению, часто страх перед аудиторией, скованность, нервозность мешают качественному выступлению. Но, это тоже навык, и он может быть сформирован.

Изучая понятие «навык», мы вслед за исследователями (И.А. Волошина, П.Н. Новиков и другие) считаем, что это «действия, которые в результате длительного повторения становятся автоматическими, т.е. не нуждающимися в поэлементной сознательной регуляции и контроле». [1] Новое действие, которое изначально было элементарным, сознательным, а также самостоятельным, а потом многократно повторялось, в дальнейшем уже может выполняться автоматически. Любое действие, если оно было ранее незнакомо человеку, сначала приобретает статус навыка и только потом становится умением. Чтобы нужный навык сформировался, необходимо его многократное повторение, причём повторение не просто теоретических моментов, а практического действия, его реализация в конкретных ситуациях.

Любая образовательная программа предполагает формирование знаний, умений и навыков. Если со знаниями все понятно, то как сопоставить между собой умения и навыки. Навык — это действие, которое человек выполняет автоматически, оно закреплено в сознании. В свою очередь, умение — это совокупность определённых действий, выполнение которых даёт нужный результат соответствующего качества. «Навыки, входя в состав действий, являются одним из их элементов». [1] Умение — обобщённое понятие относительно навыков. Анализируя характер выполнения, отмечаем, что для реализации навыка человеку не нужно концентрировать внимание на нём, а умение требует постоянно переключения с одного действия на другое, соответственно постоянного внимания человека. Говоря о сложности реализации, мы видим, что навык представляет собой начальный уровень овладения разными действиями и способами мышления, а для умения характерен более высокий уровень выполнения различных операций.

Навык публичного выступления — это навык самопрезентации, он развивается с опытом и практикой. Для его развития можно использовать потенциал многих дисциплин в процессе обучения в вузе, в том числе и иностранного языка. Иностранный язык входит в образовательные стандарты всех направлений и специальностей, идет как минимум два года, предполагает развитие коммуникативной компетенции на иностранном языке. Но любые навыки, сформированные на иностранном языке можно легко перенести и в ситуации на

родном языке. Мы работаем по подготовке профессиональных переводчиков, которые обучаются разным дисциплинам углубленно на иностранных языках, что дает возможность четыре года обращать внимание на формирование не только будущих профессиональных *hard-skills*, но и активно формировать и развивать так называемые *soft-skills*, которые способствуют успешности будущих специалистов в обществе. А именно к *soft-skills* мы относим навык публичного выступления.

Возможности регулярной практики на занятиях по иностранному языку, которые мы используем для формирования навыка публичного выступления различны: *Speaking* (говoreние), мини-доклады, презентация на подготовленную тему, выступление на конференции, защита курсовой работы, защита ВКР. Постепенно начиная с первого курса и усложняя ситуации и задачи, мы двигаемся в развитии обозначенного навыка. Некоторые выступления проходят на иностранном языке, например *Speaking*, что позволяет одновременно развивать продуктивные навыки общения на языке, а также лексические и грамматические навыки. Защиты курсовой работы и далее выпускной квалификационной работы проводятся на русском языке, где в полной мере можно проследить эволюцию формирования навыка публичного выступления. Первые защиты проходят в первом семестре второго курса, далее во втором семестре этого же года и далее две работы в семестрах на третьем курсе. Наблюдая за данным процессом в течении нескольких лет, можем отметить изменения в поведении и речи многих студентов, а также развитие их личных качеств благодаря формированию исследуемого нами навыка.

Структура публичного выступления, его особенности, обращение к слушателям и ведение коммуникации целенаправленно не разбираются на занятиях по иностранному языку. В данном аспекте следует опираться на знания, которые студенты получают по смежным дисциплинам: психология общения, социология, русский язык и культура речи. На наших занятиях мы преследуем цель – снять языковые барьеры, научить спокойно вести себя перед аудиторией, привыкнуть к подобной ситуации, а также корректно отвечать на вопросы.

Анализируя многолетний опыт в данном направлении, можем выделить несколько факторов, способствующих успеху в формировании навыка публичного выступления. Во-первых, это - регулярность и это ключевой фактор успеха. Нужно не бояться говорить, чаще принимать участие в различных подобных формах обучения, при этом необходимо, чтобы аудитория слушателей, перед которой выступает студент, была разная.

Во-вторых, публичному выступлению нужно учиться. Изучение литературы, различных доступных онлайн-ресурсов по публичным выступлениям может дать ценные знания и советы, которые помогут правильно построить свое выступление. Можно и нужно обращаться за помощью к преподавателям и консультантам. Экспертное мнение опытных людей может дополнительно улучшить данные навыки.

В-третьих, важным фактором успеха будет изучение и наблюдение успешных выступлений. Нужно смотреть на других студентов, спикеров, изучать их выступления, анализировать, как они используют технику во время выступления и презентацию, контролируют слушателей, строят свою речь, отвечают на вопросы.

В-четвертых, важную роль играет анализ и самооценка. После каждого выступления нужно проводить анализ, особенно на начальных этапах обучения на младших курсах. Важно оценить, что прошло хорошо, а что можно улучшить. Нужно внимательно прислушиваться к мнению преподавателя, других студентов, а также самооценка поможет лучше понять, в каких аспектах нужно еще работать.

Постепенное формирование навыка, анализ и регулярная тренировка позволяет студентам подойти к защите выпускной квалификационной работы спокойно, без нервозности и уже опытным спикером.

Публичные выступления — это искусство и навык, который играет важную роль в жизни многих людей, независимо от их профессии или области деятельности. От учебных презентаций до бизнес-презентаций и общественных выступлений, способность говорить пе-

ред аудиторией может оказать существенное воздействие на карьеру и личное развитие каждого.

Библиографическая ссылка

1. Волошина И.А., Новиков П.Н. Понятие навыка в составе образовательной и профессионально-трудовой терминологии. // Социально-трудовые исследования. 2020; 40(3):68-80. URL: ponyatie-navyka-v-sostave-obrazovatelnoy-i-professionalno-trudovoy-terminologii.pdf (Дата обращения: 22.05.2025)

© Дрыгина И. В., 2025

УДК 378.4:372.8

ACADEMIC WRITING AND PUBLIC SPEAKING IN A MULTICULTURAL AI-ENHANCED CLASSROOM

N. A. Yahorava

University of the National Academy of Sciences of Belarus
38B Radialnaya St., Minsk, 220070, Belarus
E-mail: egorov1977@yandex.ru

This article explores teaching academic writing and public speaking in a multicultural Master's program that integrates artificial intelligence tools. Drawing on real classroom experiences with Belarusian and Chinese students, the study highlights personalized feedback strategies, speech rehearsal platforms, and AI-assisted text analysis. Emphasis is placed on fostering student autonomy, motivation, and critical thinking. Case studies demonstrate how AI tools contribute to overcoming language and cultural barriers. The article also outlines recommendations for effectively combining human instruction with AI support in graduate education.

Keywords: academic writing, public speaking, artificial intelligence, multicultural education, Master's students, personalized learning, classroom practice.

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО И ПУБЛИЧНЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ В МУЛЬТИКУЛЬТУРНОЙ АУДИТОРИИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

Н. А. Егорова

Университет НАН Беларуси
ул. Радиальная 38Б, Минск, 220070, Беларусь
E-mail: egorov1977@yandex.ru

В статье рассматриваются практические подходы к обучению академическому письму и публичным выступлениям в мультикультурной магистерской аудитории с использованием инструментов искусственного интеллекта. На примере студентов из Беларуси и Китая показано, как ИИ помогает организовать персонализированную обратную связь, анализ текстов и репетиции выступлений. Особое внимание уделяется развитию автономии, мотивации и критического мышления студентов. Приведённые кейсы иллюстрируют преодоление языковых и культурных барьеров. Также даны рекомендации по интеграции ИИ в обучение в условиях международной магистратуры.

Ключевые слова: академическое письмо, публичные выступления, искусственный интеллект, мультикультурное образование, магистранты, персонализированное обучение, практика обучения.

Digital transformations place high demands upon young researchers and master's students as any original research presupposes presenting it effectively on international platforms. The aptitude to produce coherent and persuasive academic writing and deliver confident presentations in a foreign language has become a core competence for aspiring scholars. At the University of the National Academy of Sciences of the Republic of Belarus, where future researcher training bases upon scientific enquiry and innovation, a new vector of development is on the increase: the integration of artificial intelligence into educational practices. In particular, AI-assisted tools offer promising support

while dealing with challenges in teaching academic writing and public speaking in English. This paper considers the potential and practical application of artificial intelligence in preparing master's students and young scientists for academic communication. Drawing on recent initiatives and classroom practices within the university we discuss how AI assist both in language learning and fostering a more autonomous and globally competent academic community.

Academic writing is a formal, structured mode of communication used in universities and scholarly communities [1; 2; 3]. It emphasizes clarity, objectivity, evidence-based argumentation, and logical organization. Unlike informal or personal writing, academic writing avoids emotional language, colloquialisms, and unsupported opinions.

In the context of a university that trains both Belarusian and Chinese Master's students, academic writing turns into a multidimensional challenge. It's mostly not about the language itself but about a genre that, is culturally situated and intellectually demanding, and often unfamiliar to students with various educational backgrounds. Chinese students, for instance, may come from systems relying upon memorization and collective thought, while Belarusian students are more used to structured argumentation but struggle with fluency and precision in a foreign language.

While academic writing and public speaking are both essential forms of scholarly communication [3, p. 12], they require distinct skill sets and mental frameworks. Academic writing is typically a solitary process. It demands precision, structure, and deep engagement with sources. The tone is formal and impersonal, the aim is to inform, argue, or analyze, but not to entertain. Public speaking, on the other hand, is inherently performative and immediate. It relies not only on the content, but also body language, vocal delivery, and the ability to interact with an audience. It shares the goal of communicating knowledge with the emphasis on persuasion, clarity of message, and personal presence.

For international Master's students (especially in mixed Belarusian-Chinese cohorts) both skills are rather challenging. Belarusian students may feel more confident in written argumentation but struggle with oral fluency or stage presence. Chinese students are bearers of strong memorization skills and discipline, but may find it hard to convey spontaneous ideas in English or adapt to Western rhetorical norms.

Despite these differences both forms of academic communication require practice, feedback, and cultural awareness. Importantly, AI tools can play a supportive role in both the areas [1, p.17]: offering grammar correction and stylistic suggestions for writing, as well as pronunciation feedback, speech rehearsal platforms, and real-time translation for speaking practice.

Here are some practical steps to teaching academic writing and public speaking based on human + AI collaboration [1; 2]: 1) initial diagnostic session; 2) micro-training modules; 3) reverse-engineering published texts; 4) "bad writing makeover" workshops; 5) presentation rehearsals with instant feedback; 6) simulated conference rounds.

Initial diagnostic session means that every student begins with a diagnostic essay and a short video presentation in English. It allows instructors to assess linguistic skills, argumentation style, structure, confidence level, and use of rhetorical devices [2]. With the help of AI tools (Grammarly with feedback analysis, ChatGPT for reformulating weak arguments), and speech recognition tools like ELSA or Google's AI-based pronunciation analysis, it's possible to identify personal gaps of each student.

Micro-training modules presuppose that students receive micro-lessons on coherence, hedging, topic sentences, or transitions. These micro-lessons take into account their actual errors. Custom GPT-powered chatbot trained on academic writing models stands in good stead here. Students can ask: "How can I make this argument sound more critical?" or "What's wrong with my paragraph structure?"

Due to reverse-engineering published texts students learn to analyze how good writing is built. Students select one peer-reviewed article in their field and use AI to deconstruct it: to extract structure, to identify thesis statement, signposting language, and linking devices. In this case researchers may resort to semantic analysis tools like QuillBot's summarizer or GPT prompts for text deconstruction.

The “bad writing makeover” workshop idea is connected with using anonymized excerpts of poor academic writing. Students do over paragraphs with the help of AI and peer discussion. ChatGPT and GrammarlyGO can contribute to the students’s performance. Thus, students develop both critical thinking and editing skills while comparing machine suggestions.

Presentation rehearsals (with instant feedback) can be useful when it comes to rehearsing conference presentations in combination with Orai, Yoodli, or Microsoft Presenter Coach. Presentation rehearsals go well with simulated conference rounds where the final phase involves mock academic presentations with role-played Q&A sessions. AIs used to generate difficult, “uncomfortable” questions typical of real conferences. Students learn to stay calm, adapt language register and think on their feet.

An essential observation throughout the integration process was the transformation of learners’ academic behavior toward greater independence and critical engagement. The application of AI-driven tools facilitated not only linguistic refinement but also fostered a deeper understanding of genre-specific conventions and rhetorical strategies in academic communication. In particular, students demonstrated increased initiative in revising written work, preparing oral presentations and engaging in peer feedback, which contributed to a more collaborative and intellectually active learning environment. These outcomes were especially evident in multicultural settings, where AI served as both a linguistic aid and a mediating instrument for intercultural academic exchange.

In conclusion, the integration of AI into the teaching of academic writing and public speaking is not just a trend, it’s a powerful tool for enhancing student learning outcomes. AI provides personalized, real-time feedback on academic performance of Master’s students by showcasing their individual weaknesses, fostering autonomy and building up confidence. For young researchers, especially those in multicultural environments like the University of the National Academy of Sciences of Belarus, this approach helps overcome linguistic and cultural difficulties. AI tools in the classroom provide tailored support and empower students to take control of their own learning process. Going forward, we recommend further integration of AI tools in both written and spoken academic training. Educators should focus on leveraging these technologies to agree with their teaching methods, ensuring that students are provided with the tools they need to succeed not just in university but in the wider academic community.

References

1. Dobrin, S. I. AI and Writing. Peterborough: Broadview Press, 2023. 144 p.
2. Lin, Z. Techniques for Supercharging Academic Writing with Generative AI. arXiv preprint, Cornell University, 2023. 18 p.
3. Wang, H., Dang, A. Enhancing L2 Writing with Generative AI: A Systematic Review of Pedagogical Integration and Outcomes. University of Arizona, Tucson, 2024. 22 p.

© Yavorava N. A., 2025

УДК 378.147

**ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ
СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ
ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ**

А. Н. Ефимова, О. В. Карчава

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: i.karchava@mail.ru

Обучение иноязычному чтению студентов технических специальностей вузов является неотъемлемой составляющей учебных программ. Однако выработка необходимых навыков эффективной работы с международной научно-популярной и научно-технической литературой часто затруднено по причине ограниченности учебного времени по программе, трудностями подбора иноязычного текстового материала, а также ограниченностью задач по формированию коммуникативных компетенций для чтения, предлагаемых в учебных пособиях для вузов.

Ключевые слова: иностранный язык, коммуникация, чтение, учебный текст, навык.

**PROBLEMS OF COMMUNICATIVE COMPETENCE ACQUISITION BY STUDENTS
OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES OF HIGHER SCHOOL WORKING
WITH FOREIGN-LANGUAGE TEXTS**

O. V. Karchava, A. N. Efimova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: i.karchava@mail.ru

Teaching foreign language reading to students of higher school technical faculties is an integral part of educational programs. However, building skills necessary for effective reading of international popular scientific and technical literature is complicated by the limited curriculum time, difficulties in selecting foreign-language text material, as well as insufficiently worked-out methods of communicative competence acquisition while working with texts from special textbooks.

Keywords: foreign language, communication, reading, academic text, skill.

В условиях глобализации и стремительного развития технологий подготовка высококвалифицированных специалистов в сфере производства и науки требует владения иностранным языком на высоком уровне, позволяющем углублять и совершенствовать профессиональные знания. Обучение иноязычному чтению студентов технических специальностей вузов является важным компонентом образовательного процесса, определяющим развитие навыков эффективной работы с международной научно-популярной и научно-технической литературой. Такие навыки включают извлечение, анализ и интерпретацию информации из текстов, написанных на иностранных языках. Поиск необходимой в работе информации на иностранном языке является неперенным условием интеграции специалистов в глобальное научно-техническое сообщество, что является существенным требованием к качеству подготовки специалистов. Формирование коммуникативных компетенций, необходимых для работы с техническими текстами на иностранном языке, требует комплексного подхода, учиты-

вающего особенности этих текстов и применения специфических методов обучения. В данном процессе важно не только усвоение языковых структур, но и развитие критического мышления, способности к анализу и синтезу информации, а также умения применять все полученные знания на практике.

Следует отметить, что научно-популярная литература, с которой начинается подготовка студентов к работе с иноязычными текстами, заметно отличается от непосредственно технической по целому ряду параметров. Научно-популярные тексты предназначены для широкой аудитории и характеризуются доступностью изложения весьма непростых тем. Их главная цель — не только информировать, но и заинтересовать читателя, для чего могут использоваться метафоры, аналогии, иллюстрации и упрощенные объяснения, иногда и непосредственная апелляция к читателю. Такая адаптация делает сложные идеи более понятными для человека среднего уровня информированности в каких-то областях, но при этом сугубо научная информация излагается обобщенно и не совсем точно. Тем не менее, словоупотребление и концентрация его, а также синтаксического оформления текстов данного стиля, на информационном содержании, на теме, заметно отличается, к примеру, от текста художественного. Ядро темы, точнее, несколько таких ядер, концентрируют внимание читающего на себе, делая дополнительную информацию скорее красивым оформлением главного. Становится необходимым навык выделения этих смысловых ядер при чтении, чтобы не пропустить важного, и не отвлекаться на незначительные детали.

Специальные технические тексты ориентированы на специалистов в конкретной области. Они характеризуются высокой плотностью информации, массивным использованием терминологии, а в грамматике (например, что касается английского языка) – сложными предложениями со ступенчатым соподчинением и конструкциями с неличными формами глагола. В области терминологии наблюдается большое количество межъязыковых заимствований. Смысловая плотность изложения материала очень высока, и часто требует самостоятельного выделения читающим главного, второстепенного, и наименее значимого в тексте.

Коммуникативные компетенции представляют собой совокупность навыков, знаний и умений, необходимых для эффективного взаимодействия с текстовой информацией на иностранном языке. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в технических вузах свидетельствует о том, что преимущественное внимание в обучении рецептивным видам коммуникативной деятельности сведено к минимуму – аудирование почти не применяется, обучение чтению базируется в основном на самостоятельной работе студентов. Однако текстовые структуры чрезвычайно многообразны, композиция речевого материала, отобранные самим автором лексические и грамматические средства языка, стереотипность отбираемых языковых структур и частотность их повторения в этом и других материалах в разных текстах совершенно различны. Функция текстового фрагмента дискурса, т.е. самые общие аспекты его содержания, базируется на основах семантики и предполагает восприятие всех параметров коммуникативного акта (чтения) – целеполагание автора, ситуацию, в которой создавалось произведение, на какие источники оно опирается, даже по какому каналу связи доходит до реципиента. Дефицит учебного времени, всё обостряющийся, отсутствие всесторонне сформированных учебных пособий по иностранному языку для различных технических направлений вынуждают преподавателей постоянно искать подходящий текстовый материал для обучения «технарей» непосредственно из разных доступных источников. В этом творчестве нет ничего плохого, но преподаватель не является специалистом в технических областях. Кроме того, его последовательная работа должна соответствовать программе обучения не только общенаучной и профессиональной лексике, но и основам грамматики и морфологии, без которых любой лексический запас мало полезен. Ещё более осложняет процесс самостоятельного подбора учебных текстов тот факт, что текст более или менее значительного размера приходится делить на компоненты, никак непосредственно не поддерживающие функциональную и смысловую организацию отрабатываемой учебной программы. Каждый новый фрагмент дискурса вводит некую новую тему, которая по содержанию связана с предшествующим материалом, но может в нем даже не упоминаться, и смысловое по-

строение в каждом новом отрезке текста как бы начинается сначала. При этом некое сужение, утилитарность подхода к дискурсу в учебной среде не должны, тем не менее, препятствовать целостной модели восприятия текста, верному приписыванию языковой структуры данному речевому сигналу, хотя бы в рамках уже имеющегося уровня владения языковыми единицами и структурами. Кстати, глубина восприятия у каждого участника процесса обучения будет разной, иногда очень отличающейся: коллективный реципиент речевого сообщения в учебной ситуации наиболее неоднородный.

Аутентичный текст изначально не приспособлен для того, чтобы быть учебным для иноязычной аудитории. Его всегда можно полноценно перевести, причем использование возможностей искусственного интеллекта в этой сфере преподавательскому сообществу ещё только предстоит анализировать и оценивать. Выходит, на первый план выдвигается мотивационное воздействие того или иного фрагмента иноязычного дискурса, стимулирующее поиск информации, ознакомление с той или иной научной проблемой. Но для эффективной работы с текстом общенаучного или специального содержания сразу необходимы заранее сформированные коммуникативные компетенции. Что касается лексики, нужно уже уметь приблизительно угадывать значение многих незнакомых слов, правильно понимать латинизмы, уметь работать с аббревиатурами. Грамматические компетенции должны обеспечивать хотя бы самое общее понимание различных сложных грамматических конструкций. Необходима общая дискурсивная компетенция - способность анализировать структуру текста, выделять главные идеи и ключевые детали, следовать логике текста, определять причинно-следственные связи. Наиболее важна, по мнению многих методистов, стратегическая компетенция, помогающая выбрать тип чтения – сканирующее, просмотровое, или изучающее.

Сканирующее чтение предполагает работу с текстом в быстром темпе. Данный способ чтения направлен на быстрое нахождение конкретной информации в тексте, такой как ключевые слова или фразы, числа, даты и данные, определенные виды изображений. Несмотря на то, что фокусироваться на содержании текста необходимости нет, нужна хотя бы некоторая привычка к беглому восприятию латинского шрифта, и определенный запас лексики – как общеупотребительной, так и по специальности. Сканирующее чтение имеет серьёзные цели – например, нахождение данных экспериментов в научных статьях, или поиск технических характеристик оборудования. Практически ни один технический специалист, а тем более ученый, не сможет обойтись без этого вида работы в своей карьере.

Просмотровое чтение предназначено для общего ознакомления с текстом с целью понимания его основной идеи и структуры. Нацеленность чтения на восприятие общего содержания без детального анализа не исключает, тем не менее, грамотного ознакомления с текстом с целью определить, необходима ли более глубокая его проработка, и на какие именно части текста нужно обратить более пристальный взгляд.

Изучающее чтение предполагает детальный анализ содержания, структуры и языковых особенностей текста с целью глубокого понимания материала, что необходимо для уже выбранных предварительно фрагментов того или иного текста в целях получения глубоких знаний и применения их в дальнейшем в собственной деятельности. Усвоение информации, содержащейся в тексте, во всех деталях и подробностях значительно облегчено в наше время, поскольку каждый грамотный технический специалист, да и студент, применяет возможности искусственного интеллекта для повышения эффективности собственных результатов работы. Но до этапа изучающего чтения следует довольно большой объем работы на основе описанных выше видов чтения.

Если человек, имеющий задачи по изучению определенного набора статей, отрывков из них, аннотаций, записей лекций, отрывков из монографий, и прочего – на иностранном языке – умеет стратегически верно выбирать, как и на каком уровне глубины рассмотрения работать со своим материалом – он оказывается в наиболее выигрышном положении с точки зрения достижения требуемых результатов. Действительно, теперь есть даже техническая функция пересказа содержания текста, но иногда это только замедляет процесс, или приводит к упущению важных содержательных и нужных фрагментов, именно из-за излишней краткости и обобщенности такого знакомства с текстом.

Коммуникативные компетенции молодых специалистов в сфере производства, молодых ученых, многим из которых приходится на определенном этапе профессиональной деятельности заниматься изучением иноязычных текстов по своей проблематике, чрезвычайно важны в плане скорости, эффективности и результативности освоения информации. При этом программы обучения иностранному языку в неспециализированном на лингвистике вузе, чрезвычайно сокращенные по количеству аудиторных занятий с преподавателем, не позволяют уделять достаточно внимания именно работе с разными иноязычными текстами. Проверка качества домашнего перевода текстов уже давно не является показателем качества усвоения материала. Никакие задания по аннотированию и краткому изложению содержания тоже не являются больше достаточно творческими. При работе с текстом нужен специфический для каждого случая набор лексических и грамматических упражнений с преобладанием пусть очень кратких, но устных высказываний. Преподаватели осуществляют большую работу по созданию такого методического контента, поскольку именно он и помогает научить грамотной работе с текстами, позволяя одновременно контролировать уровень обратной связи со стороны студента. Но абсолютно минимальное количество аудиторных занятий усиливает фрагментарность данного вида подготовки студентов, что приводит к неуверенному подходу в использовании иноязычной информации в их дальнейшей профессиональной деятельности. Многие просто избегают такого вида работы, даже если осознают её пользу и информативность, что ещё усугубляет уже существующую во многих регионах изолированность развития промышленной и научной деятельности от всемирного комплекса соответствующих знаний. Беспокоит и современная тенденция к снижению времени, уделяемого средней школой на изучение иностранного языка, а также введение в программу второго иностранного языка, что не позволяет школьнику достаточно сосредоточиться на основном, ухудшая показатели при дальнейшей учебе в учреждениях профессиональной подготовки.

Целесообразно было бы пересмотреть общие подходы к программам иностранного языка для программ профессиональной подготовки технических направлений, особенно на более продвинутых этапах изучения иностранного языка, чтобы преподаватель мог полноценно контролировать возможности студента в дальнейшем применении иностранного языка как инструмента в своей работе, особенно в случае необходимости поиска и обработки информации в столь разнообразном в наше время массиве технической и научной иноязычной литературы.

Библиографические ссылки

1. Арутюнова Н.Д. О значимых единицах языка [О znachimykh yedinitсах yazyka] – М.: ЛЕНАНД, 2019. – 64 с.
2. Вишняков С.А. Иноязычная вербальная коммуникация: преподавание, изучение, усвоение в контексте теории средового подхода [Inoyazychnaya verbal'naya kommunikatsiya: prepodavaniye, izucheniye, usvoyeniye v kontekste teorii sredovogo podkhoda]: монография / С.А. Вишняков, Л.А. Дунаева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2017. – 168 с.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikatsiya] – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.
4. Хайруллин В.И. Языковая избирательность и высказывание [Yazykovaya izbiratel'nost' i vyskazyvaniye] – М.: Книжный дом «Либроком», 2011. – 144 с.
5. Барышников, Н.В. Иноязычная читательская компетенция как объект овладения студентами при изучении иностранного языка в вузах неязыкового профиля [Inoyazychnaya chitatel'skaya kompetentsiya kak ob'yekt ovladeniya studentami pri izuchenii inostrannogo yazyka v vuzakh neyazykovogo profilya] / Н.В. Барышников, А.С. Зюкова // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2023. – № 3. – С. 106–119.

УДК 372.881.111

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПАРНОЙ РАБОТЫ В ЛИНГАФОННОМ КАБИНЕТЕ ПРИ ОБУЧЕНИИ АВИАЦИОННОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

А. М. Зарипова

Филиал Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил «Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» в г. Челябинске,
Российская Федерация, 454015, г. Челябинск, Городок-11, 1
E-mail: alzaripova@yandex.ru

Статья посвящена анализу влияния парной работы (pair work) в лингафонном кабинете на эффективность изучения авиационного английского языка (Aviation English). Рассматриваются преимущества данного метода, включая отработку стандартной фразеологии ИКАО, развитие навыков аудирования в условиях помех, формирование стрессоустойчивости и снижение языкового барьера. Описаны методические рекомендации по организации парной работы, включая ролевые игры, взаимный диктант и исправление ошибок. Приводятся результаты эксперимента, подтверждающие повышение точности и скорости коммуникации у курсантов.

Ключевые слова: авиационный английский язык, лингафонный кабинет, парная работа, ИКАО фразеология, радиообмен, ролевые игры, профессиональная коммуникация.

THE EFFECTIVENESS OF PAIR WORK IN A LANGUAGE LABORATORY FOR AVIATION ENGLISH TRAINING

A. M. Zaripova

Military Educational Scientific Center of Military Air Force “Military Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky and Y.A. Gagarin”, Chelyabinsk branch
1, Gorodok-11, 454015, Chelyabinsk, Russian Federation
E-mail: alzaripova@yandex.ru

The article analyzes the impact of pair work in a language laboratory on the effectiveness of learning Aviation English. The advantages of this method are discussed, including practicing ICAO standard phraseology, developing listening skills in noisy conditions, building stress resistance, and reducing the language barrier. Methodological recommendations for organizing pair work are provided, covering role-playing, dictogloss, and error correction. Experimental results confirm improvements in cadets' communication accuracy and speed.

Keywords: Aviation English, language laboratory, pair work, ICAO phraseology, radio communication, role-playing, professional communication.

Современные методы преподавания авиационного английского языка (Aviation English) требуют использования интерактивных технологий, среди которых особое место занимает лингафонный кабинет. Лингафонное оборудование позволяет моделировать реальные коммуникативные ситуации, характерные для авиационной отрасли, такие как радиообмен между пилотом и диспетчером, обсуждение технических неисправностей и действий в чрезвычайных ситуациях. Одним из наиболее эффективных методов работы в таком кабинете является парная работа (pair work), которая способствует развитию навыков аудирования и говорения в профессиональном контексте.

Цель данной статьи – проанализировать влияние парной работы в лингафонном кабинете на усвоение авиационного английского языка, опираясь на научные исследования и методические рекомендации.

Лингафонный кабинет – это специализированная аудитория, оснащенная аудиотехникой, позволяющей курсантам прослушивать и записывать речь, а также взаимодействовать друг с другом и преподавателем. В авиационном английском языке это особенно важно, так как:

- обеспечивает имитацию реальных радиообменов;
- позволяет многократно прослушивать и анализировать диалоги;
- способствует формированию правильного произношения и интонации.

Парная работа (pair work) – это форма взаимодействия, при которой два курсанта выполняют задание совместно, обмениваясь репликами и корректируя друг друга. В лингафонном кабинете парная работа может принимать различные формы:

- Радиообмен между пилотом и диспетчером – отработка стандартных фразеологий ИКАО.
- Ролевые игры – моделирование реального общения (пилот-бортинженер, экипаж-авиадиспетчер).
- Развитие спонтанной речи в смоделированных авиационных ситуациях.
- Анализ аварийных ситуаций с последующим обсуждением на английском.
- Взаимоконтроль при выполнении упражнений на аудирование и говорение.

Использование парной работы в условиях лингафонного кабинета при изучении авиационного английского языка обладает рядом преимуществ:

1. Отработка стандартной фразеологии ИКАО – курсанты учатся четко и быстро формулировать сообщения.
2. Развитие навыков аудирования в условиях радиопомех – работа в парах позволяет имитировать реальные условия связи.
3. Формирование стрессоустойчивости – необходимость быстро реагировать на реплики партнера.
4. Повышение мотивации – имитация профессиональных ситуаций делает обучение более практико-ориентированным.
5. Коррекция произношения и интонации – взаимное исправление ошибок улучшает качество речи.
6. Снижение языкового барьера – неформальная обстановка способствует раскрепощению.

Как отмечает Д. Науман «парная работа в лингафонном кабинете позволяет студентам не только закрепить лексику, но и развить когнитивные навыки, необходимые для быстрого принятия решений в условиях авиационного общения» [2, с. 45].

Методика организации парной работы при изучении ААЯ состоит в следующем, преподаватель должен:

- определить цель задания (например, отработка докладов о погоде или действий в аварийной ситуации);
- предоставить необходимые материалы (транскрипты радиообмена, списки терминов);
- продемонстрировать эталонный пример (например, запись реального радиообмена).

Основной этап работы заключается в следующем, курсанты работают в парах, выполняя задания:

- Имитация радиообмена (пилот – диспетчер) с использованием лингафонного оборудования.
- Разбор кейсов (например, обсуждение действий при отказе двигателя).
- Аудирование с помехами и последующее воспроизведение услышанного.
- Составление диалогов на основе изученных тем.

В лингафонном кабинете можно использовать следующие форматы:

1. Ролевые игры (Role-play)

- Один курсант играет роль пилота, другой – авиадиспетчера.

- Пример задания: «Обсудите изменение маршрута из-за погодных условий».

2. Взаимный диктант (Dictogloss)

- Курсанты слушают запись авиационного сообщения и воспроизводят его по памяти.
- Развивает навыки аудирования и точность передачи информации.

3. Исправление ошибок (Error correction)

- Один курсант намеренно допускает ошибки в фразеологии, второй их исправляет.

На заключительном этапе парной работы после выполнения задания проводится:

- анализ ошибок (например, неправильное использование фразеологии);
- обсуждение альтернативных вариантов коммуникации;
- рефлексия (оценка собственной и партнерской работы);
- итоговое обсуждение результатов.

Эксперимент, проведенный К. Матушевской среди курсантов авиационного вуза, показал, что после 12 занятий в лингафонном кабинете с использованием парной работы:

- точность использования стандартной фразеологии выросла на 27%;
- скорость реакции в смоделированных диалогах увеличилась на 18%;
- уровень тревожности при устном общении снизился [3, с. 112].

Для максимальной эффективности парной работы в лингафонном кабинете следует:

- четко формулировать задачи (например, «Отработать фразы для экстренной посадки»);
- предоставлять шаблоны диалогов (на основе ICAO Doc 9835) [1];
- записывать и анализировать диалоги курсантов для последующей коррекции.

При организации парной работы в авиационном английском языке могут возникнуть сложности:

- Недостаточное знание терминологии – решение: предварительное закрепление лексики.
- Трудности с восприятием речи в условиях помех – решение: постепенное усложнение аудиоматериалов.
- Неравномерное участие в работе – решение: четкое распределение ролей (пилот/диспетчер).
- Языковые ошибки, которые не исправляются – решение: контроль со стороны преподавателя.
- Технические проблемы – решение: предварительная проверка оборудования.

Парная работа в лингафонном кабинете является эффективным методом при изучении дисциплины «Авиационный английский язык». Она не только развивает профессиональную коммуникацию, повышает мотивацию, позволяет курсантам активно участвовать в учебном процессе, но и способствует формированию уверенности у будущих пилотов и диспетчеров. Для достижения наилучших результатов важно тщательно подбирать задания, обеспечивать контроль со стороны преподавателя и использовать современные технологии лингафонных кабинетов.

Библиографические ссылки

1. ICAO. Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements. Doc 9835. 2010.
2. Naumann, D. Aviation English Training: Best Practices. FLETA Publishing. 2018.
3. Matushveskaya, K. The Impact of Pair Work in Aviation English Courses. Journal of Aerospace Education. 2020. Vol. 15(3). P. 105-120.

References

1. ICAO. Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements. Doc 9835. 2010.
2. Naumann, D. Aviation English Training: Best Practices. FLETA Publishing. 2018.
3. Matushveskaya, K. The Impact of Pair Work in Aviation English Courses. Journal of Aerospace Education. 2020. Vol. 15(3). P. 105-120.

УДК 378.147

**ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИИ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ПОДБОРА
ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ.**

О. В. Карчава

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: i.karchava@mail.ru

В данной статье представлен анализ интеграции интернет-технологий в процесс обучения иностранным языкам на современном этапе развития общества. Особое внимание уделяется тому, как такие технологии способствуют повышению заинтересованности обучающихся и развитию межкультурной компетенции через размещение результатов их деятельности в сети. Описываются ресурсы виртуального пространства, которые способствуют улучшению образовательного процесса, включая доступ к информации и возможность коммуникации с носителями языка. Также рассматриваются популярные среди учащихся и преподавателей технологии и методики. В заключении подчеркивается важность внедрения информационно-коммуникационных технологий в развитие навыков самостоятельного изучения предмета.

Ключевые слова: обучение, интернет-технологии, мотивация, иностранная речь, компетенция, коммуникация, автономность, интерактивность.

**INTERNET TECHNOLOGIES AS AN EFFECTIVE TOOL FOR SELECTING LAN-
GUAGE MATERIAL IN THE PROCESS OF STUDYING FOREIGN LANGUAGES
IN A TECHNICAL UNIVERSITY.**

O. V. Karchava

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: i.karchava@mail.ru

This article presents an analysis of some ways the Internet technologies could be implemented into the process of teaching foreign languages within the present educational and social conditions. The analysis concerns the contribution of these technologies to increasing the students' potential in developing intercultural competence through sharing the results of various activities on the network. The virtual space resources that contribute to the improvement of the educational process, including access to information and means of communication with native speakers, popular educational technologies and methods using the net are also briefly reviewed. The emphasis is made on the importance of introducing information and communication technologies in the process of self-study, linguistic and personal development.

Keywords: training, Internet technologies, motivation, foreign speech, competence, communication, autonomy, interactivity.

В современном мире навыкам коммуникации в изучении иностранного языка придается особое значение. Знание языков помогает комфортному включению в общение людей с разным менталитетом и культурным фоном, способствует интерактивности и самостоятельности в обучении. Технологии, предлагаемые глобальной сетью, способствуют не только развитию разговорной речи, но и обучению лексике и грамматике. Актуальность информационно-коммуникационных технологий возрастает, кардинально влияя на самостоятельную познавательную деятельность.

В двадцать первом веке интернет демонстрирует стремительное развитие, что открывает новые перспективы для повышения эффективности обучения. Эти перспективы основаны на творческой деятельности и желании продемонстрировать результаты на изучаемом языке в интернете, что объясняет высокую популярность виртуальных подкастов и приложений. Общение в сети способствует успешности изучения языка, что подтверждают многочисленные опросы и исследования, подтверждающие не только высоту достижения уровня владения языком или развитие межкультурной компетенции обучающихся, но и рост мотивации, когда результаты становятся актуальными в сети.

Образование, использующее ресурсы и методы глобальной сети, принято называть интернет-образованием. Его возможности удобно рассматривать в контексте соотносительности с общей образовательной средой и влиянием, оказываемым на стандартные образовательные технологии. Во-первых, информационное поле обладает огромным количеством данных, от элементарных лексических определений до экспозиций картин, размещенных в лучших музеях мира. Во-вторых, интернет способствует "живому" общению с носителями языка, как в вербальной (онлайн-разговоры), так и в письменной формах (форумы, чаты и т.д.), создавая условия для повышения навыков коммуникации. Наконец, ресурсы интернета помогают восполнить недостаток языковой среды за счет аутентичных текстов, видео- и аудиоматериалов. Особую ценность представляют интерактивные медиа-ресурсы и предлагаемые ими задания, которые позволяют стать непосредственным участником событий на экране.

Из возможностей интернет-технологий наибольшей популярностью у преподавателей пользуются поиск информации, формирование рабочих листов для занятий с использованием интернет-ресурсов, разработка материалов уроков и создание интернет-проектов. Учащимся предлагается самостоятельное изучение определенных тем, обсуждение дискуссионных вопросов через электронную почту, дистанционное изучение курсов под контролем преподавателя, знакомство с литературой, историей и культурой стран изучаемого языка, получение справочной информации и участие в разработке интернет-проектов. Современные образовательные модели требуют от обучающихся не только овладения языком, но и способности работать с информацией, критически осмысливать и адаптировать её в соответствии с культурным контекстом. Использование интернет-ресурсов позволяет расширить горизонты обучения, предоставляя доступ к разнообразным материалам, включая аудио, видео и текстовые форматы. Это создает богатую образовательную среду, способствующую мультимедальному обучению и обеспечивающую индивидуализированный подход к каждому учащемуся.

Не менее важным аспектом является возможность взаимодействия с носителями языка. Платформы для обмена языковыми знаниями, такие как языковые обмены и специализированные онлайн-сообщества, создают атмосферу подлинного общения. Эти контакты не только обогащают словарный запас и грамматическую точность учащихся, но и дают возможность погружаться в культурные аспекты, которые трудно познаваемы в традиционных условиях обучения. Участие в таких мероприятиях развивает эмоциональный интеллект, способствует укреплению межкультурного понимания и формированию толерантности.

К тому же, внедрение интернет-технологий в учебный процесс предлагает новые способы оценки учебных достижений. Использование онлайн-тестов, интерактивных заданий и электронных портфолио обеспечивает более детальное отслеживание успеваемости студентов. Преподаватели могут легко адаптировать выбор методов и приемов обучения, опираясь на

аналитические данные о прогрессе своих студентов. Это, в свою очередь, позволяет создать более эффективные и мотивирующие условия для саморазвития и самовыражения учащихся.

Роль интернет-технологий в образовании также стимулирует обучающихся попытаться изучить ещё один, дополнительный иностранный язык, что весьма расширяет горизонты поиска информации в современных, практически бесконечных объемах онлайн-ресурсов. Отдельные технологические направления подготовки будущих инженеров позволяют выигрывать в уровне обучения, если есть возможность использовать интернет-ресурсы не столько на английском, а, например, на испанском или немецком языках. Взаимодействие с носителями языка через различные онлайн-платформы создают особые условия не только для обмена знаниями, но и для овладения необходимым человеку иностранным языком как таковым - словарный запас и речевые навыки нарастают почти автоматически, без особых специальных усилий.

Следует, однако, отметить, что внедрение интернет-технологий в обучение иностранным языкам создаёт некие новые вызовы и угрозы. Необходимость в обеспечении безопасности при взаимодействии в интернете, защите персональных данных и борьбе с информационной перегрузкой становятся актуальными проблемами, требующими внимания как со стороны педагогов, так и самих учеников. Важно развивать навыки медиаграмотности, чтобы обучающиеся могли эффективно ориентироваться в обильном потоке информации и использовать интернет как инструмент для достижения своих образовательных целей. Современное школьное и вузовское обучение уже уделяет достаточно внимания этим проблемам – специалистов по компьютерной безопасности с каждым годом становится больше.

Хочется выразить уверенность в том, что при достаточном инвестировании в интернет-технологии в сфере обучения иностранным языкам будет открыт перспективный и многообещающий путь к успешной передаче знаний и обмену культурными ценностями, открытому и эффективному образовательному пространству.

Библиографические ссылки

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст]: - М.: ИКАР, 2009. – 133 с.
2. Баклушинский С.А. Социальное окружение и Я-концепция в юношеском возрасте. Ценностно-нормативные ориентиры старшеклассников. [Текст]: - М.: Пресс, 1995. - 284 с.
3. Белинская Е.П. Я-концепция и ценностные ориентации старших подростков в условиях быстрых социальных изменений. [Текст] / Е.П. Белинская //: Вестник Москов. ун-та. Сер. Психология . - 2007 - Выпуск 4. — С. 2531.
4. Борботько В. Г. Принципы формирования дискурса: от психолингвистики к лингвосинергетике. - М., 2011 г. С. 110-115
5. Брушлинский А. В. Психология мышления и проблемное обучение. [Текст]: монография – М.: Знание, 2014. – 96 с.
6. Вайсбурд М.Л. Обучение учащихся средней школы пониманию иностранной речи на слух [Текст]: учеб.-метод. пособие / М.Л. Вайсбурд– М.: Просвещение, 2015. – 190 с. Нуркова, В.В. Психология [Текст]: учеб. для вузов / В.В. Нуркова, Н.Б. Березанская. - М.: Высш. образование. - 2005. - 464 с.
7. Вербицкая М.В., Махмурян К.С. Методические материалы для председателей и членов предметных комиссий субъектов Российской Федерации по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ 2018 года языкам [Текст]: метод. пособие / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян — М.: ФИПИ. – 2018. – 132 с.

© Karchava O. V., 2025

УДК 372.7.1

АДАПТАЦИЯ МАРКЕТИНГОВЫХ СТРАТЕГИЙ В УСЛОВИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ: ВЫЗОВЫ И РЕШЕНИЯ

В. М. Каяшев, Н. А. Шумакова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: kayashev10@mail.ru

В условиях глобализации и расширения рынков за пределы национальных границ маркетологи сталкиваются с необходимостью учитывать культурные различия при разработке и реализации стратегий продвижения товаров и услуг. Межкультурная коммуникация становится ключевым фактором успешного позиционирования бренда, формирования доверия и устойчивых связей с потребителями в разных странах.

Ключевые слова: межкультурные коммуникации, маркетинг, культурные различия, глобальные бренды, адаптация стратегий, локализация, международные рынки, культурные коды.

ADAPTATION OF MARKETING STRATEGIES: CHALLENGES AND SOLUTIONS FOR GLOBAL BRANDS

V. M. Kayashev, N. A. Shumakova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: kayashev10@mail.ru

In the context of globalization and market expansion beyond national borders, marketers are increasingly required to consider cultural differences when developing and implementing promotion strategies. Intercultural communication becomes a key factor for successful brand positioning, building trust, and maintaining sustainable relationships with customers in various countries.

Keywords: intercultural communications, marketing, cultural differences, global brands, strategy adaptation, localization, international markets, cultural codes.

В условиях глобализации современные компании всё чаще сталкиваются с необходимостью вести маркетинговую деятельность за пределами родной культурной среды. Развитие цифровых технологий, международной торговли и туризма создаёт благоприятную почву для выхода бизнеса на новые рынки. Однако успешная реализация маркетинговых стратегий в межкультурном контексте требует гораздо большего, чем просто перевода рекламных сообщений или упаковки товара на другой язык. Здесь на первый план выходит межкультурная коммуникация — сложный процесс взаимодействия носителей различных культурных кодов, норм и ценностей.

Актуальность заключается в том, что универсальные маркетинговые подходы зачастую оказываются неэффективными в иных культурных средах. Стратегии, успешно работающие в одной стране, могут вызвать непонимание, отторжение или даже культурный конфликт в другой. Пренебрежение культурными особенностями целевой аудитории может привести не только к снижению эффективности коммуникаций, но и к репутационным потерям.

Таким образом, перед компаниями встаёт задача не просто продвигать продукт или услугу, но делать это с учётом культурных различий, адаптируя посылы, визуальный язык, ценностную рамку и способы взаимодействия с потребителем. Это делает тему адаптации маркетинга в межкультурной среде крайне актуальной и практически значимой. В данной статье рассматриваются ключевые аспекты межкультурной коммуникации и подходы к адаптации маркетинговых стратегий с учётом культурных различий, а также анализируются практические примеры успешной интеграции этих подходов в глобальной маркетинговой практике.

Маркетинг в условиях культурного многообразия требует гибкости, чуткости и глубокого понимания социокультурных характеристик целевой аудитории. Продукт, бренд или рекламное сообщение могут восприниматься совершенно по-разному в зависимости от культурного контекста. Поэтому одной из приоритетных задач международного маркетинга становится адаптация стратегии и коммуникации под особенности конкретной культуры.

Межкультурная адаптация охватывает не только перевод, но и корректировку визуального стиля, ценностного посыла, каналов взаимодействия и даже структуры предложения. При этом важно учитывать такие факторы, как уровень индивидуализма или коллективизма, дистанция власти, отношение к времени, специфика юмора, религиозные и гендерные нормы. Все эти элементы влияют на то, как потребители воспринимают рекламные сообщения и принимают решения о покупке.

Одним из ключевых факторов, определяющих успех компании на международной арене, является учет культурных кодов. Это включает в себя не только знание языка, но и понимание ценностей, норм поведения, символов и традиций, характерных для той или иной культуры. Например, неверное использование цвета, образов или юмора может вызвать отторжение у аудитории и нанести ущерб репутации бренда. Компании, стремящиеся выйти на международный рынок, должны проводить глубокий культурологический анализ целевой аудитории [1].

Также стоит обратить внимание на такой аспект как локализация контента. Локализация контента — это не просто перевод текстов, а глубокая адаптация маркетинговых сообщений с учетом менталитета местного потребителя. Это включает изменение слоганов, визуальных образов, героев рекламы и даже самих продуктов. Компании, эффективно использующие локализацию, способны вызвать эмоциональный отклик у потребителей и повысить лояльность к бренду. Примером успешной локализации является подход McDonald's, который адаптирует меню, стиль оформления и коммуникации под национальные особенности.

Так, в Индии, где большая часть населения исповедует индуизм и не употребляет говядину, McDonald's предлагает вегетарианские и куриные бургеры, включая уникальный McAloo Tikki — бургер с картофельной котлетой и индийскими специями. В Японии в меню можно встретить сезонные предложения, такие как терияки-бургеры или сэндвичи с креветками, а интерьер и упаковка оформлены с учётом местной эстетики минимализма. В странах Ближнего Востока McDonald's учитывает нормы халяль и особенности семейной модели потребления, создавая специальные зоны для отдыха с детьми и адаптируя маркетинговые мероприятия под традиционные ценности.

Кроме продуктовой адаптации, компания меняет и тональность коммуникаций: в США McDonald's часто апеллирует к индивидуализму и свободе выбора, тогда как в странах Азии — к семейным ценностям, уважению к старшим и гармонии. Это позволяет бренду быть ближе к потребителю, формируя эмоциональную связь и укрепляя доверие к компании на локальном уровне.

Таким образом, пример McDonald's демонстрирует важность комплексного подхода к локализации, охватывающего как продуктовую, так и культурно-коммуникативную составляющую, что и обеспечивает компании устойчивый успех на глобальном рынке.

Выбор каналов коммуникации также должен учитывать культурные особенности. В странах с высоким уровнем цифровизации, таких как Южная Корея или Япония, особое значение приобретают мобильные приложения и мессенджеры. В странах с более традиционным укладом популярность сохраняют телевидение и радио. Важно понимать, через какие каналы

целевая аудитория предпочитает получать информацию и в каком формате она лучше воспринимается [2].

Значимым фактором среди аспектов является формирование мультикультурных команд. Формирование мультикультурных команд — это стратегическое преимущество для глобальных компаний. Такие команды обладают более широким видением, способны выявлять культурные нюансы и предлагать креативные решения. Они снижают риск культурных ошибок и повышают релевантность создаваемых кампаний. Кроме того, работа в кросс-культурной среде способствует развитию эмпатии и межличностных навыков у сотрудников [3].

Примером эффективной работы мультикультурной команды является кейс компании Procter & Gamble (P&G) при запуске продукта “Pantene Pro-V” на рынках Азии. Осознавая различия в предпочтениях и типах волос среди женщин из Японии, Китая, Индии и Таиланда, компания сформировала кросс-культурную команду из представителей каждого целевого рынка: маркетологов, технологов и локальных консультантов.

Команда проводила исследования не только на уровне данных, но и вживую тестировала продукты и коммуникации в разных странах. Благодаря совместной работе удалось адаптировать продуктовую линейку под особенности волос (например, влажность климата, структура волос и частота мытья), а также — создать рекламные кампании с образами и риторикой, близкими каждой культуре. В Китае акцент делался на здоровье и блеск, в Индии — на природные компоненты, в Японии — на легкость и чистоту.

Этот случай показывает, как мультикультурные команды помогают избежать универсальных шаблонов и глубже понимать потребителя. В результате P&G не только увеличила долю рынка, но и укрепила бренд в глазах локальных аудиторий.

Таким образом, межкультурная адаптация — это не просто факультативный элемент международного маркетинга, а его краеугольный камень. Компании, учитывающие культурные различия, успешно адаптируют продукт, коммуникации и командные процессы к ожиданиям локальных рынков. Такие подходы позволяют укреплять лояльность, повышать эффективность рекламных кампаний и снижать риски культурных недопониманий.

Однако, несмотря на наличие проверенных стратегий и успешных кейсов, адаптация к культурному разнообразию — это сложный и многоуровневый процесс. С каждым годом растёт число факторов, влияющих на принятие решений потребителями: от цифровой культуры до политического контекста. Глобальные бренды сталкиваются с рядом серьёзных вызовов: от баланса между универсальностью и локальностью до управления репутацией в условиях культурной чувствительности.

Следующий раздел статьи будет посвящён анализу ключевых вызовов, с которыми сталкиваются международные компании при построении маркетинговых коммуникаций в межкультурной среде.

Развитие глобального рынка открыло для брендов огромные возможности по расширению аудитории, масштабированию продуктов и усилению конкурентных позиций. Однако выход на международные рынки неизбежно сопровождается возрастанием сложности коммуникации с потребителями, чьи культурные коды, ценности, нормы поведения и ожидания могут кардинально отличаться.

Межкультурная коммуникация требует от брендов не только знания локальных особенностей, но и умения выстраивать стратегию, учитывающую культурные различия без потери идентичности бренда. Даже небольшие ошибки в выборе слов, символов или образов могут повлечь за собой репутационные и финансовые потери. В этой связи перед международными компаниями встаёт ряд ключевых вызовов, касающихся как позиционирования, так и повседневной маркетинговой практики.

Одним из наиболее распространённых вызовов является этноцентризм в маркетинге — склонность оценивать другие культуры через призму собственной. Это может привести к навязыванию чуждых ценностей, непониманию локальных реалий и, как следствие, отторжению бренда на зарубежном рынке. Бренды, не адаптирующие свои коммуникации, рискуют потерять доверие и интерес аудитории [4].

Такая практика приводит не только к недопониманию со стороны местных потребителей, но и к серьёзным имиджевым потерям. Например, в ряде стран Ближнего Востока и Азии международные бренды сталкивались с негативной реакцией на рекламу, в которой использовались западные образы женщин, вызывающие культурное несогласие. В подобных случаях бренд не просто не достигает своих маркетинговых целей — он рискует потерять доверие, быть подвергнутым бойкоту и даже официальным ограничениям со стороны властей.

Для предотвращения этноцентризма компании должны внедрять принципы культурной эмпатии — глубинного понимания ценностей и контекста аудитории, а также активно вовлекать локальных специалистов в разработку маркетинговых решений. Только так можно обеспечить релевантность коммуникации и избежать ошибок, которые дорого обходятся в глобальном бизнесе.

Отдельного упоминания достойны языковые и символические барьеры, которые являются одними из наиболее деликатных и часто недооцениваемых вызовов в международной маркетинговой практике. Даже при глубоком понимании целевого рынка неудачный перевод слогана, название продукта или визуальный элемент могут привести к искажению смысла, насмешкам, культурной обиде или даже бойкотам со стороны потребителей. Проблема усугубляется тем, что язык — это не просто средство коммуникации, а носитель ценностей, образов и ассоциаций, уникальных для каждой культуры.

Ярким примером может служить кейс компании Pepsi в Китае, где рекламный слоган “Pepsi brings you back to life” был переведён на китайский язык таким образом, что в дословном переводе звучал как «Pepsi возвращает мёртвых к жизни». Это вызвало недоумение и критику, особенно в контексте восточноазиатского отношения к смерти и предкам, где подобные ассоциации считаются неуместными и даже оскорбительными. Несмотря на последующую корректировку, инцидент нанёс урон восприятию бренда на локальном уровне.

Подобные ошибки касаются не только слов, но и визуальной семиотики — цвета, жесты, символы, фотографии, используемые в рекламе. Например, в некоторых странах белый цвет ассоциируется не с чистотой, а с трауром; изображения, безобидные в одном контексте, могут быть восприняты как табу в другом.

Для успешной межкультурной коммуникации глобальные бренды должны проводить семиотический аудит маркетинговых материалов, привлекать носителей языка и культуры на всех этапах креатива и тестировать сообщения с фокус-группами в каждой целевой стране. Это позволяет не только избежать ошибок, но и усилить эмоциональный отклик аудитории за счёт точной культурной настройки.

В эпоху глобализации, когда границы между рынками становятся всё более прозрачными, успех международных брендов зависит от их способности говорить с потребителем на языке его культуры. Локализация — это не просто технический перевод контента или поверхностная адаптация рекламных кампаний. Это глубокое погружение в культурный код аудитории, понимание её ценностей, традиций и повседневных привычек.

Крупнейшие мировые компании — от Coca-Cola до Nike — давно осознали: универсальных маркетинговых решений не существует. То, что вызывает восторг у американцев, может оставить равнодушными японцев; идея, вдохновляющая европейцев, способна показаться бестактной на Ближнем Востоке. Истинная локализация требует не только внимания к деталям, но и уважения к культурным особенностям, которые формируют идентичность потребителей в разных уголках мира.

В этом материале мы рассмотрим, как ведущие мировые бренды адаптируют свои продукты, рекламные кампании и даже бизнес-модели под специфику локальных рынков. Вы увидите, как McDonald’s превращает гамбургеры в кулинарные хиты, соответствующие религиозным нормам, как Nike переосмысливает концепцию мотивации в зависимости от культурных ценностей и почему IKEA проектирует мебель, учитывая не только размеры квартир, но и образ жизни своих покупателей.

Это исследование покажет, что за кажущейся простотой международных кампаний стоит кропотливая работа антропологов, маркетологов и социологов, которые помогают глобаль-

ным компаниям становится "своими" в любой точке планеты. Ведь в современном мире, где потребители всё более избирательны, побеждает тот, кто умеет не просто продавать продукт, но и создавать эмоциональную связь, основанную на понимании культурного контекста.

Когда Coca-Cola запускала свою знаменитую кампанию "Share a Coke", мало кто предполагал, насколько глубокой окажется её локализация. В Китае, где фамилия традиционно имеет большее значение, чем имя, на бутылках печатали 250 самых распространённых фамилий вроде Ван и Ли. В России же, где важны тёплые межличностные отношения, использовали уменьшительно-ласкательные формы имён — "Сашенька" и "Катюша" вместо официальных "Александр" и "Екатерина". В арабских странах, где коллективизм преобладает над индивидуализмом, акцент сместили на общие ценности, размещая на упаковках не отдельные имена, а фразы вроде "Дорогой друг" или "Любимый брат". Новогодние рекламные кампании тоже претерпевали метаморфозы: если в России рождественские грузовики Coca-Cola ассоциировались с семейным уютом у камина, то в Бразилии тот же праздник показывали через шумные уличные вечеринки и пляжи.

IKEA подходит к культурной адаптации с почти антропологической скрупулёзностью. В Японии, где средняя площадь квартиры составляет 60 м², каталоги демонстрируют трансформирующуюся мебель: кровати с выдвигаемыми столами, шкафы-трансформеры и складные обеденные зоны. В США, где частные дома в пригородах могут достигать 300 м², акцент смещается на просторные кухонные острова и гардеробные размером со спальню. Особенно интересен подход к мусульманским рынкам: в Саудовской Аравии каталоги показывают гостинные с отдельными зонами для приёма мужчин и женщин, а в Турции увеличивают ассортимент предметов для чайных церемоний. Даже цветовые решения адаптируются — пастельные тона для Скандинавии, яркие акценты для Мексики и строгие чёрно-белые сочетания для Ближнего Востока.

Nike превратил культурную адаптацию в настоящее искусство. В США их реклама кампании "Dream Crazy", затрагивает темы социальной несправедливости и личного бунта. Совершенно иной подход в Китае, где коллективизм пронизывает всё: реклама Air Jordan показывает не индивидуальный успех баскетболиста, а то, как его достижения вдохновляют всю команду. В 2017 году Nike выпустил "Pro Hijab" — первую в мире спортивную хиджаб-коллекцию, разработанную совместно с мусульманскими спортсменками. Это не просто маркетинговый ход, а глубокое понимание культурного контекста: в ОАЭ продажи женской спортивной одежды выросли на 300% после этого релиза.

McDonald's, возможно, самый яркий пример гастрономической адаптации. В Индии, где 40% населения не ест мяса, а говядина находится под религиозным запретом, сеть разработала особое меню: вегетарианский Maharaja Mac с котлетой из гороха, картофеля и кукурузы вместо говядины, а также McAloo Tikki с картофельно-гороховой котлетой. В Израиле во время Песаха все рестораны переходят на кошерное меню, заменяя булочки на мацу. Японские McDonald's предлагают Teriyaki Burger и Matcha McFlurry, а в Норвегии можно попробовать лососевые роллы. В Германии некоторые рестораны имеют лицензию на продажу пива, а в Саудовской Аравии все мясные продукты имеют халяльную сертификацию. При этом дизайн ресторанов тоже адаптируется: в Китае появились залы в стиле традиционных чайных домов, а во Франции — интерьеры, напоминающие парижские бистро.

Starbucks превращает каждую свою кофейню в культурный гибрид. В китайском Чэнду открыли заведение с традиционными резными панелями и чайным меню, где гости могут заказать латте с жасмином. В японском Киото есть кафе с татами-зонами, где кофе подают в керамике ручной работы. В ОАЭ женские залы оборудованы специальными "витражными стёклами", позволяющими соблюдать нормы скромности. Даже сезонные предложения адаптируются: если в США осенью все помешаны на тыквенном специи, то в Южной Корее зимой предлагают сладкий картофельный латте, а в Саудовской Аравии во время Рамадана — финиковый раф.

Даже Apple, известная своим глобальным единообразием, мастерски играет с культурными кодами. Китайские рекламные ролики iPhone показывают, как видеозвонки объединяют

многопоколенные семьи — тонкий намёк на конфуцианские ценности. В Японии упор делают на технологическое совершенство: реклама FaceID демонстрируется через призму традиционного японского перфекционизма. Европейские кампании подчёркивают защиту приватности — прямой отклик на скандалы с GDPR. А в Индии появилась реклама, где iPhone помогает маленькой девочке из глухой деревни учиться — намёк на социальную мобильность.

Эти примеры показывают: успешная локализация — это не просто перевод текстов и замена изображений. Это сложный процесс культурной транскрипции, где нужно учитывать исторический контекст, религиозные нормы, социальные иерархии и даже бытовые привычки. Компании, которые делают это неформально, получают не просто лояльных потребителей — они становятся частью местной культурной ткани. Как показывает практика, именно такой подход превращает глобальные бренды в "своих" в любой точке мира.

В эпоху, когда потребители во всем мире становятся все более искушенными и требовательными, подлинно успешный маркетинг перестает быть просто инструментом продвижения товаров. Как мы убедились на примерах ведущих мировых брендов, он превращается в сложное искусство межкультурного диалога, где понимание глубинных ценностей и традиций аудитории важнее стандартных рекламных шаблонов.

Секрет эффективной межкультурной коммуникации кроется в способности брендов сочетать глобальную стратегию с локальной чуткостью. Это не просто техническая адаптация упаковки или перевода слогана, а глубокое погружение в культурный код целевой аудитории - ее историю, социальные нормы, повседневные практики и даже невысказанные ожидания.

Как показала наша статья, компании, достигшие настоящего мастерства в этом искусстве - будь то Coca-Cola, Nike или IKEA, - понимают: успех на глобальном рынке измеряется не объемами продаж, а степенью интеграции бренда в культурный ландшафт страны. Они не просто предлагают продукт, а становятся частью местной традиции, уважительно интерпретируя национальные ценности на языке современного маркетинга.

В конечном счете, в мире, где культурные границы одновременно и стираются, и становятся более значимыми, именно способность к подлинному межкультурному диалогу будет определять лидеров глобального рынка. Маркетинг будущего — это не наука манипуляции, а искусство взаимопонимания, где каждая кампания становится мостом между культурами, а каждый продукт - жестом уважения к уникальности потребителя в любой точке мира [5].

Библиографические ссылки

1. Иванов, А. В. Межкультурная коммуникация в библиотечном деле / Журнал библиотечных исследований, 2022. — № 1. — 12–19 с. — Текст: непосредственный.
2. Сидорова, М. И. Технологии в межкультурных коммуникациях: новые возможности / Библиотечные инновации, 2023. — Том 5. № 2. — 22–30 с. — Текст: непосредственный.
3. Петрова, Е. Н. Роль библиотек в эпоху глобализации / Современные библиотечные практики, 2023. — Том 10. № 4. — 34–42 с. — Текст: непосредственный.
1. Хофстеде Г. Культуры и организации: программное обеспечение ума. — СПб.: Питер, 2021. — 400 с.
2. Чен Г.М., Староста У.Д. Межкультурная чувствительность и маркетинг // Журнал коммуникационных исследований. — 2020. — № 4. — С. 45–56.
3. Самовар Л.А., Портер Р.Е. Коммуникация между культурами. — М.: Логос, 2023. — 372 с.
4. Крейдлер М. Межкультурная коммуникация в деловом контексте. — М.: Юрайт, 2020. — 318 с.
5. Холл Э. Безмолвный язык. — М.: URSS, 2022. — 280 с.

References

1. Hofstede, G. *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. — St. Petersburg: Piter, 2021. — 400 p.

2. Chen, G.M., Starosta, W.D. *Intercultural Sensitivity and Marketing* // *Journal of Communication Studies*. — 2020. — No. 4. — P. 45–56.
3. Samovar, L.A., Porter, R.E. *Communication between Cultures*. — Moscow: Logos, 2023. — 372 p.
4. Kreidler, M. *Intercultural Communication in the Business Context*. — Moscow: Yurayt, 2020. — 318 p.
5. Hall, E. *The Silent Language*. — Moscow: URSS, 2022. — 280 p.

© Каяшев В. М., Шумакова Н. А., 2025

УДК 372.881.111.1

ПРОГРАММА ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ФОНЕТИКИ И ГРАММАТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

А. И. Куклина, М. С. Старчикова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: ai_kuklina@mail.ru

В статье рассматривается важность использования новых технологий для повышения эффективности обучения и информационной культуры. Электронные программы обучения – одна из таких технологий. Они обеспечивают гибкость, индивидуализацию и развитие практических навыков. Такие программы применяются при изучении иностранных языков, поэтому цифровая компетенция имеет решающее значение для преподавателей иностранных языков. В СибГУ им. Решетнева разработана программа для обучения фонетике и грамматике английского языка с удобным интерфейсом, обратной связью и интерактивными заданиями. В статье отмечаются преимущества использования программы в процессе обучения. Особое внимание уделяется ее структуре. Программа призвана обеспечить полноценное и эффективное изучение языка, соответствующее современным тенденциям в образовании.

Ключевые слова: электронная обучающая программа, информационная культура, цифровая компетентность, активная компьютерная программа, программа с обратной связью.

PROGRAM FOR STUDYING PHONETICS AND GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE IN THE DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE"

A. I. Kuklina, M. S. Starchikova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ai_kuklina@mail.ru

The paper emphasizes the importance of using new technologies to improve the efficiency of learning and information culture. Electronic learning programs are one of such technologies. They provide flexibility, individualization and development of practical skills. Such programs are used in the study of foreign languages, so digital competence is crucial for teachers of foreign languages. A program for teaching phonetics and grammar of the English language with a user-friendly interface, feedback and interactive tasks has been developed at the Siberian State University named after M.F. Reshetnev. The advantages of using the program in the learning process are noted. Particular attention is paid to its structure. The program is designed to ensure a complete and effective study of the language, corresponding to modern trends in education.

Key words: electronic learning program, information culture, digital competence, active computer program, program with feedback.

Активизировавшийся в последнее время процесс информатизации общества происходит во всех сферах общественной жизни. Не обошел он стороной и сферу образования, где

наблюдается интенсивное внедрение и применение новых информационных технологий, которые помогают сформировать интеллектуально развитую личность, хорошо ориентирующуюся в информационном пространстве.

Формирование и развитие информационной культуры студента должно происходить параллельно с развитием гибкости мышления, умения видеть проблемную ситуацию и своевременно разрешить её благодаря способности быстро активизировать в памяти нужную информацию. Оно невозможно без систематического самообразования и развития навыков и умений, которые для этого требуются.

Информатизация образования предусматривает внедрение новых технологий с использованием технических средств обучения, в том числе и обучающих программ. На современном этапе развития образования внедрение в образовательный процесс электронных образовательных ресурсов является одним из способов активизации учебной деятельности обучающихся. Обучающие программы предполагают новую нетрадиционную форму обучения, которая способствует становлению информационной культуры обучающихся и совершенствованию владения компьютерными технологиями.

Технические возможности персонального компьютера открывают новые перспективы, так как дают возможность: 1) проводить практические занятия в форме самостоятельной работы; 2) быстро и эффективно контролировать знания обучающихся. Это позволяет частично перейти на такую форму обучения, где в процессе познавательной деятельности акцент смещается с лидирующей роли преподавателя на самостоятельную работу студента. Такая форма обучения позволяет разгрузить преподавателя и дать студентам возможность овладеть практическими навыками при сохранении координирующих и контролирующих функций преподавателя.

Использование электронных учебных программ в учебном процессе позволяет: 1) сделать учебный материал более наглядным, 2) сочетать усвоение теории с овладением практическими навыками в удобном формате, 3) индивидуализировать обучение. Возможность выполнять тесты и задания в удобное время и в удобном для них темпе позволяет студентам самостоятельно контролировать свой прогресс и развивать практические навыки. Электронные обучающие программы позволяют каждому студенту индивидуально поработать над теми или иными темами в своём темпе, выявить ошибки и при необходимости вернуться к изучению правил, вызвавших затруднения [1].

Изучение иностранного языка является неотъемлемой частью профессиональной подготовки специалистов в любом вузе. Сейчас в вузах большое внимание уделяется усовершенствованию методики преподавания и применению современных эффективных форм организации обучения иностранным языкам, а также поиску оптимального сочетания учебно-методических и технических средств обучения в учебном процессе. Цифровая компетентность преподавателя иностранного языка предполагает навык работы с современными технологическими инструментами, их интеграцию в образовательный процесс, а также владение соответствующими цифровыми компетенциями. Если уровень цифровой грамотности педагога недостаточен, реализация передовых технических решений в обучении может оказаться неполноценной. В связи с этим актуален вопрос: способен ли преподаватель эффективно применять инновационные ресурсы для повышения вовлечённости студентов и оптимизации результатов обучения [4]?

Количество часов, выделяемое на изучение обязательной дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе, незначительно, значит, остро стоит вопрос о рациональном использовании имеющегося в нашем распоряжении времени. В создавшихся условиях нужно регулярно обновлять учебно-методическую литературу и использовать такие методы и технологии, применение которых позволит максимально оптимизировать использование аудиторных часов и времени, выделяемого на самостоятельную работу студентов [1].

Программа для изучения фонетики и грамматики английского языка по дисциплине «Иностранный язык» была разработана на основе анализа программ обучения для того, чтобы эффективно осветить основные грамматические и фонетические темы в рамках отведённого

времени. При подготовке программы был отобран теоретический учебный контент, соответствующий требованиям ФГОСЗ++[3]. Согласно градации Э. А. Пиль и Л. Г. Дементьевой [2], она относится к классу активных компьютерных программ, применение которых подразумевает активную деятельность учащегося, т.е., например, произношение вслух или про себя звуков и слов, произносимых через мультимедийный компьютер. Класс активных компьютерных программ, согласно их классификации, подразделяется еще на два подкласса — программы без обратной связи и с обратной связью. Наша программа – программа с обратной связью, так как в некоторых заданиях учащийся должен набирать слова, предложения или выбирать правильный ответ из представленных вариантов. Кроме того, есть задания для отработки произношения, где на экране дисплея высвечивается голосовой отпечаток произносимого диктором слова, а ниже — голосовой отпечаток этого слова, произнесенного учащимся. Таким образом, программа позволяет отрабатывать произношение самостоятельно, что значительно расширяет ее потенциал для индивидуального обучения.

Преподаватели с помощью указанной программы имеют возможность создавать уроки с уникальным контентом, добавлять новые учебные материалы, организовывать интерактивные занятия. Возможность оптимизировать процесс обучения под конкретные потребности группы или индивидуального студента позволяет добиться более высоких результатов и эффективности в обучении.

Программа также предоставляет преподавателям возможность создавать тесты с разнообразными типами заданий, что помогает студентам закрепить полученные знания и проверить свой уровень владения языком. Возможность проведения онлайн-тестирования делает процесс проверки знаний удобным и доступным в любое время. Удобный интерфейс и доступность программы делают процесс обучения более увлекательным и эффективным.

Программа для изучения фонетики и грамматики английского языка по дисциплине «Иностранный язык» была внедрена 30 мая 2024 г. на кафедре делового иностранного языка университета науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнёва.

В ходе опытной эксплуатации, проводимой с 15.05.2024 по 26.05.2024, подтвердилось, что программа обладает заявленным функционалом. Она удобна в использовании, работает быстро и стабильно. Для закрепления изученных лекций и фонетики предусмотрена возможность прохождения тестирования по темам и тренировки произношения слов с отправкой результатов преподавателю в Telegram. Программный продукт можно легко запустить на компьютере под управлением ОС Windows.

Итак, программа для изучения фонетики и грамматики английского языка по дисциплине «Иностранный язык» представляет собой мощный инструмент как для преподавателей, так и для студентов, обеспечивая полноценное и эффективное изучение языка с учетом современных тенденций в образовании. Разумеется, для получения значительных результатов в обучении иностранному языку работа с программой должна быть встроена в определенную систему, а не носить эпизодический характер [4].

Следующим этапом работы является апробация программы с целью выяснения достаточности объема фонетического и грамматического материала, понятности его изложения и количества тренировочных упражнений для закрепления изученного материала, а затем внедрение электронной программы обучения фонетике и грамматике английского языка в образовательный процесс с последующим анализом результатов.

Библиографические ссылки

1. Ежова, С.А. Электронное учебное пособие по грамматике английского языка для бакалавров как средство формирования информационной культуры // Инновационная наука. 2015. №5-3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnoe-uchebnoe-posobie-po-grammatike-angliyskogo-yazyka-dlya-bakalavrov-kak-sredstvo-formirovaniya-informatsionnoy-kultury>
2. Пиль, Э. А., Дементьева, Л. Г. Компьютерные программы, применяемые для изучения английского языка // Ученые записки Санкт-Петербургского имени В. Б. Бобкова филиала

Российской таможенной академии. 2003. №1 (20). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompyuternye-programmy-primenyaemye-dlya-izucheniya-angliyskogo-yazyka>

3. Исакова, Д. К. Использование обучающих приложений при обучении английскому языку / Д. К. Исакова. — Текст: непосредственный // Молодой ученый. — 2021. — № 21 (363). — С. 391-393. — URL: <https://moluch.ru/archive/363/81290/>

4. Савельев, А. В., Роль цифровых технологий при организации обучения в дистанционном формате / А. В. Савельев // Современные информационные технологии и ИТ-образование. — 2023. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-tsifrovyyh-tehnologiy-pri-organizatsii-obucheniya-v-distsionnom-formate>

© Куклина А. И., Старчикова М. С., 2025

References

1. Yezhova, S.A. *Elektronnoye uchebnoye posobiye po grammatike angliyskogo yazyka dlya bakalavrov kak sredstvo formirovaniya informatsionnoy kul'tury* (Electronic textbook on English grammar for bachelors as a means of forming information culture) // Innovative science. 2015. No. 5-3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnoe-uchebnoe-posobie-po-grammatike-angliyskogo-yazyka-dlya-bakalavrov-kak-sredstvo-formirovaniya-informatsionnoy-kul'tury> (In Russ.)

2. Pil', E.A., Dementyeva, L.G. *Komp'yuternyye programmy, primenyayemye dlya izucheniya angliyskogo yazyka* (Computer programs used for studying English) // Scientific notes of the V.B. Bobkov St. Petersburg branch of the Russian Customs Academy. 2003. No. 1 (20). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompyuternye-programmy-primenyaemye-dlya-izucheniya-angliyskogo-yazyka> (In Russ.)

3. Isakova, D. K. *Ispol'zovaniye obuchayushchikh prilozheniy pri obuchenii angliyskomu yazyku* (Using educational applications in teaching English) / D. K. Isakova. - Text: direct // Young scientist. - 2021. - No. 21 (363). - P. 391-393. - URL: <https://moluch.ru/archive/363/81290/>

4. Savelyev, A. V. *The Role of Digital Technologies in Organizing Distance Learning* / A. V. Savelyev // Modern Information Technologies and IT Education. — 2023. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-tsifrovyyh-tehnologiy-pri-organizatsii-obucheniya-v-distsionnom-formate>

© Kuklina A. I., Starchikova M. S., 2025

УДК 378.147

СОВРЕМЕННЫЕ ТРЕНДЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Т. Н. Куренкова, Т. В. Стрекалева

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: strekaleva@mail.ru

В данной работе анализируются современные тренды в обучении иностранным языкам, акцентируется внимание на изменениях в подходах, методах и инструментах. Рассматриваются роль преподавателя, метакогнитивные навыки, геймификация и искусственный интеллект как ключевые факторы, способствующие эффективному и индивидуализированному обучению.

Ключевые слова и фразы: методика, образовательная деятельность, преподавание иностранного языка, современные тренды.

CURRENT TRENDS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

T. N. Kurenkova, T. V. Strekaleva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: strekaleva@mail.ru

This paper analyses current trends in language teaching, focusing on changes in approaches, methods and tools. The role of a teacher, metacognitive skills, gamification and artificial intelligence are considered as key factors contributing to effective and tailored education.

Keywords: methodology, educational activity, teaching a foreign language, current trends.

В современном мире владение иностранными языками становится неотъемлемой частью личного и профессионального развития. Глобализация, развитие технологий и международное сотрудничество создают новые возможности и вызовы в области изучения языков. Современные тренды в обучении иностранным языкам отражают изменения в подходах, методах и инструментах, направленных на повышение эффективности и мотивации учащихся.

Паскаль Фабре считает, что существуют следующие тенденции, которые могут привести к наиболее важным изменениям в ближайшем и среднесрочном будущем в сфере обучения иностранным языкам. Современное общество диктует необходимость создавать профили новых учащихся, которым требуется новый контент, и новые инструменты для изучения языков. Паскаль Фабре считает, что занятие (обычное или виртуальное) больше не является основным способом предоставления знаний. Также концентрация внимания учащихся, как правило, сокращается из-за раннего знакомства с коротким онлайн-контентом [2].

В настоящее время роль преподавателей языка приходится пересматривать. Преподаватель больше не является единственным передатчиком знаний и должен стать тренером, который поощряет, мотивирует и ориентирует учащихся во время их обучения, предлагая постоянную обратную связь. Это требует полной перестройки учебного процесса и подготовки учителей.

Метакогнитивные навыки становятся все более важными и решающими, поскольку они делают процесс обучения более эффективным и более адаптированным для каждого учащегося. В процессе изучения языка студенты учатся учиться, находят свой собственный стиль обучения, разрабатывают свои собственные стратегии обучения, самостоятельно оценивают свою работу и прогресс и развивают межкультурные навыки.

Микронавыки также являются новой тенденцией, которую следует учитывать. Микронавыки, такие как приветствие гостя, написание резюме или ведение заметок на иностранном языке, могут считаться микрокомпетенциями и включаться в языковое портфолио. Это может особенно мотивировать студентов в профессиональной подготовке, поскольку это помогает сделать результат более достижимым и конкретным.

Среди новых инструментов кажутся особенно многообещающими следующие: геймификация, которая технически уже существует, но содержание требует дальнейшей разработки, и искусственный интеллект (ИИ), который развивается с необычайной скоростью.

Геймификация может стимулировать и вовлекать учащихся. Иммерсивные среды обучения с виртуальной реальностью и метавселенной могут позволить практиковать языки в ситуациях, приближенных к реальным. Чат-боты также предлагают взаимодействие в форме разговора на различные темы и участие в ролевых играх.

ИИ, еще более перспективный инструмент, может позволить процессу обучения быть полностью персонализированным с помощью адаптивного обучения. Определяя профили учащихся и анализируя их проблемы, ИИ может предложить полностью индивидуальный путь обучения. Доктор Паскаль Фабре подчеркивает, что ИИ делает процесс обучения более эффективным и мотивирующим [2].

Гарри Соломон полагает, что ИИ - важный инструмент, который управляет нашими алгоритмами, учится на различных видах человеческой деятельности и действует как утилита, которая обеспечивает удобство при выполнении различных задач. ИИ предоставляет множество преимуществ, как учащимся, так и преподавателям. Прежде всего, он позволяет выбрать индивидуальную удобную траекторию обучения. Г. Соломон отмечает, что сейчас предпочтение отдается нанообучению (микрообучению). Микрообучение, также известное как нанообучение, — это еще одна стратегия, от которой выигрывают учащиеся. Оно включает в себя разделение сложных тем на небольшие конкретные «фрагменты» [4].

Микрообучение хорошо сочетается с языковой подготовкой из-за ее многочисленных преимуществ, особенно для тех, кто слишком занят, чтобы посещать традиционные занятия. Оно помогает обеспечить индивидуальное обучение для учащихся, одновременно улучшая показатели удержания и вовлеченности. Учащиеся также могут получить доступ к определенным языковым темам, которые им нужны, в удобное для них время. Кроме того, поскольку языковые и коммуникативные навыки являются практическими навыками, учащиеся могут немедленно применять полученные знания в повседневной жизни.

Важность иммерсивного обучения в языковом образовании не является чем-то новым. Уникальный подход к обучению, который допускает творческое выражение, погружение и совместное обучение, помогает учащимся лучше понимать свои уроки и свою связь с окружающим миром. С помощью правильных цифровых инструментов тренеры и преподаватели могут создавать реалистичные сценарии и беседы.

Когда речь идет о больших группах учащихся, интерактивные инструменты обучения могут быть лучшим решением. Растет интерес к таким технологиям, как виртуальная реальность (VR) и дополненная реальность (AR).

Технология виртуальных классов (VCR) стала популярным выбором организаций, когда речь идет о цифровом обучении. VCR имитирует реалистичные условия обучения в классе с помощью различных онлайн-средств, таких как чат, видеоконференции, обмен мультимедиа и многое другое. Используя VCR, преподаватели могут создать онлайн-среду, в которой учащиеся могут практиковать то, что они узнали. Использование VR, VCR и аналогичных инструментов для создания иммерсивного опыта изучения языка будет только расти [4].

Т.А. Дмитриенко и А. А. Ахмадуллин выделяют несколько групп цифровых инструментов. К первой группе относятся инструменты, помогающие студентам организовывать совместную деятельность. Ко второй группе - цифровые инструменты, позволяющие обеспечивать обратную связь. Третья группа включает инструменты, которые можно использовать не только для моделирования культурного пространства на уроках иностранного языка, но и для проектирования цифрового пространства обучения. Четвертая группа охватывает инструменты, которые помогают учителю организовать онлайн-занятия в цифровой среде [1, с. 17].

Следующая тенденция в обучении иностранным языкам – это интернационализация процесса иноязычного образования, в том числе профессионально-педагогического. Интернационализация – одна из ключевых характеристик, которыми обладает современный университет, путь к развитию иноязычной коммуникативной и других компетенций, в том числе ведущих к успешному трудоустройству. Мультикультурное образование должно быть неотъемлемой частью обучения английскому языку будущих специалистов.

Клебан Марсин подчеркивает, что мир, в котором мы живем, характеризуется большой степенью подвижности и изменчивости, многие текущие тренды в обучении могут исчезнуть в недалеком будущем. Но очень вероятно, что один из трендов пройдет проверку временем: процесс обучения иностранным языкам всегда будет фокусироваться на оказании помощи людям в осуществлении диалога разных культур и наций [3, с. 165].

Таким образом, в настоящее время в методике преподавания иностранного языка акцент смещается с традиционных методов заучивания на коммуникативный подход, использование цифровых технологий, индивидуализацию обучения и развитие межкультурной компетенции. Введение интерактивных платформ, мобильных приложений, онлайн-курсов и искусственного интеллекта открывает новые горизонты для изучающих язык, делая процесс более гибким и доступным. Преимущества ИИ накапливаются с годами, что делает эту тенденцию актуальной. Изучение современных трендов в обучении иностранным языкам позволяет понять, каким образом образовательные практики адаптируются к требованиям времени и как они способствуют формированию компетентных и уверенных пользователей иностранных языков.

Библиографические ссылки

1. Dmitrenko, T. A., & Akhmadullin, A. A. (2023). Current trends in teaching a foreign language in the digital era. *Training, Language and Culture*, 7(4), 16-23.
2. Fabre, P. (2023) What's new in teaching and learning languages? New trends and challenges URL: <https://school-education.ec.europa.eu/en/discover/viewpoints/teaching-and-learning-languages-new-trends-and-challenges>
3. Marcin, K. Global trends in teaching foreign languages // *Philological Class*. 2021. Т. 26. № 3. С. 162-165.
4. Solomon, H. (2024) Top Language Learning Trends to Watch Out for in 2024 URL: <https://www.gofluent.com/us-en/blog/language-training-trends/>

© Куренкова Т. Н., Стрекалёва Т. В., 2025

УДК 004.8

РОЛЬ И ВОЗМОЖНОСТИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ

В. И. Литовченко

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: litovchenkovi@yandex.ru

В данной статье рассматривается, как искусственный интеллект влияет на образование, какие возможности он предоставляет и с какими вызовами сталкивается при интеграции. Искусственный интеллект делает образование доступным для людей с ограниченными возможностями, снимает языковые барьеры в процессе обучения, делает образовательный процесс более персонализированным.

Ключевые слова: искусственный интеллект, образовательный процесс, персонализация обучения, цифровизация.

THE ROLE AND CAPABILITIES OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN THE EDUCATIONAL PROCESS

V. I. Litovchenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: litovchenkovi@yandex.ru

This article examines how artificial intelligence impacts education, what opportunities it provides, and what challenges it faces in integration. Artificial intelligence makes education accessible to people with disabilities, removes language barriers in the learning process, and makes the educational process more personalized.

Key words: artificial intelligence, educational process, personalization of learning, digitalization.

Современный мир стремительно меняется под влиянием технологий, и образование не остается в стороне от этих преобразований. Искусственный интеллект, представляющий собой совокупность алгоритмов и вычислительных систем, способных решать задачи, ранее доступные лишь человеческому разуму, открывает новые горизонты для образовательного процесса. Его внедрение в эту сферу не только повышает эффективность обучения, но и делает его более доступным. Искусственный интеллект (ИИ) радикально меняет образовательную парадигму, предоставляя студентам и преподавателям инструменты для персонализированного обучения, автоматизации рутинных задач и анализа больших массивов данных.

Искусственный интеллект в образовании опирается на такие технологии, как машинное обучение, обработка естественного языка и компьютерное зрение. Эти инструменты позволяют анализировать большие объемы данных, автоматизировать рутинные процессы и предлагать решения, адаптированные под индивидуальные потребности учащихся.

Одной из ключевых возможностей ИИ является персонализация обучения. Системы, использующие алгоритмы машинного обучения, способны изучать особенности каждого студента — его уровень знаний, темп усвоения материала, предпочтения в методах обучения. На основе этих данных они подбирают учебные материалы, задания и даже темп подачи информации, что делает процесс обучения более гибким и эффективным. Отдельные платформы уже успешно применяют такие подходы, помогая миллионам людей по всему миру осваивать новые знания в удобном для них формате.

Еще одна важная область применения искусственного интеллекта — автоматизация оценки знаний. Проверка тестов, эссе и других заданий традиционно требует значительных временных затрат со стороны преподавателей. ИИ, оснащенный инструментами обработки естественного языка, способен взять на себя эту задачу. Такие системы не только быстро анализируют ответы, но и выявляют ошибки, дают рекомендации по их исправлению и даже оценивают сложные письменные работы, учитывая стиль, структуру и содержание. Это освобождает преподавателей от рутинной работы, позволяя им сосредоточиться на более творческих аспектах обучения, таких как разработка новых методик или индивидуальная работа со студентами.

Искусственный интеллект также открывает новые возможности для инклюзивного образования. Технологии обработки речи и текста помогают создавать образовательные материалы, доступные для людей с ограниченными возможностями. Например, системы автоматического перевода и субтитрирования позволяют студентам из разных стран и культур участвовать в учебном процессе без языковых барьеров. Кроме того, ИИ может генерировать адаптированные материалы для учащихся с особыми образовательными потребностями, что способствует большей вовлеченности и равенству в доступе к знаниям.

Однако внедрение искусственного интеллекта в образование связано с рядом вызовов. Один из них — этические аспекты использования данных. Для персонализации обучения ИИ собирает и анализирует большие объемы информации о студентах, включая их академические результаты, поведение и предпочтения. Это поднимает вопросы конфиденциальности и безопасности данных.

Не менее важным является риск усиления цифрового неравенства. Не все образовательные учреждения, особенно в развивающихся странах, имеют доступ к современным технологиям и инфраструктуре, необходимым для внедрения ИИ. Это может привести к углублению разрыва между различными регионами и социальными группами.

Еще одним вызовом является необходимость переосмысления роли преподавателя в условиях цифровизации. Искусственный интеллект не заменяет учителя, но меняет его функции. Преподавателям приходится осваивать новые технологии, адаптироваться к изменяющимся условиям и находить баланс между использованием ИИ и сохранением человеческого подхода к обучению. Важно, чтобы технологии не вытесняли личное взаимодействие, которое остается ключевым фактором в формировании мотивации и эмоциональной вовлеченности студентов.

Наконец, использование ИИ для выполнения академических задач, таких как написание эссе, поднимает вопросы об академической добросовестности. Университетам необходимо разработать четкую политику, регулирующую использование ИИ, чтобы предотвратить плагиат и обеспечить развитие навыков студентов.

В перспективе искусственный интеллект способен кардинально преобразовать образование, сделав его более гибким, доступным и ориентированным на индивидуальные потребности. Однако для этого требуется комплексный подход, включающий не только технологические инновации, но и решение этических, социальных и инфраструктурных проблем. Только при условии сбалансированного внедрения ИИ сможет раскрыть свой потенциал, способствуя формированию общества, где знания становятся доступными каждому.

References

1. Tuomi, I. The Impact of Artificial Intelligence on Learning, Teaching, and Education: Policies for the Future, November 2018. Available at: https://www.researchgate.net/publication/329544152_The_Impact_of_Artificial_Intelligence_on_Learning_Teaching_and_Education_Policies_for_the_Future (дата обращения: 28.04.2025).

2. Moquin, S. Ethical Considerations For AI Use In Education, November 26, 2024 Available at: <https://www.enrollify.org/blog/ethical-considerations-for-ai-use-in-education> (дата обращения: 25.04.2025).

© Литовченко В. И., 2025

УДК 378:811

ВЗАИМОСВЯЗЬ ЗНАНИЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА В ОБЛАСТИ ПРИКЛАДНОЙ ИНФОРМАТИКИ

В. И. Литовченко

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: litovchenkovi@yandex.ru

В статье раскрывается важность владения иностранным языком специалистом в области прикладной информатики. На сегодня специальности, связанные с информационными технологиями, вышли на первое место, так как без таких специалистов предприятия не могут быть конкурентными. К будущим специалистам выдвигаются новые требования: гибкость, системное мышление, мобильность, творческий подход ко всему, знание иностранных языков. Знание английского языка дает специалисту возможность использовать много ресурсов, быть в курсе новых направлений и технологий, постоянно повышать свою квалификацию.

Ключевые слова: иностранный язык, прикладная информатика, информационные технологии, профессиональные компетенции.

THE RELATIONSHIP BETWEEN KNOWLEDGE OF A FOREIGN LANGUAGE AND PROFESSIONAL ACTIVITY OF A FUTURE SPECIALIST IN THE FIELD OF APPLIED INFORMATICS

V. I. Litovchenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: litovchenkovi@yandex.ru

The article reveals the importance of a specialist in applied informatics to have a foreign language. Today, specialties related to information technology have come to the forefront, since without such specialists, enterprises cannot be competitive. New requirements are put forward for future specialists: flexibility, systemic thinking, mobility, a creative approach to everything, knowledge of foreign languages. Knowledge of English gives a specialist the opportunity to use many resources, be aware of new trends and technologies, and constantly improve their qualifications.

Keywords: foreign language, applied computer science, information technology, professional competencies.

The modern rapidly developing information society places high demands on all spheres of life for the continuous development of humanity in general and in the field of application of their knowledge in particular. In this regard, an important goal of higher education is the formation of a harmonious, creative and mobile personality who is able to constantly develop in the social and pro-

fessional spheres. Thus, there is a need for new views on the learning process that will help to effectively and quickly achieve this goal. Learning a foreign language remains a relevant and integral part of this process.

Knowledge of English is of great importance for a future specialist in the field of applied computer science. Today, information technology plays an integral role in everyday and professional life, because English is the most used language in the digital space and most of the online content is created in English. Understanding the terms in any field, including applied computer science, is becoming necessary for different cultures. To understand the documentation and interfaces of software, an accurate interpretation of terms is a prerequisite for the ability to exchange knowledge and experience between specialists from different countries. For example, knowledge of English gives a web designer the opportunity to use many resources, be aware of new trends and technologies, and constantly improve their skills.

A web designer is constantly working to improve the site's position in search results. Without knowledge of English, it is impossible to optimize content and keywords. The knowledge gained helps make the site more attractive and more readable in terms of design, and also helps to increase relevance in search engines.

Most instructions for programs are written in English. Despite the fact that the instructions are translated into Russian, more complete information is contained in the original, having studied which, you can most fully use the programs and other web design tools.

Companies today, even if they are not international, can have a huge audience. To attract different audiences, it is necessary to create interesting content in English. Knowledge of English not only broadens your horizons, but also greatly increases your career opportunities, opens up new prospects, allowing you to work in the international market. Today, this can be done without changing your place of residence.

Foreign language competence and professional activity are closely interconnected in future specialists in the field of applied informatics in design. A web designer constantly works with communication technologies, including in a foreign language, for academic and professional interaction. This happens when a web designer builds his professional contacts, searches for information in Russian and foreign languages, using specialized literature, target websites, forums for designers on English-language resources.

Web designers do not always have the opportunity to present the results of professional activity at various public events, the results of his work are in the public domain and presented to a wide range of users. The use of a practice-oriented method, creating conditions for the successful development of professional foreign language competence of a future specialist will help to form professionally oriented foreign language competence of future specialists for successful professional activity.

Thus, professionally oriented foreign language skills and abilities contribute to the formation of professional competencies, help a future specialist understand industry requirements, begin to cope with tasks of varying complexity in his professional activity. A practice-oriented approach is important, which, with its practical focus, ensures the competitiveness of a specialist in the labor market.

Together with theoretical knowledge and skills, an important aspect is the creation of such educational conditions in which a student can gain quasi-professional experience, a professionally oriented foreign language skill, while studying a foreign language in a professional field. Conditions are created in which students independently solve practical problems. The principle of variability helps to build the educational process along the individual trajectory of a future specialist.

In conclusion, it should be noted that the foreign language competence of a specialist in the field of applied computer science in design is today considered an integral part of his professional competence. This makes it possible to comprehend the latest achievements in his professional field and use this knowledge throughout his professional career.

References

1. Cheng, Y.: Paths to improve the language communicative competence and accomplishment for foreign language professional students. In: 3rd International Proceedings on Conference on Economics, Management Engineering and Education Technology, pp. 2298–2302. Francis Academic Press, Suzhou. pp. 2298-2302.
2. Mammadov, N., Sokolova, S., Kholiavko, N.: Development of students' foreign language communicative competence in context of internationalisation and informatisation of higher education. *Adv. Educ.* 11, 2019, pp. 22-29.
3. Bezukladnikov, K.E., Shamov, A.N., Novoselov, M.N.: Modeling of educational process aimed at forming foreign language professional lexical competence. *World Appl. Sci. J.* 22(7), 2013, pp. 903-910.

© Литовченко В. И., 2025

УДК 81-139

ДИСКУССИЯ КАК МЕТОД РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

О. В. Маслова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: olga_maslova08@list.ru

В настоящее время все большее значение приобретает интеграция инновационных методов в устоявшиеся методы обучения студентов высшей школы. Дискуссия как коммуникативный метод может быть применен для развития критического мышления у студентов на занятиях по иностранному языку. Рассмотрены возможности применения данного навыка, его отличительные характеристики, этапы и способы формирования. Показаны преимущества, приобретаемые студентами, владеющими данным навыком, для дальнейшей профессиональной деятельности.

Ключевые слова: коммуникативные технологии, критическое мышление, дискуссия, коммуникация, познавательная деятельность.

APPLICATION OF THE DISCUSSION METHOD FOR THE DEVELOPING STUDENTS' CRITICAL THINKING AT FOREIGN LANGUAGE CLASSES

O. V. Maslova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: olga_maslova08@list.ru

At present, the integration of innovative methods into established methods of teaching students of higher education is becoming increasingly important. Discussion as a communicative method can be used to develop critical thinking of the students during foreign language classes. The possibilities of using this skill, its distinctive characteristics, stages and methods of formation are considered. The advantages received by students who possess this skill for further professional activity are shown.

Keywords: communication technologies, critical thinking, discussion, communication, cognitive activity.

The current stage of the development of the society is characterized by an increasingly accelerating pace of the development of all spheres of public life. Education, as the most significant component of the spiritual sphere, is also subjected to important changes due to the introduction of new educational technologies into the educational process. The most actively used are: information and communication, personality-oriented; multi-level training; gaming (role-playing, game educational games), collaborative learning (team, group work), project and research activity technologies, problem solving technology; research teaching methods, problem-based learning, critical thinking development technology and a number of others. These technologies allow to move to training fo-

cused on the development of the student, on the formation of his motivational sphere, independent thinking style, self-sustainability, on stimulating cognitive activity and inspiring the student to become an active individual participant of the educational process. The effectiveness of using modern technologies is confirmed by the diagnostics of the results of qualitative analyses, and nowadays critical thinking skills being the most required and useful among others.

Critical thinking (CT) is one of the key competencies required for successful adaptation and functioning of an individual in the modern society. In the context of rapid technological development and constant growing of the information flow, the ability to analyze, evaluate and synthesize data is becoming not just desirable, but vitally important. In the educational environment, critical thinking is considered to be a leading component in the formation of independent and responsible thinking of the students, which, in turn, contributes to their social activity and ability to make considered, deeply-thought-out decisions.

The relevance of this work is due to the fact that in the recent years a significant attention has been paid to the development of critical thinking in educational institutions. Modern educational standards require students not only to acquire knowledge, but also to be able to apply it in various situations, which is impossible without critical analysis skills. In the context of globalization and information overload, when the students have to deal with many sources of information, it is important to teach them to distinguish reliable data from unreliable ones, to form their own opinion and to defend it with the help of the arguments.

The founder of the concept of critical thinking is the American philosopher, psychologist and educational reformer of the 20th century John Dewey. In his work "Pedagogy and Psychology of Thinking", in (1910 edition), he introduced the concept of reflective thinking, defined as "an active, persistent and careful consideration of any opinion, or supposed form of knowledge, in the light of the grounds on which it rests" [1]. Psychological aspects and effective methods of developing critical thinking were first studied and reflected in the works of the American scientist Diana Halpern, the author of numerous studies in the field of psychology. In her work "The Psychology of Critical Thinking" the author argues that critical thinking is, first of all, creative thinking, and its nature is revealed from the point of view of its development. Diana Halpern's approaches to solving the issue of developing CT are consistent with the ideas of developmental learning, which is based on the idea of the need to teach the ability to think: "teach to think", including "think about meaning", "think about one's thinking" [2].

A key aspect of the article is the study of techniques that stimulate the development of critical thinking. Particular attention is paid to the discussion of approaches, which are held during face-to-face classes, such as group discussions and debates, which provide students with the opportunity to express their opinions, prove their own point of view and learn to listen to other students, showing respect to those who are present. Such methods not only sharpen persuasive skills, but also strengthen team cohesion and develop a positive attitude towards other peers' opinions. To develop students' ability to express their opinions and prove their own point of view, it is advisable to use exercises that ask students to write a short Summary of the text they have read and to evaluate the actions of the key characters if it is a work of fiction; if a popular science article is being analyzed, then students can be asked to determine the position of its author and to support their statement with arguments. In addition, considerable attention is focused on analytical exercises that help students apply knowledge in practice. These may include analyzing situational examples, finding solutions to problematic tasks and implementing research projects. This helps to develop critical analysis skills and allows students to use theoretical knowledge in real-life situations. One of the learning tasks is an exercise where there is a need to use various reading techniques, known as Detailed reading, Skimming and Scanning, which will lead to the ability to independently analyze complex information either carefully and deeply, or superficially, with subsequent argumentation for what purposes each technique is used. This increases confidence in the students' decisions and prepares them for independent work with information. Further critical understanding of the information can be used in a discussion or in a dialogue. Developing critical thinking skills is not limited to a simple absorbing information, but also enables students to deeply understand its essence.

Critical thinking, being one of the crucial competence of a modern human being is required when making presentations, in the process of defending one's own opinion, convincing the opponent; voice and speech characteristics are also important. Communication in its turn is closely connected with the ability to listen to the speaker and to be able to respond to his ideas in the adequate manner, and? in case of using foreign language to speak fluently and without mistakes. The place of critical thinking and its close relationship with communication skills and abilities is shown at the diagram 1.

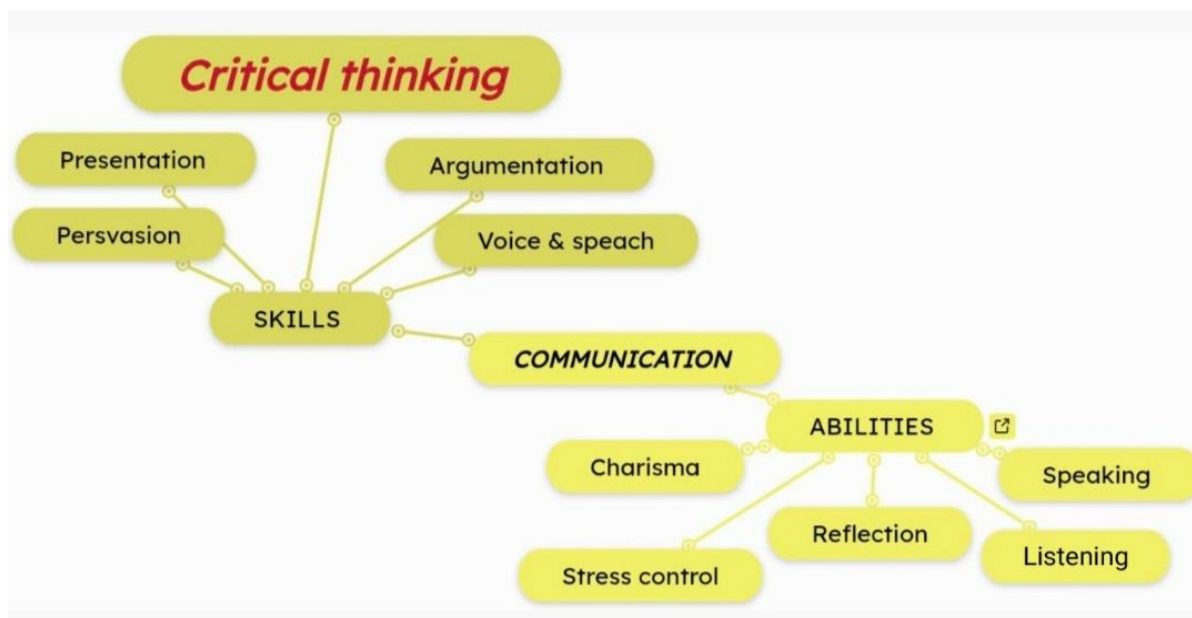


Diagram 1. Critical thinking as a constituent part of communication skills.

Methods that promote the development of critical thinking provide an opportunity not only to acquire knowledge, but also to understand it. And one of the most interesting methods, which is entering the educational sphere lately - is a method of discussion or a debate method, in other words, a Round Table as an example and a particular case of it. This method, which is by no means is not a new one, has undergone a number of changes and, having already been updated in accordance with the modern methodological standards, is being enthusiastically used by the teachers in classes, particularly at the classes of the foreign language. Modern educational strategies, to be more exact, discussions and debates, supported by the practical exercises, play a key role in developing critical analysis skills. Using these methods helps students to actively participate in the learning process, stimulating their interest and deep understanding of the material, which is being taught. Arguments made during debates encourage the speakers to use precision and expressiveness; students learn to support their points of view with evidence and to attentively listen to and react to different points of view of their peers.

The discussion can be organized in different ways and this the teacher's role to inspire the student not to be afraid to speak. The diversity of ways of organizing and conducting a discussion is presented at the diagram 2.



Diagram 2. Different forms of the Discussion.

Discussion is a method of group work aimed at finding solutions to a specific question or task. It is usually understood as a communication with the aim to find the answer to a controversial issue based on the art of reasoning and expressing one's thoughts in accordance with the laws of reason, as well as a form of scientific communication and obtaining new knowledge [3]. Unlike a simple dispute, a discussion is distinguished by its purposefulness and the search for mutually beneficial solutions, and is also considered as a creative process focused on finding the genuine truth and achieving a positive decision or agreement. The discussion can take various forms: from a dispute and debate to a polemic and talk in the form of a dialogue. Participation in different discussions allows the students

- to simulate and to participate in real-life situations;
- to stimulate the desire to express their thoughts, ideas, arguments and even controversial emotions;
- to communicate and share their vision of the topic under consideration;
- to stimulate to use the foreign language spontaneously;
- to develop fluent speech skills;
- to develop the ability to respond quickly to a question in a foreign language;
- to develop 4 skills of foreign speech proficiency: speaking, listening, writing, reading;
- to evaluate critically the speech of the peers.

These advantages can be successfully applied by the students in their future professional activities, as they really help to organize effective communication at work. The development of communication and sociocultural skills, such as the ability to argue one's position, clearly formulate one's thoughts, listen carefully and understand the partner, is directly related to the ability to participate in the discussions. An important aspect of discussion is its educational role, which involves creating a friendly environment, respect for other people's opinions, constructive criticism and the ability to combine and develop various ideas [4].

Ability to skillfully and organically exercise the necessary skills and abilities to conduct discussion is an essential indicator of the individual's level of development. Teaching students a critical thinking culture by means of such communicative method as discussion at the foreign language lessons is an important task for the teachers of high school, to solve which the latter apply to various modern approaches and techniques. It is important to teach students to communicate with each other, exchange ideas and arguments, as such discussions contribute to the formation of their own convictions and strengthen the ability to independently analyze complex information.

References

1. Dewey J. *Psychology and Pedagogy of Thinking. (How We Think)*. Moscow: Labyrinth, 1999. 192
2. Halpern D. *Psychology of Critical Thinking*. - St. Petersburg: Piter, 2000. - 512 p.
3. Andriasyan, I.M. Kooperativnoeobucheniiekakprioritetnayatekhnologiyaobuchenyashkol'nikovanglijskomuyazyku (*Cooperative Learning as a Priority Technology for Teaching School-children English*) - 2008. - No. 3. - P. 23-29.
4. Babinskaya P.K. *Kommunikativno-orientirovannoeobucheniieinostrannymyazykam (Communicative-Oriented Teaching of Foreign Languages)* - Minsk, 2010. - No. 4. - P. 3-7.

© Маслова О. В., 2025

УДК 81-139

КРУГЛЫЙ СТОЛ КАК МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ НАВЫКА КОММУНИКАЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

О. В. Маслова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: olga_maslova08@list.ru

В современной среде образования новые инновационные технологии, применяемые в обучении иностранному языку как предмету междисциплинарного цикла, приобретают все большую актуальность. Раскрытие содержания и сути метода Круглого стола в целях обучения студентов нелингвистических специальностей коммуникативным навыкам для общения, обмена информацией и проведению дискуссии на заданную тему посвящена данная статья. Приведено разъяснение сути метода Круглого стола, рассмотрены этапы его организации и проведения.

Ключевые слова: круглый стол, Softskills, Hardskills, навыки коммуникации, метод Круглого стола.

A ROUND TABLE AS A METHOD OF FORMING COMMUNICATION SKILLS OF THE STUDENTS OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES

O. V. Maslova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: olga_maslova08@list.ru

In the modern educational environment, new innovative technologies used in teaching a foreign language as a subject of an interdisciplinary cycle are becoming increasingly relevant. This article is devoted to the disclosure of the content and essence of the Round Table method for the purpose of teaching students of non-linguistic specialties communicative skills for communication, information exchange and holding a discussion on a given topic. An interpretation of the term is given, the stages of its organization and implementation are considered.

Keywords: round table, Soft skills, Hard skills, communication skills, Round table method.

В настоящее время, когда происходит процесс реформирования и обновления программ высшего образования, в соответствии с требованиями ФГОС ВО, перед преподавателями университетов ставятся задачи, решение которых будет направлено на повышение качества подготовки студентов - будущих специалистов. Обучение выпускников ВУЗов должно осуществляться таким образом, чтобы работник, выполняя свои профессиональные обязанности, обладал необходимым и достаточным набором знаний, умений и навыков, которые позволят ему грамотно, оперативно и эффективно решать ежедневные вопросы в области своей деятельности.

В связи с этим возрастает запрос на повышение уровня подготовки специалистов, которые владеют не только набором базовых профессиональных навыков, именуемых Hardskills

(жесткие навыки), но и навыками, особый интерес к которым становится все более проявленным в последние десятилетия и именуемыми SoftSkills (мягкие навыки). Обучение специалистов, когда они находятся еще на студенческой скамье, навыкам Softskills, направлено на формирование у последних способности, в том числе, выстраивать эффективную коммуникацию в процессе работы с руководителями, коллегами и в коллективе [1]. Овладение мягкими навыками рассматривается как более сложный процесс, нежели навыками жесткими; особенные трудности возникают у студентов технических вузов неязыковых специальностей, изучающих второй язык, т.к. требуют умения работать самостоятельно и в соответствии с индивидуальной траекторией обучения, а также обладать обоснованной мотивацией к трансформации личности, готовой расширять свои компетенции во владении не только русским, но и иностранным языком. [2].

Интеграция информационных технологий в учебный процесс привела к трансформации традиционных форм взаимодействия преподавателей и студентов. Необходимость в многократном повторении упражнений для изучения грамматики или выполнение лексических упражнений становится менее актуальной, поскольку студенты могут выполнять данные виды работы самостоятельно, а преподаватель получил возможность контроля результатов обучения при помощи цифровых инструментов. Таким образом, на аудиторных занятиях внимание смещается на обсуждение трудного для освоения материала, требующего дополнительного разъяснения преподавателем. Использование аутентичных аудио и видеоматериалов на уроках также становится привычным, учитывая достаточное количество доступных онлайн-ресурсов. Педагоги и методисты активно разрабатывают новые методики, обращаясь к зарубежному опыту. В арсенале преподавателей появились кейс-методы, веб-квесты, проектная деятельность, сторителлинг, смешанное обучение (технологии «Перевернутый класс», «Ротация станций»), геймификация, новые формы тестирования. Таким образом, современные прогрессивные подходы к обучению, применяемые в преподавании иностранного языка как предмета междисциплинарного цикла приобретают все большую актуальность в образовательной среде высшей школы. Для обучения навыкам коммуникации преподаватели иностранных языков используют как возможности курса английского языка, так и современные методы, вошедшие в пространство ВШ за последнее время. Метод Круглого стола, который является далеко не новым, в настоящее время, после определенной переработки и адаптации, все активнее находит свое применение на занятиях со студентами. Преимуществом данного метода является то, что он способствует совершенствованию коммуникативной компетенции обучаемых, а именно умению реализовывать непосредственное общение - понимать иноязычную речь на слух и осуществлять рефлексию через говорение, а также владение опосредованным общением, то есть чтением с пониманием содержания материалов на иностранном языке; так же способствует формированию навыка публичного выступления.

Первые упоминания о проведении Круглого стола восходят ко временам короля Артура, мифического персонажа, который согласно преданию, защитил земли Британии от вторжения саксов и собрал при своём дворе в Камелоте доблестных и благородных рыцарей. Местом сбора явился Круглый стол, как символ единства, равенства, силы; а именно круглая форма стола, где не было предусмотрено место для его главы, символизировало равную ценность всех присутствующих, вне зависимости от слоя общества, королевства, рангов. Мета идея создания Круглого стола – это возможность объединения различных представителей государства того времени для реализации общей цели, демократичное взаимодействие участников дискуссии, возможность донесения своей позиции, уважение ко мнению участников, приверженность идеям единства, чести, справедливости.

В настоящее время идея Круглого стола как форма коллективной дискуссии, активного взаимодействия его участников, привнесенные через упоминание в легендах со времен короля Артура, все более часто применяются преподавателями, в том числе, иностранного языка, поскольку предоставляют возможность проводить обсуждения интересных актуальных вопросов в рамках программы обучения; участники высказывают свою точку зрения по обсуждаемым проблемам; появляется возможность всесторонне рассмотреть разнообразные те-

мы, учиться находить совместные решения в процессе дискуссии, а также либо остаться в согласии с общим мнением, либо аргументированно отстаивать собственную позицию. Иными словами, вопросы, обсуждаемые за Круглым столом, могут находиться в рамках актуальной тематики, быть направленными на решение конкретных учебных задач или содержать идеи о возможных вариантах развития заявленной для обсуждения темы, а также способствовать формированию культуры проведения дискуссии, уважительного и вежливого поведения [3].

Проведение Круглого стола, как правило, включает в себя 3 этапа: подготовительный, дискуссионный, и пост-дискуссионный, на каждом из которых необходимо провести соответствующие действия как со стороны преподавателя, так и студентов – основных участников данного мероприятия. Первый этап, подготовительный, начинается с выбора проблемы или темы, которая предлагается для обсуждения: это может быть тема, непосредственно связанная со специальностью студентов, дискуссия в рамках которой поможет каждому участнику привнести и более подробно разобрать, например, дополнительный, не вошедший в учебное пособие материал, либо изучить более подробно вопросы, связанные с тематикой уже проведенных занятий. Выбираемые темы могут носить междисциплинарный характер и иметь прикладное значение для участников дискуссии. Важно учесть мнение всех студентов и прийти к согласию в данном вопросе именно на этапе подготовки, и роль преподавателя здесь заключатся в том, чтобы помочь обучаемым прийти к общему решению, учитывая мнения большинства и уже таким образом помогая и направляя студентов к согласию и умению принимать приемлемое для всех решение. Этапы организации и проведения Круглого стола, а также их подробное описание представлены на рисунке 1.

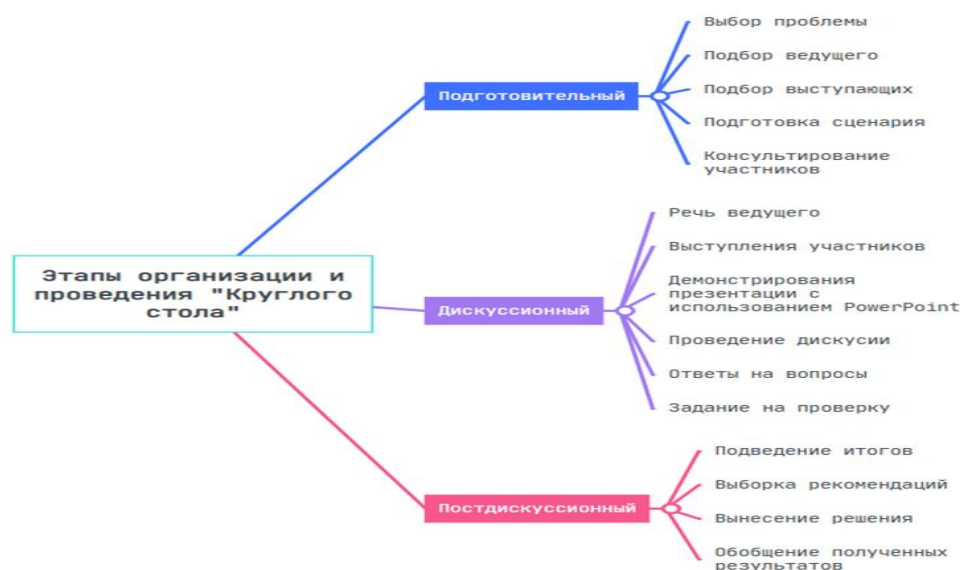


Рис 1. Этапы организации и проведения Круглого стола

Вторая задача – это назначение модератора или ведущего. Как правило, эту роль выполняет преподаватель, т.к. именно ему наиболее понятно, как организовать порядок выступлений студентов, их очередность и, в случае необходимости, направить дискуссию в нужное русло. Третья задача – подбор выступающих является наиболее простой, т.к. участники – это все студенты группы, в которой проводится Круглый стол. Наиболее же важной задачей является подготовка сценария, заблаговременное обсуждение которого будет содействовать четкой линии проведения мероприятия, когда каждый студент знает очередность своего выступления и заранее готов выступить с презентацией; это также помогает снять избыточное волнение у студентов. Сценарий может состоять из следующих последовательных этапов:

- вступительная речь модератора, в которой обозначается тема для обсуждения и ее контекст;
- выстраивание очередности выступающих, а также очередность небольших сообщений оппонентов и тех, чье мнение совпадает с мнением выступающего;
- обсуждение «домашних заготовок» студентов, помогающих спонтанности в проведении дискуссии:
 - вопросы, ответы на вопросы, живое обсуждение темы;
 - выводы и представление общего заключения по обсуждаемой теме, к которому удалось прийти в процессе дискуссии;
 - заключительное слово модератора.

Собственно, сценарий и является Дискуссионным и Постдискуссионным этапами, заранее продуманными и расписанными, а в дальнейшем реализованным в настоящей дискуссии студентов в аудитории.

Необходимо отметить некоторые особенности и важные моменты в проведении Круглого стола среди студентов неязыковых специальностей технического вуза. Предполагаемый уровень владения языком для участия в подобных мероприятиях – не ниже *Intermediate*, но как известно, такой уровень достигают преимущественно студенты высших учебных заведений гуманитарного профиля, в учебных планах которых иностранный язык является основным предметом и на его изучение отводится достаточное количество учебных часов. Студенты нелингвистических специальностей, ограниченные в языковых возможностях, не имеют полноценного ресурса в умении осуществлять спонтанную коммуникацию, а именно быть способным быстро реагировать на иностранном языке на некое высказывание участника дискуссии. Для решения данной трудности необходимо и возможно заранее распределить между студентами роли оппонентов и роли тех, кто поддерживает мнение выступающего: тексты этих небольших выступлений целесообразно рекомендовать участникам выучить наизусть. Тем не менее, даже при таких условиях, возможно осуществление задачи обучения навыкам *SoftSkills*, а именно навыкам коммуникации, т.к. подобный формат дискуссии содействует открытому общению студентов, активному восприятию информации, когда возникает необходимость отвечать на высказывания участников Круглого стола, думать, а также применять знания английского языка при в процессе общения.

Преподаватель может также поощрять использование студентами фраз и выражений по теме *SurvivalEnglish* (Английский для общения), а именно, вежливых слов благодарности, клише, готовых формулировок за проявленное внимание и участие, например,

Thank you for your question. — Спасибозатвойвопрос.

Thank you for your prompt reply. — Спасибозабыстрыйответ.

I am very thankful for your kind help. — Яоченьблагодарензапомощь.

I greatly appreciate your words. — ЯоченьценюВаши слова.

Many thanks for everything you have done for us. — Большоеспасибозавсе, чтоВ сделали для нас.

I am very thankful for your consideration. — Я очень благодарен за внимание (рассмотрение моего вопроса).

I really appreciate your words! — Япо-настоящемуценютвоислова![4].

Использование слов благодарности, поощрения в процессе коммуникации способствует более связному и плавному течению дискуссии, а студенты получают небольшую психологическую поддержку и одобрение со стороны одногруппников, т.к. тон высказываний, в основном, является положительным. Кроме того, важно формировать культуру уважения к мнениям других, особенно в тех случаях, когда они не совпадают с личными убеждениями участников обсуждения; воспитание толерантности является сопутствующей задачей.

Для помощи выступающим в формулировании мыслей в процессе обсуждения можно использовать опоры в виде таблицы, схемы, графики, ментальные карты, план выступления либо его тезисы; эффективны ключевые слова. Предполагается, что каждый студент исполь-

зует презентацию в PowerPoint, которая дополнительно поможет ярко, образно донести суть выступления.

Известно, что эффективность умения рассуждать и высказывать свои суждения зависит не только от достигнутого уровня владения языком, но также и от общего развития обучающихся [5]. Выносимые на обсуждение темы предлагаются либо преподавателем (желательно выбирать темы, совпадающие с темой пособия, по которому ведутся занятия), либо выбор делают сами студенты, исходя из своих интересов, но также с учетом тематики текстов аудиторных занятий, имеющим к ним непосредственное отношение. Таким образом реализуется возможность расширения знаний обучающихся по программе курса, а через участие в дискуссии происходит формирование коммуникативных навыков, которые помогут студентам не только в период обучения в вузе, но и в дальнейшей профессиональной деятельности. Обучаемые развивают навыки публичных выступлений, осваивают умение работать с различными источниками, а также учатся критическому анализу информации при выборе темы для обсуждения и в процессе подготовки выступления. Особенно это важно для студентов нелингвистических специальностей, изучающих гуманитарные предметы, в частности, такие как иностранный язык.

Библиографические ссылки

1. Voice Thread platform, where students develop critical thinking, communication, collaboration, and creativity skills [Electronic resource] Available at: - URL: <https://voicethread.com/products/k12/https://www.adobe.com/ru/>
2. Gordon I. Network training: formation and prospects / I. Gordon // Scientific support of the system of advanced training. Н: СИППКРО– № 3 – 4 (16 – 17), 2013. – С. 31 – 37.
3. Жарикова Е.Е. Методические материалы и рекомендации по подготовке и проведению «Круглых столов» для студентов ФГБОУ ВО «АмГПУ». – Комсомольск-на-Амуре: АмГПУ, 2023. – 12 с.
4. Camtasia Screen Recorder, Video editor /Tech Smith [Electronic resource] Available at: - URL: <https://www.techsmith.com/video-editor.html>.
5. Бредихина, И. А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам речевой деятельности: учебное пособие / И. А. Бредихина. – Екатеринбург: Издательство Уральского федерального университета, 2018. – 104 с.

© Маслова О. В., 2025

УДК 37.09:004.8; 37.015.3; 004.02

ЭВОЛЮЦИЯ РОЛИ ИИ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ: ПОЛЬЗА И РИСК

Д. М. Медников

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: mednikov@sibsau.ru

В последние годы искусственный интеллект (ИИ) стал неотъемлемой частью образовательной среды, открывая новые возможности для персонализированного обучения, повышения эффективности учебного процесса и доступности знаний. Однако его активное внедрение сопровождается рядом вызовов: от угрозы снижения уровня критического мышления до рисков нарушения академической честности. В статье рассматриваются ключевые тенденции использования ИИ в образовании, анализируется его влияние на когнитивное развитие студентов, а также обсуждаются этические и методологические аспекты применения этих технологий. Особое внимание уделено необходимости разработки чётких правил взаимодействия с ИИ и формированию новой педагогической парадигмы, в которой технологии служат не заменой самостоятельному мышлению, а его мощным усилителем.

Ключевые слова: искусственный интеллект (ИИ), нейросети, образование, академическая честность, этические дилеммы в образовании, иностранный язык.

THE CHANGING ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN EDUCATION: OPPORTUNITIES AND CHALLENGES

D. M. Mednikov

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: mednikov@sibsau.ru

In recent years, Artificial Intelligence (AI) has become an integral part of the educational environment, opening up new possibilities for personalised learning, improving the efficiency of the learning process and increasing the accessibility of knowledge. However, its active implementation is accompanied by a number of challenges: from the threat of reduced critical thinking to the risk of violating academic integrity. The article reviews the main trends in the use of AI in education, analyses its impact on students' cognitive development, and discusses ethical and methodological aspects of the application of these technologies. Particular attention is paid to the need to develop clear rules for interacting with AI, and to the formation of a new pedagogical paradigm in which technologies serve not as a substitute for independent thinking, but as a powerful enhancer of it.

Keywords: Artificial Intelligence (AI), neural networks, education, academic integrity, ethical dilemmas in education, foreign language.

Нейросети и искусственный интеллект стали, пожалуй, одними из самых обсуждаемых тем последних лет. Люди внимательно наблюдают за прогрессом в этих сферах, получая постепенно все больше инструментов в свои руки. В чем-то это напоминает начало развития

компьютерных технологий и того, как постепенно они становились все более доступными и понятными для пользователей: от огромных устройств, таящихся в недрах институтов и лабораторий, до носимых повсюду с собою устройств с постоянным подключением к сети. Нейросети проделали подобный путь, появившись как умозрительное явление в научных статьях середины XX века, продолжив свое развитие до тех пор, пока различные корпорации не явили их широкой публике в наше время. Теперь нейросети может использовать практически кто угодно, они стали доступны благодаря мобильным приложениям и взяли на себя разнообразные задачи как для работы, так и для развлечения людей.

Нельзя назвать удивительным проникновение нейросетей в сферу образования. Осмыслением этого явления сейчас заняты ученые и педагоги разных стран, результатом чего становятся исследовательские и публицистические работы. Разные работы содержат разные оценки и рекомендации по использованию нейросетей в образовательном процессе.

Согласно исследованию Digital Education Council (2024), 86% студентов уже включают ИИ в свои учебные процессы, причем 54% из них используют его еженедельно. Это говорит о том, что ИИ становится не просто вспомогательным инструментом, но полноценной частью академической среды. Наиболее популярными инструментами являются ChatGPT, Grammarly и Microsoft Copilot. В среднем студент использует около 2,1 таких инструмента. [1]

По данным исследования, опубликованного в журнале Nature (2023), почти две трети студентов Германии (63,4%) используют нейросети в учебном процессе. При этом чаще всего они применяются для объяснения сложных тем (56,5%), поиска информации и работы с литературой (28,6%), перевода текстов (26,6%) и создания/редактирования текстовых материалов (24,8%) [2].

По некоторым данным 65% российских студентов уже применяют нейросети в учебе, еще 31% имеет пока только общую информацию, но не имеет опыта использования. При этом большая часть респондентов – 81% – заявляет о том, что нейросети оказались очень полезны [3].

Все вышеупомянутые исследования показывают примерно одинаковые цели применения ИИ в учебе, причем важное место среди них занимают связанные с иностранными языками, от прямого перевода текстов до более сложных учебных задач.

Глобальное исследование, проведенное в 2023 году компанией Tyton Partners, показало, что 30% студентов прибегает к использованию нейросетей, число же преподавателей, идущих в ногу с технологиями, составило лишь 9%. Интересно, что при этом 46% участников опроса заявило, что готовы нарушить запрет на использование подобных средств, если их университет изберет такую политику [3].

Однако, что может привести к введению подобного запрета? Действительно, работа с генеративными нейросетями дает много преимуществ, которые уже неоднократно разбирались. Здесь и возможность поиска, сортировки, анализа информации, ее перевода, визуализации и т.д. Особо подчеркивают возможность использовать чат в качестве тренажера: он не только может генерировать вопросы и задания для проверки своих знаний, но и выступать в качестве «менее пугающей аудитории» для отработки навыка презентации или публичного выступления [4].

Но немало и недостатков. Часть из них связана с ограничениями самих нейросетей. В первую очередь к таковым следует отнести их способность испытывать «галлюцинации» - неверные ответы, выдаваемые в некоторых случаях, например, недостатка информации [5]. Разработчик ChatGPT, компания OpenAI, признает, что чат-бот на запуске генерировал довольно правдоподобные, но ложные ответы на запросы. Хотя последние версии чат-бота стали заметно надежнее, исключить ошибки не удастся, поэтому OpenAI рекомендует применять его тем осторожнее, чем более важной является решаемая задача, либо вообще воздержаться от его использования [2].

Иные недостатки связаны с особенностью нейросетей как средства обучения. Они оказываются слишком мощным инструментом, давая готовые ответы и решения практически на любые вопросы и задания. У этого в свою очередь два следствия:

1. Слишком велик оказывается соблазн удовольствоваться простым ответом нейросети, не занимаясь решением задачи самому. Так, один из тезисов заметки об использовании ИИ в образовании, размещенной на одном из гарвардских ресурсов, гласит, что вышеупомянутое использование осуществляется «не только для мошенничества», хотя и признается, что огромная доля пользователей нейросетевых сервисов не заходит дальше «списывания» [6]. Российские ресурсы также демонстрируют озабоченность тем, что студенты фактически не выполняют сами работ, которые должны бы. Довольно громким был случай, когда студент РГГУ в 2023 году представил к защите диплом, полностью созданный нейросетью. Работа была защищена и не вызвала подозрений у комиссии [3, 2, 7].
2. Из первого пункта следует также и то, что студент не только не извлекает пользы для своего развития, но и рискует «нарваться» на ошибку, поскольку, как было сказано выше, нейросети тоже допускают ошибки, а учащийся, решивший пойти по легкому пути с высокой долей вероятности не станет проверять достоверность предоставленной информации.

Таким образом, студенты рискуют не приобрести знаний, не развить мышление и приобрести какое-нибудь заблуждение. Отмечаются также возможности непреднамеренного плагиата, в том случае, если нейросеть в своем ответе оставит текст слишком близким к исходному [7]. Да и в целом, согласно позиции министерства образования, сгенерированный нейросетью текст не является результатом интеллектуальной деятельности автора запроса, поэтому в научных работах доля такого текста не должна превышать объема разрешённого цитирования [7].

Любопытно, что когда университеты и преподаватели обращаются к использованию нейросетей, то это отнюдь не всегда встречает положительный отклик у студентов. The New York Times опубликовала статью, в которой приводится ряд случаев, которые вызвали недовольство учащихся. Среди них размещение преподавателем учебных материалов, сгенерированных при помощи ChatGPT, проверка студенческих работ, выставление оценок и составление отзывов с помощью нейросети. То, что преподаватели прибегали к помощи инструмента, использование которого студентами не одобряют, последние восприняли как лицемерие [8]. Упомянутые проблемы характерны и для российского образования. В недавней статье говорится о том, что учащийся на дому ученик смог выполнять даже устные задания по иностранному языку при помощи нейросети. И также подмечается недовольство учащихся тем, что проверка и оценивание тоже делегируется нейросети [9].

Можно сказать, что для многих учащихся на первый план выходит не желание приобрести знания по разным дисциплинам, а навык составления запроса, который позволит получать максимальную отдачу от чат-ботов. Подобный подход довольно практичен и имеет поддержку и от преподавателей: так, один из них призвал использовать нейросеть «как можно раньше, и научиться писать хорошие «промпты». Использование ИИ стало базовым жизненным навыком в наше время, и отказ от него поставит вас в невыгодное положение в конкурентной борьбе» [4].

Представляется непростой задачей определение работ, выполненных при помощи нейросетей. Коль скоро они могут предоставить вам текст, презентацию, голосовую запись и даже видео, то, как ни парадоксально, в условиях развития средств связи и возможностей удаленной учебы, наиболее показательной в плане демонстрации знаний студента является очная и устная форма работы. Сходные мысли можно обнаружить и у других российских педагогов: например, в том случае, когда предлагалось подготовку рефератов дополнить их

обязательной устной защитой, ради которой учащийся был бы вынужден обратить внимание на текст, разобраться в нем [9].

Библиографические ссылки

1. How Students Use AI: The Evolving Relationship Between AI and Higher Education. URL: <https://www.digitaleducationcouncil.com/post/how-students-use-ai-the-evolving-relationship-between-ai-and-higher-education>
2. von Garrel, J., Mayer, J. Artificial Intelligence in studies—use of ChatGPT and AI-based tools among students in Germany. *Humanit Soc Sci Commun* **10**, 799 (2023). <https://doi.org/10.1057/s41599-023-02304-7>. URL: <https://www.nature.com/articles/s41599-023-02304-7>
3. Лапина А. Студенты российских вузов рассказали, как именно применяют нейросети в учёбе. URL: <https://skillbox.ru/media/education/studenty-rossiyskikh-vuzov-rasskazali-kak-imenno-primenyayut-neyroseti-v-uchyebe/>
4. Ray Susanna Smart ways students are using AI. URL: <https://news.microsoft.com/source/features/work-life/smart-ways-students-are-using-ai/>
5. Вузы подключаются к нейросетям. URL: <https://www.kommersant.ru/doc/6890816>
6. Nagelhout Ryan Students Are Using AI Already. Here’s What They Think Adults Should Know. URL: <https://www.gse.harvard.edu/ideas/usable-knowledge/24/09/students-are-using-ai-already-heres-what-they-think-adults-should-know>
7. Безуглый Тимофей Алексеевич, Ершова Мария Евгеньевна Использование текстовых нейросетей и искусственного интеллекта в учебных работах студентов // Проблемы современного образования. 2023. №5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-tekstovyh-neyrosetey-i-iskusstvennogo-intellekta-v-uchebnyh-rabotah-studentov>
8. Hill Kashmir The Professors Are Using ChatGPT, and Some Students Aren’t Happy About It // The New York Times, 14.05.2025. URL: https://www.nytimes.com/2025/05/14/technology/chatgpt-college-professors.html?_ga=2.203334937.962467339.1747291091-1102003756.1745392236
9. Медведев И. Школьники активно используют ChatGPT и DeepSeek для выполнения домашних заданий. URL: <https://www.bfm.ru/news/573672>

© Медников Д. М., 2025

УДК 378.15.11

ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВЫМ ПРИЕМАМ КАК СРЕДСТВУ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЧИТАТЕЛЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

А. А. Нечаев, Н. А. Шумакова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: artem38002@gmail.com,

Данная статья исследует эволюцию риторики Белого дома в контексте международных отношений, уделяя особое внимание подходам администраций Джо Байдена (2021–2025) и Дональда Трампа (с 2025 года) к взаимодействию с Россией. На основе анализа официальных заявлений, пресс-релизов и дипломатических комментариев выявляются ключевые нарративы, используемые обеими администрациями. В статье представлен опыт работы по анализу риторики, представленной в англоязычных СМИ со студентами магистратуры направления «Реклама и связи с общественностью» в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере». Статья также рассматривает, как смена власти в США влияет на восприятие американской политики международными акторами.

Ключевые слова: риторика Белого дома, международные отношения, дипломатический дискурс.

TEACHING LANGUAGE TECHNIQUES AS A MEANS OF INFLUENCE ON THE READER IN POLITICAL DISCOURSE

A. A. Nechaev, N. A. Shumakova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: artem38002@gmail.com,

This article examines the evolution of White House rhetoric in the context of international relations, with particular focus on the approaches of the Joe Biden (2021-2025) and Donald Trump (since 2025) administrations towards relations with Russia. Through analysis of official statements, press releases and diplomatic commentary, the study identifies key narratives employed by both administrations. The article presents the experience of working on the analysis of rhetoric presented in English-language media with students of the master's program in Advertising and Public Relations within the framework of the discipline Foreign Language in the Professional Sphere. The article also explores how changes in U.S. leadership influence international actors' perceptions of American policy.

Keywords: White House rhetoric, international relations, diplomatic discourse.

«Язык – это не просто отражение политики; он ее творит» – это утверждение как нельзя лучше описывает роль риторики в международных отношениях. Официальные заявления, пресс-релизы и даже случайные ремарки лидеров становятся частью дипломатического ландшафта, формируя альянсы, оправдывая санкции или, напротив, открывая путь к диалогу. Для анализа необходимо исследовать, как администрации Д. Байдена и Д. Трампа использо-

вали риторику для достижения внешнеполитических целей, какие нарративы доминировали в их коммуникации и как эти стратегии соотносятся с их взаимоотношениями с Россией

После избрания Дональда Д. Трампа президентом США в ноябре 2024 года и его вступления в должность в январе 2025 года, риторика Белого дома претерпела заметные изменения. Вот ключевые примеры из политических заявлений:

1. Риторика о мирных инициативах:

После победы на выборах Д. Трамп заявил: «Я не собираюсь начинать войну, я собираюсь остановить войны» [1], подчеркивая намерение завершить конфликты, включая ситуацию на Украине и Ближнем Востоке.

Кремль, комментируя эти заявления, отметил, что слова Д. Трампа должны быть подкреплены действиями, и выразил сдержанный оптимизм, ожидая изменения тональности после его вступления в должность [1].

2. Подход к Украине и переговорам с Россией:

В феврале 2025 года администрация Д. Трампа предложила план, включающий прекращение огня на Украине и проведение выборов, также Госдеп США настаивал на отказе от использования термина «агрессор» в отношении России [2].

В марте 2025 года на переговорах в Эр-Рияде между США и Россией обсуждалось восстановление мирной торговли в Черном море. Ожидалось совместное позитивное заявление, что отражало сдвиг в сторону диалога. Обе стороны в своих пресс-релизах оценивали своё взаимодействие с «осторожным оптимизмом» [3].

3. Изменение тона во взаимоотношениях с Россией:

В отличие от предыдущей администрации, Д. Трамп избегал жестких формулировок в адрес России. Например, в переговорах по Черному морю акцент делался на практическое сотрудничество, а не на идеологические разногласия.

Проведем сравнение риторики администрации Дональда Д. Трампа (в период с 2025 года) и Д. Байдена в отношении России:

1. Подход к конфликту на Украине:

Д. Трамп:

Делает акцент на прагматичном урегулировании, предлагая переговоры и возможные территориальные компромиссы. Например, он заявил, что возвращение Украины к границам 2014 года «нереалистично» [4].

Подчеркивает необходимость прекращения огня и экономического сотрудничества, называя войну «бессмысленной тратой ресурсов».

Д. Байден:

Называл В.В. Путина «агрессором» и ввел жесткие санкции, включая ограничения на технологии и финансы. В 2023 году он заявлял: «Россия заплатит высокую цену за свои действия» [5].

Называет политику Д. Трампа «современным умиротворением» и предупреждает, что В.В. Путин не остановится на Украине.

Осудил попытки Д. Трампа «отдать территории России», заявив, что это поощрит дальнейшую агрессию.

Поддерживал жесткую линию помощи Украине, включая военные поставки, тогда как Д. Трамп перевел помощь в формат контрактов.

2. Отношения с Президентом России:

Д. Трамп:

Открыто заявляет, что «хорошо ладит» с В.В. Путиным и ведет прямые переговоры, включая телефонные разговоры и дипломатические миссии через доверенных лиц (например, Стива Уиткоффа) [6].

Говорит о «больших экономических сделках» с Россией после возможного мира.

Д. Байден:

Обвиняет В.В. Путина в имперских амбициях, называя его убежденным в том, что Украина — часть «матушки России» [4].

Критикует Д. Трамп за «нормализацию отношений» без требований уступок со стороны Москвы.

3. Позиция по Крыму и новым регионам:

Д. Трамп:

Допускает де-факто признание российского контроля над Крымом и новыми территориями в рамках мирного плана, что вызвало резкую критику со стороны демократов [7].

Д. Байден:

Настаивал на непризнании аннексий и поддержке суверенитета Украины в границах 1991 года, связывая эти действия с «имперскими амбициями России».

4. Роль США в переговорах:

Д. Трамп:

Сдвинул фокус с посредничества на прямые переговоры с В.В. Путиным, исключая Украину из ключевых решений (например, обсуждение ее возможного вступления в НАТО) – членство Украины в НАТО «нереалистично», что совпадает с позицией Кремля [8].

Д. Байден:

Придерживался формулы «ничего о Украине без Украины», вовлекая Киев в все решения.

Критерий	Д. Трамп	Д. Байден
Украина	Компромисс, переговоры	Жесткая поддержка суверенитета
В.В. Путин	Прямой диалог, «дружелюбие»	«Агрессор», изоляция
Территории	Де-факто признание	Непризнание
Санкции	Минимизация, экономическое сотрудничество	Максимальное давление

Таблица 1, сравнительный анализ риторики Д. Д. Трампа и Д. Д. Байдена

Риторика Д. Трампа ближе к транзакционному подходу (мир любой ценой), тогда как Д. Байден делает акцент на идеологическом противостоянии с Россией.

Риторика Белого дома при Д. Трампе после января 2025 года сочетает прагматизм (например, в торговых вопросах) с популистскими лозунгами («остановить войны»).

Проведенный анализ риторики Белого дома в контексте международных отношений демонстрирует ее ключевую роль как инструмента формирования внешнеполитического курса США. Исследование показало, что смена администрации приводит к кардинальным изменениям не только в стратегических решениях, но и в языковых моделях, используемых для их обоснования.

Администрация Д. Байдена (2021–2025) делала акцент на ценностно-ориентированной риторике, подчеркивая защиту демократии, солидарность с союзниками и жесткое противостояние России. Ее заявления строились на нарративах коллективной безопасности и морального долга, что отражало приверженность либеральному международному порядку. В то же время, администрация Д. Трампа (с 2025 года) вернулась к транзакционному подходу, где прагматизм, двусторонние переговоры и экономические интересы преобладают над идеологическими установками.

Этот контраст подтверждает, что риторика в международных отношениях не является статичной – она стремительно адаптируется под идеологию правящей власти, ее электоральную базу и глобальные вызовы. Однако, несмотря на различия в стиле, обе администрации используют язык как инструмент легитимации своей политики, будь то через образ «защитника демократии» или «миротворца-прагматика».

Очевидно, что в условиях высокой турбулентности современной политики именно риторика остается одним из ключевых механизмов влияния, способным как усилить, так и подорвать позиции страны в глобальной системе координат.

Результаты анализа англоязычных новостных интернет СМИ показали, что на повестке дня все также остаются темы моделирования напряженности между Россией и Западом, Рос-

сійскай угрозы. Вмесце з тэм, гэты тэмы прыбываюць новыя аспекты, напрыклад у сувязі з аказійнымі падзеямі (визит в Москву амерыканскага журналіста Т. Карлсона, крушэнне самалета з ваеннапленнымі ў Белгарадскай абласці і др.) Адрэбныя тэмы палучаюць новае развіццё. Так у кантэксте тэмы Расійска-амерыканскіх адносінаў з'яўляецца аспект, звязаны з каментаваннем высказванняў прэзідэнта Пуціна ў кантэксте эмацыянальнай рэтарыкі высокапаставленых палітыкаў.

Среди приёмов, используемых в текстах англоязычных СМИ нами выявлены такие как эмоционально- окрашенная(экспрессивная) лексика, оценочные суждения, искажение, гиперболы, использование технологий фейковых новостей, фразеологизмы, аллегории, специальная, разговорная лексика, сленг. Данный список не претендует на полноту и может быть существенно расширен.

Подводя итог всему вышесказанному, необходимо отметить, что цель, стоящая перед преподавателем дисциплины « Иностранный язык в профессиональной сфере» при работе со студентами направления « Реклама и связи с общественностью» состоит в том, чтобы знакомить студентов с техниками распознавания оценочной лексики в текстах современных англоязычных СМИ, обучать их приемам перевода для получения адекватного понимания информации, заложенной в первоисточнике, учить работать с потоками информации, умело и профессионально подходить к ее пониманию и осмыслению.

Бібліаграфічныя спасылкі

1. Кремль допустил смену риторики Д. Трампа после возвращения в Белый дом [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/rbcfreenews/672b64519a794790d444fef3> (дата обращения: 13.05.2025).

2. FT узнала, что США призвали G7 не называть Россию «агрессором» [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/politics/20/02/2025/67b7293b9a7947c62a09d248> (дата обращения: 13.05.2025).

3. Reuters узнал о готовящемся позитивном заявлении после встречи в Эр-Рияде [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/politics/25/03/2025/67e1dfad9a7947f7337d4d12> (дата обращения: 13.05.2025).

4. Д. Байден рассказал про «цели России-матушки» и обвинил Д. Трампа [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/politics/07/05/2025/681b0aad9a7947528fd6b8ff> (дата обращения: 13.05.2025).

5. Д. Байден назвал Россию единственным препятствием на пути к миру на Украине [Электронный ресурс]. – URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/18787375> (дата обращения: 13.05.2025).

6. Телефонный разговор президента США Дональда Д. Трампа с президентом РФ Владимиром В.В. Путиным [Электронный ресурс]. – URL: <https://ru.usembassy.gov/ru/president-donald-j-trumps-call-with-president-vladimir-putin-ru/> (дата обращения: 13.05.2025).

7. Д. Трамп раскрыл предлагаемый статус Крыма в «мирной сделке» по Украине [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/politics/25/04/2025/680b630f9a7947837287244f> (дата обращения: 13.05.2025).

8. Д. Трамп исключил вступление Украины в НАТО: «этого не произойдет» [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/politics/27/02/2025/67c0c1619a79474a8f3e4f45> (дата обращения: 13.05.2025).

© Нечаев А. А., Шумакова Н. А., 2025

УДК 378

РОЛЬ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО СОЗДАНИЮ ПРЕЗЕНТАЦИЙ В РАЗВИТИИ ЯЗЫКОВОЙ И ИНФОРМАЦИОННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

И. В. Орёл, С. В. Шелихова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: shelihovasvetlana@mail.ru

В статье подчеркивается значимость использования формата презентации на английском языке для знакомства с результатами студенческих исследовательских работ в образовательной и научной среде. Навыки, приобретенные в процессе подготовки и проведения таких презентаций, становятся жизненно важными для тех, кто планирует продолжать карьеру в академической или научно-исследовательской среде. Они играют ключевую роль в формировании научного имиджа исследователей и увеличении их видимости в профессиональных кругах. Презентация является неотъемлемой частью современного процесса обмена знаниями, и в этом контексте владение английским языком приобретает особое значение.

Ключевые слова: презентация, языковая компетенция, научная среда.

THE ROLE OF STUDENTS' INDEPENDENT WORK ON CREATING PRESENTATIONS IN DEVELOPMENT OF LANGUAGE AND INFORMATION COMPETENCE

I. V. Orel, S. V. Shelikhova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: shelihovasvetlana@mail.ru

The article highlights the importance of using the presentation format in English to get acquainted with the results of student research in the educational and scientific environment. The skills acquired in the process of preparing and conducting such presentations become vital for those who plan to pursue a career in an academic or research environment. They play a key role in shaping the scientific image of researchers and increasing their visibility in professional circles. Presentation is an integral part of the modern knowledge exchange process, and in this context, English language proficiency is of particular importance.

Keywords: presentation, language competence, scientific environment.

В условиях глобализации и интеграции науки, возможность четко и убедительно представить свои исследования на английском становится необходимым навыком для студентов. Презентация на английском языке открывает двери к международной аудитории и способствует более широкому распространению научных идей. Это не только помогает им представить свои работы на международных конференциях, но и позволяет установить профессиональные контакты с учеными и практиками из других стран.

Многие престижные научные издания, конференции и форумы требуют презентаций и публикаций на английском. Размещая свои исследования на англоязычных платформах, студенты получают возможность не только делиться собственными идеями, но и получать обратную связь от международного научного сообщества. Этот обмен мнениями может значительно обогатить их понимание темы, улучшить качество исследований и подтолкнуть к новым направлениям работы. Таким образом, язык становится не просто инструментом коммуникации, но и средством для актуализации знаний и расширения горизонтов.

Самостоятельная работа по созданию презентации действительно является многогранным процессом, который требует от студента не только усвоения новых знаний, но и формирования личной мотивации. Придание учебной задаче личностного смысла — это ключевой элемент успешного выполнения задания. Когда студенты осознают, что работа над презентацией не просто формальность, а способ выразить свои мысли и поделиться уникальными идеями, их вовлеченность и заинтересованность возрастает.

Также стоит отметить, что саморазвитие личности — это важный аспект данного процесса. Создавая презентацию, студентам предоставляется возможность глубже разобраться в предмете изучения, проанализировать свои мысли и идеи, а также выявить свои сильные и слабые стороны. Процесс исследования темы, выбора визуальных и текстовых материалов, а также подготовки к устной защите формирует уверенность в своих силах и публичных выступлениях.

Прежде всего, важно, чтобы у студента или магистранта была возможность осознать, как данное задание соответствует его интересам и будущим профессиональным целям. Например, презентация может быть связана с любимым предметом, актуальной темой исследования или изобретениями из трудовой практики. В таком случае выполнение задания преобразуется из механического процесса в творческое и вдохновляющее занятие.

Кроме того, самостоятельная работа требует от студента самодисциплины и способности организовать свое время. Планирование и распределение задач — это навыки, которые могут быть полезными не только в учебе, но и в дальнейшей профессиональной деятельности. Студенты учатся ставить перед собой четкие цели, а также следить за их выполнением, что развивает в них чувство ответственности.

Если самостоятельная работа по созданию презентации будет правильно организована, она сможет стать не только простым учебным заданием, но и станет важной ступенью на пути к успешной самореализации. Студенты смогут не только освоить новую информацию, но и разовьют навыки критического мышления, научатся работать с различными источниками информации, а также повысить свою мотивацию к учёбе и развитию.

Использование английского языка в качестве средства представления своих исследований развивает у студентов такие важные компетенции, как критическое мышление и способность к аргументации. Презентации требуют от студентов не только глубокого понимания темы, но и умения лаконично и доступно объяснить сложные концепции, что является существенным вкладом в их образовательный процесс.

Такой формат также способствует формированию уверенности личности обучающихся. Представляя свои работы на английском, они сталкиваются с вызовами, которые развивают их ораторские навыки и способности к публичному выступлению. Это важный опыт, который может оказать влияние на их будущую карьеру, поскольку многие профессиональные сферы требуют навыков общения на английском языке.

К тому же, работа над презентацией позволяет студентам глубже освоить методологию и теоретическую основу своего исследования. Подготовка к такому виду деятельности требует не только пересмотра материала, но и критического анализа собственных выводов и аргументации. Процесс структурирования информации, создание логических связей между идеями и аргументами способствуют укреплению знаний и понимания предметной области.

Создание презентаций помогает студентам развивать свои творческие и визуальные навыки. Они учатся выбирать правильные графические элементы, работать с анимацией и структурировать информацию так, чтобы она была легко усвояемой для аудитории. Это также

способствует улучшению их коммуникативных навыков, так как студенты часто представляют свои работы перед однокурсниками, что развивает уверенность в себе и умение аргументировать свою точку зрения.

Самостоятельная работа студентов по созданию презентаций имеет как свои преимущества, так и недостатки, особенно в контексте развития их языковой и информационной компетенции.

Среди преимуществ можно выделить следующие аспекты. Во-первых, создание презентаций способствует углублению понимания изучаемого материала. Процесс подготовки требует от студентов исследования темы, что непосредственно влияет на улучшение их языковых навыков, поскольку они становятся более уверенными в использовании специализированной терминологии и фразеологии [1]. Во-вторых, работа со специальным программным обеспечением развивает информационную компетенцию, так как студенты учатся собирать, систематизировать и представлять информацию в понятной и наглядной форме. Это способствует формированию критического мышления и способности анализировать различные источники информации, что является важным навыком в современном мире.

Однако есть и недостатки, которые стоит учитывать. Во-первых, самостоятельная работа может быть сложной для студентов, которые не имеют достаточного опыта в использовании технологий или не умеют эффективно организовывать свое время. Недостаток навыков работы с тем или иным приложением может привести к тому, что студенты будут тратить много времени на изучение программы вместо того, чтобы сосредоточиться на содержательной части презентации. Во-вторых, существует риск избыточной зависимости от визуальных материалов. Студенты могут начать представлять информацию исключительно через слайды, что может негативно сказаться на их способности объяснять материал устно или в письменной форме [4]. Это также связано с снижением критического восприятия информации, поскольку некоторые из них могут просто копировать и вставлять текст с интернета, не осмысливая его.

Если задача не будет должным образом структурирована или, если преподаватель не предоставит четкие критерии оценки, это может привести к путанице и низкому качеству работ. Студенты могут не понимать, как объединить визуальные элементы с содержанием, что может негативно сказаться на их оценках и общей мотивации.

Самостоятельная работа студентов по созданию презентаций в электронном формате несет в себе как значительные преимущества, так и некоторые недостатки. Успех этой деятельности во многом зависит от уровня поддержки со стороны преподавателей, четкости поставленных задач и мотивации самих студентов. При правильном подходе этот процесс может значительно способствовать развитию как языковой, так и информационной компетенции учащихся.

При использовании методов самостоятельного создания презентаций необходимо активно учитывать не только графическую привлекательность, но и содержание, структуру, а также логичность подачи материала.

Часто студенты недостаточно осмысливают, как лучше организовать информацию, что может привести к запутанности для слушателей. Также можно столкнуться с проблемами как с грамматическими структурами, так и с презентацией речи; если выступающий использует слишком сложные конструкции или большое количество специализированной лексики, это может стать непреодолимым барьером для аудитории. Неуместное использование незнакомых слов, недочеты в произношении и общий хаос в представлении материала порой не только затрудняют восприятие, но и могут в конечном итоге вызвать у слушателей чувство растерянности, что вряд ли соответствует цели образовательного процесса [2].

Некоторые учащиеся, сосредотачиваясь на графическом оформлении своих слайдов, часто забывают о важности содержательной части. Это может привести к тому, что красочные и анимированные слайды становятся главным акцентом, в то время как основная идея и информация уходят на второй план. Слишком яркий и разнообразный визуальный дизайн, включая использование разнообразных шрифтов, множества цветов и неподходящих иллю-

страций, может отвлекать внимание аудитории и затруднять восприятие ключевых моментов.

Немаловажным фактором является и то, что, презентуя свои работы на английском, студенты учатся адаптировать свою коммуникацию под разные аудитории. У них появляется необходимость оценивать уровень понимания слушателей и изменять стиль изложения в зависимости от их профессиональной подготовки или интересов, что помогает развивать гибкость мышления и улучшать навыки межкультурной коммуникации.

Включение показа презентаций в практические занятия по английскому языку действительно способно значительно оживить и разнообразить учебный процесс. Этот метод дает возможность не только визуализировать полученные знания, но и способствует созданию более увлекательной и интерактивной атмосферы обучения. Эмоциональное воздействие, которое производит процесс презентации, может повысить мотивацию студентов, вовлекая их в активное участие и сотрудничество.

Когда студенты занимаются созданием собственных слайдов, они получают возможность не только углубить свои знания по изучаемому предмету, но и развить навыки индивидуального и командного взаимодействия. Презентации помогают им учиться аргументировано и структурированно излагать свои мысли, обозначать ключевые моменты и обсуждать выводы в группе. Это формирует у студентов уверенность в своих способностях выступать на публике, что является важным аспектом в изучении иностранного языка.

Кроме того, демонстрация презентаций способствует формированию модели реального общения. Студенты, представляя свои работы, практикуют язык именно в том контексте, с которым им придется столкнуться в реальной жизни. Они учатся не только формулировать свои идеи, но и активно слушать, задавать вопросы и реагировать на комментарии своих сверстников, что развивает их коммуникативные навыки [3]. Этот аспект становится особенно важным в современных условиях, когда использование Интернет-ресурсов для получения информации неизбежно влияет на способ, которым люди взаимодействуют и совершенствуют свои знания.

Таким образом, включение презентаций в занятия по английскому языку становится эффективным инструментом, который не только обогащает преподавательский процесс, но и содействует формированию ключевых компетенций у студентов, необходимых для успешного общения и профессиональной деятельности в будущем. Применяя данный метод, преподаватели могут существенно повысить интерес учащихся к изучению языка, сделать уроки более динамичными и продуктивными.

В целом, процесс подготовки и проведения эффективных презентаций должен рассматриваться как комплексный и многогранный, требующий внимания к деталям, способности к адаптации и постоянного стремления к самосовершенствованию. Таким образом, студенты смогут не только успешно представить свои идеи, но и развить важные навыки, которые пригодятся им в дальнейшем как в учебе, так и в профессиональной деятельности.

Презентации на английском языке становятся мощным инструментом для студентов, стремящихся эффективно продвигать свои исследовательские работы. Они не только обогащают образовательный процесс, но и создают мосты для сотрудничества и обмена знаниями на международном уровне, что является крайне востребованным в современной науке и образовании.

В заключение, можно сказать, что презентации на английском языке играют ключевую роль в развитии компетенций современных студентов, формируя у них навыки, необходимые для успешной научной и профессиональной деятельности. Этот опыт не только способствует индивидуальному росту каждого студента, но и вносит вклад в повышение конкурентоспособности образования в целом на международной арене. Знание английского языка, умение представлять свои идеи и исследования в убедительной форме становятся важными шагами к развитию будущих ученых, исследователей и профессионалов, готовых к вызовам и возможностям, которые готовит глобальный мир.

Библиографические ссылки

1. Беляева Л.А. Презентация PowerPoint и ее возможности при обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2008. №4. С. 36-41. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-samostoyatelnoy-raboty-studentov-po-sozdaniyu-prezentatsiy-v-formate-microsoft-powerpoint-v-razvitii-yazykovoy-i-informatsionnoy/viewer>
2. Попкова О.В. Роль самостоятельной работы студентов по созданию презентаций в формате Microsoft Powerpoint в развитии языковой и информационной компетенции. Ученые записки Орловского государственного университета. №3 (66), 2015г <https://embedapi.oreluniver.ru/public/file/archive/201503.pdf>
3. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий: учебно-методическое пособие для учителей, аспирантов и студентов. М.: Глоссапресс, Ростов-на-Дону: Феникс, 2010. 182 с.
4. Цатурова И.А., Петухова А.А. Компьютерные технологии в обучении иностранным языкам: учебно-методическое пособие для вузов. М.: Высшая школа, 2004. 96 с.

References

1. Belyaeva L.A. *Prezentatsiya PowerPoint i ee vozmozhnosti pri obuchenii inostrannym yazykam* (PowerPoint presentation and its possibilities in teaching foreign languages) *Inostrannye yazyki v shkole* // 2008. №4. Pp. 36-41. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-samostoyatelnoy-raboty-studentov-po-sozdaniyu-prezentatsiy-v-formate-microsoft-powerpoint-v-razvitii-yazykovoy-i-informatsionnoy/viewer>
2. Popkova O.V. *Rol' samostoyatel'noj raboty studentov po sozdaniyu prezentatsij v formate Microsoft Powerpoint v razvitii yazykovoj i informacionnoj kompetencii*. (The role of students' independent work on creating presentations in Microsoft Powerpoint format in the development of language and information competence). *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2015. №3 (66), Available at: <https://embedapi.oreluniver.ru/public/file/archive/201503.pdf>
3. Sysoyev P.V., Yevstigneev M.N. *Metodika obucheniya inostrannomu yazyku s ispol'zovaniem novyh informacionno-kommunikacionnyh Internet-tekhnologij: uchebno-metodicheskoe posobie dlya uchitelej, aspirantov i studentov*. (Methods of teaching a foreign language with the use of new information and communication Internet-technologies: study guide for teachers, post-graduate and undergraduate students). М.: Glossa-press, Rostov-on-the-Don: Feniks, 2010. 182 p.
4. Tsaturova I.A., Petuhova A.A. *Komp'yuternye tekhnologii v obuchenii inostrannym yazykam: uchebno-metodicheskoe posobie dlya vuzov*. (Computer technologies in teaching foreign languages: study guide for higher educational institutions). М.: Vysshaya shkola, 2004. 96 p.

© Орел И. В., Шелихова С. В., 2025

УДК 378

**ОСОБЕННОСТИ СЕТЕВОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГРУПП
СИБГУ ИМ. М. Ф. РЕШЕТНЕВА И МОСКОВСКОГО АВИАЦИОННОГО ИНСТИТУ-
ТА НА ПРИМЕРЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Н. М. Подпорина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: podporinanm@sibsau.ru

Сетевое образование как новая парадигма образовательной деятельности представляет собой многофункциональную модель, которая не только меняет подходы к обучению, но и открывает новые возможности для взаимодействия между участниками образовательного процесса. В статье рассматриваются ключевые аспекты и особенности работы с группами М6О-18С-23 и М6О-18С-24 в обучении иностранному языку.

Ключевые слова: иностранный язык, сетевое образование, сетевая форма реализации образовательных программ.

**SPECIAL ASPECTS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN THE SYSTEM
OF THE JOINT EDUCATIONAL PROGRAMME OF RESHETNEV UNIVERSITY
AND MOSCOW AVIATION INSTITUTE**

N. M. Podporina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: podporinanm@sibsau.ru

Network education is a multifunctional model that changes approaches to learning and opens new opportunities for interaction between participants in the educational process. This article discusses the key aspects and features of working with study groups M6O-18C-23 and M6O-18C-24 in foreign language teaching.

Keywords: Foreign language, network education, network form of realizing educational programmes.

Согласно Общему положению Методических рекомендаций по организации образовательной деятельности с использованием сетевых форм реализации образовательных программ существует в настоящее время возможность объединения ресурсов нескольких организаций, осуществляющих образовательную деятельность. Такая возможность была установлена частью 1 статьи 13 и статьей 15 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее – Федеральный закон).

Далее, порядок осуществления образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ был утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства просвещения Российской Федерации с изменениями и дополнениями от 21.02, 26.07 2022 и 22.02 2023г.

Были вынесены Положения, регулирующие сетевую форму реализации образовательных программ в РФ. Т.е. сетевая форма реализации образовательных программ представляет собой подход, который позволяет обучающимся осваивать как полные образовательные программы, так и их отдельные компоненты (учебные предметы, курсы, дисциплины, модули и практики) с использованием ресурсов нескольких организаций. Это может включать как отечественные, так и иностранные образовательные учреждения [1].

Следует указать основные аспекты сетевой формы реализации образовательных программ:

1. Многообразие участников: В реализации образовательных программ могут участвовать не только образовательные организации, но и другие учреждения, такие как научные организации, медицинские учреждения, культурные и физкультурно-спортивные организации. Это расширяет возможности для получения образования и позволяет использовать разнообразные ресурсы.

2. Гибкость в обучении: Обучающиеся могут выбирать различные компоненты образовательной программы в зависимости от своих интересов и потребностей. Это создает более индивидуализированный подход к обучению.

3. Совместное использование ресурсов: Сетевая форма позволяет организациям объединять свои ресурсы (материальные, кадровые и учебные), что может повысить качество образования и сделать его более доступным.

Из этого следует, что сетевая форма реализации образовательных программ способствует интеграции различных образовательных ресурсов и организаций, что в свою очередь может улучшить качество образования и расширить его доступность для обучающихся.

Также Положение подчеркивает важность регуляции сетевой формы реализации образовательных программ на уровне государственной политики и акцентирует внимание на необходимости четкой регуляции сетевой формы реализации образовательных программ на уровне государства, что способствует созданию устойчивой и качественной образовательной среды.

Наиболее естественным в реализации подобных программ является модуль, в соответствие с которым две образовательные организации выбирают имеющиеся в каждом из них подобные образовательные программы соответствующей направленности и на их основе проектируют новую образовательную программу для совместной реализации.

Таким образом, сетевая форма реализации образовательных программ — это механизм совместного использования ресурсов различных организаций для обеспечения качественного образования с четко регламентированными правами и обязанностями участников через договорные отношения.

Как известно, Сибирский государственный университет науки и технологий им. академика М.Ф. Решетнева с 2012 года входит в консорциум «Национальный объединенный аэрокосмический университет» (НОАУ) [2], где вначале объединились девять родственных аэрокосмических вузов России. На данный момент в составе НОАУ 11 высших учебных заведений Российской Федерации, а именно: Балтийский государственный технический университет, Казанский государственный технический университет, Московский авиационный институт, Самарский национальный исследовательский университет, Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения, Санкт-Петербургский государственный морской технический университет, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, Рыбинский государственный авиационный технический университет, Уфимский государственный авиационный технический университет, Ульяновский государственный университет и Сибирский государственный университет науки и технологий.

Поэтому очевидным стало сотрудничество СибГУ им. М.Ф. Решетнева с Московским авиационным институтом в плане создания первой группы двойного обучения в 2023 и второй в 2024 году по направлению специалитета 24.05.01 Проектирование, производство и эксплуатация ракет и ракетно-космических комплексов.

Таким образом в СибГУ уже обучаются две группы данного направления, первого и второго курсов, и по окончании пятого семестра они продолжают свое обучение в Московском авиационном институте. Следует отметить, что все студенты зачислены на целевое обучение от ООО «Решетнев», что предполагает в последствии получение ими гарантированного места работы.

Учитывая новизну работы с подобными группами, хотелось бы отметить некоторые особенности, преимущества и недостатки в организации учебного процесса на начальном этапе с точки зрения обучению иностранному языку, т.е. в первые четыре семестра обучения. Существуют некоторые важные аспекты обучения иностранному языку, в частности, которые могут влиять на их образовательный опыт. Рассмотрим некоторые из них более подробно.

Особенности и преимущества:

1. Одаренные дети

Студенты, поступающие из специализированных школ (Красноярского края, а также Школы космонавтики, г. Железногорск) с углубленным изучением физико-математических наук, обладают высоким уровнем подготовки и мотивации. Это создает благоприятные условия для углубленного изучения предметов и активного участия в учебном процессе.

2. Высокая мотивация студентов

Целевое обучение от ООО «Решетнев» создает дополнительную мотивацию для студентов, так как они понимают, что их обучение связано с будущей карьерой. Это может способствовать более серьезному отношению к учебе, в том числе подготовки к занятиям по иностранному языку, и повышению успеваемости в условиях большой ответственности перед работодателем.

3. Знакомство с предприятием

В первые годы обучения студенты имеют возможность познакомиться с предприятием и его специалистами. Это не только помогает им лучше понять практическое применение получаемых знаний, но и способствует формированию профессиональных связей и изучению основ инженерной деятельности.

4. Общежитие

Предоставление общежития позволяет студентам сосредоточиться на учебе, так как они живут в непосредственной близости к месту обучения. Это может снизить уровень стресса и улучшить общую атмосферу в группе, что положительно сказывается на их подготовке к занятиям. Также, проживание в едином кампусе способствует в итоге лучшей подготовке домашних заданий по иностранному языку, таких как проектная работа, составление диалогов и совместных презентаций.

5. Транспорт

Организация коллективного транспорта для студентов из соседнего города обеспечивает их своевременное прибытие на занятия и способствует формированию сплоченного коллектива. Это также уменьшает проблемы с логистикой, которые могут возникать у обычных студентов.

6. Расписание для групп составляется индивидуально на каждый день. Занятия проводятся как в городе проживания, так и в кампусе университета.

Недостатки:

1. Адаптация к новому окружению:

Несмотря на высокую мотивацию, одаренные студенты могут столкнуться с трудностями в адаптации к новому образовательному процессу и требованиям, особенно если они привыкли к другому стилю обучения.

2. Ожидания работодателя:

Высокая ответственность перед работодателем может создавать дополнительное давление на студентов, что иногда приводит к стрессу или выгоранию.

3. Однородность группы:

Если все студенты имеют схожий уровень подготовки и мотивации, это может привести к недостатку разнообразия в подходах к обучению и взаимодействию между участниками.

4. Зависимость от предприятия:

Сильная связь с предприятием может ограничивать свободу выбора в дальнейшем обучении или карьере, если студенты чувствуют себя обязанными работать именно там после окончания учебы.

5. Проблемы с интеграцией:

Студенты из разных городов могут испытывать трудности в интеграции в новую социальную среду, что может повлиять на их эмоциональное состояние и общую успеваемость.

7. Невозможность получения учебных материалов в библиотеке университета на первом этапе обучения.

Следует заметить, что библиотечные ресурсы играют важную роль в образовательном процессе, обеспечивая доступ к информации и знаниям. Учебники, методические рекомендации, справочные пособия способствуют оптимизации учебного процесса в целом и проведение научных исследований в частности. Хотелось бы подчеркнуть, что книги и учебники являются неотъемлемой частью образовательной среды, способствуют развитию знаний и навыков у студентов всех уровней обучения. Для упомянутых групп возможен доступ только в электронную библиотечную систему, а получение учебных изданий в бумажном виде для них не является возможным.

Сталкиваясь с данной проблемой, приходится решать ее предоставляя студентам методички и учебники только в электронном виде. Ведь студенты по окончанию пятого семестра продолжают обучение в другом учебном заведении и, соответственно, не могут воспользоваться бумажными экземплярами учебной литературы в первом учебном вузе.

8. Расписание для групп составляется индивидуально на каждый день. Занятия проводятся как в городе проживания, так и в кампусе университета.

Таким образом, сетевая форма реализации образовательных программ — это механизм совместного использования ресурсов различных организаций для обеспечения качественного образования с четко регламентированными правами и обязанностями участников через договорные отношения. При этом следует отметить, что организация учебного процесса для одаренных студентов имеет свои уникальные особенности и преимущества, но также требует внимания к потенциальным недостаткам и вызовам, которые могут возникнуть на начальном этапе обучения в первом вузе.

Библиографические ссылки

1. Приказ Министерства науки и высшего образования РФ и Министерства просвещения РФ от 5 августа 2020 г. N 882/391 "Об организации и осуществлении образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ" (с изменениями и дополнениями). <https://base.garant.ru/74626602/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/>

2. Консорциум «Национальный объединенный аэрокосмический университет» <https://www.sibsau.ru/page/consortium-noau>

© Подпорина Н. М., 2025

УДК 378.12.23

МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ В СОВРЕМЕННЫХ БИБЛИОТЕКАХ

Я. В. Рыбакова, Н. А. Шумакова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail:yana.nikita2016@yandex.ru

В современном мире библиотеки играют всё более важную роль в межкультурных коммуникациях. Они становятся не только центрами знаний, но и площадками для культурного обмена и диалога. В условиях глобализации и миграции библиотеки оказываются на переднем плане в продвижении культурного разнообразия и взаимопонимания.

Ключевые слова: межкультурные коммуникации, библиотеки, культурный обмен, глобализация, многоязычные ресурсы, культурное разнообразие, культурный диалог, международный обмен.

INTERCULTURAL COMMUNICATION IN MODERN LIBRARIES

Ya.V. Rybakova, N.A. Shumakova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail:yana.nikita2016@yandex.ru

In the modern world, libraries are playing an increasingly important role in intercultural communication. They are becoming not only knowledge centers, but also platforms for cultural exchange and dialogue. In the context of globalization and migration, libraries are at the forefront of promoting cultural diversity and mutual understanding.

Keywords: intercultural communications, libraries, cultural exchange, globalization, multilingual resources, cultural diversity, cultural dialogue, international exchange.

Цель данной статьи – исследовать и подчеркнуть роль современных библиотек в развитии межкультурных коммуникаций. В условиях глобализации и миграции библиотеки становятся важными центрами культурного обмена и диалога. Статья стремится показать, как библиотеки способствуют культурному разнообразию и взаимопониманию, предоставляя доступ к многоязычным ресурсам, организуя культурные мероприятия и программы интеграции. Также рассматриваются вызовы, с которыми сталкиваются библиотеки, такие как языковые барьеры и ограниченные ресурсы, а также успешные практики, которые помогают библиотекам играть ключевую роль в укреплении культурного диалога.

Библиотеки выполняют несколько ключевых функций в развитии межкультурных коммуникаций, такие как: доступ к многоязычным ресурсам: современные библиотеки предоставляют доступ к книгам и материалам на различных языках, что способствует повышению культурной осведомлённости и помогает людям из разных культурных сред находить общие точки соприкосновения; организация культурных мероприятий: библиотеки проводят выставки, лекции, мастер-классы и другие мероприятия, которые знакомят посетителей с культурными традициями разных народов, способствуя взаимопониманию и уважению; про-

граммы интеграции: многие библиотеки разрабатывают специальные программы, направленные на интеграцию мигрантов и национальных меньшинств в общество, помогая им адаптироваться и чувствовать себя частью нового культурного сообщества; партнёрства и сотрудничество: библиотеки активно сотрудничают с международными организациями и учреждениями для обмена ресурсами и опытом, что способствует развитию межкультурного диалога [1].

Несмотря на значительный потенциал, библиотеки сталкиваются с рядом вызовов в области межкультурных коммуникаций, таких как: языковые барьеры: различие в языках может затруднять доступ к информации и усложнять коммуникацию между посетителями из разных культурных сред; ограниченные ресурсы: недостаток финансирования может ограничивать возможности библиотек в приобретении многоязычных материалов и организации культурных мероприятий; стереотипы и предрассудки: устойчивые стереотипы могут мешать эффективному межкультурному обмену, требуя времени и усилий для их преодоления; технические ограничения: не все библиотеки обладают необходимыми техническими ресурсами для внедрения современных средств коммуникации и доступа к международным сетям [2].

В России библиотеки активно развивают межкультурные коммуникации, играя важную роль в укреплении культурного диалога и взаимопонимания. Давайте подробнее рассмотрим несколько успешных примеров таких практик.

1. Московская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино. Эта библиотека является одним из ведущих центров межкультурного обмена в России. Её деятельность включает: международные фестивали и выставки: библиотека организует мероприятия, направленные на знакомство с культурой и литературой различных стран. Например, ежегодные фестивали, посвящённые литературному наследию Европы и Азии, привлекают внимание широкой аудитории и способствуют взаимопониманию; культурные семинары и лекции: в библиотеке регулярно проводятся семинары и лекции, на которых обсуждаются темы межкультурного взаимодействия, литературы и искусства. Это создаёт платформу для обмена опытом и знаниями между представителями разных культурных традиций; многоязычные книжные коллекции: библиотека предлагает широкий спектр литературы на разных языках, что способствует развитию многоязычной среды и помогает посетителям из разных стран чувствовать себя комфортно.

2. Центральная библиотека Санкт-Петербурга активно развивает программы, направленные на поддержку мигрантов и национальных меньшинств: языковые курсы и клубы: в библиотеке организуются курсы русского языка для мигрантов, а также языковые клубы, где люди могут практиковать языковые навыки и знакомиться с культурными особенностями друг друга; культурные мероприятия и выставки: Библиотека проводит мероприятия, посвящённые культурным традициям различных народов, живущих в Санкт-Петербурге. Это способствует укреплению связей между различными этническими группами и повышению культурной осведомлённости; интеграционные программы: специальные программы помогают мигрантам адаптироваться в новом обществе, предоставляя доступ к информации и ресурсам, необходимым для успешной интеграции.

3. Библиотека иностранной литературы в Екатеринбурге. Эта библиотека отличается активным сотрудничеством с международными культурными центрами; сотрудничество с зарубежными учреждениями: библиотека поддерживает партнёрские отношения с культурными центрами из разных стран, организуя совместные выставки и семинары, посвящённые межкультурному обмену; лекции и семинары: регулярные мероприятия, такие как лекции по международной литературе и культуре, способствуют углублению знаний посетителей о различных культурных традициях и укреплению межкультурного диалога; программы международного обмена: библиотека участвует в программах обмена с иностранными библиотеками, что позволяет её сотрудникам и читателям знакомиться с зарубежными практиками и опытом в области межкультурных коммуникаций [3].

4. Красноярская краевая молодежная библиотека придает особое значение программам интеграции для мигрантов и национальных меньшинств, создавая условия для их успешной

адаптации и полноценного участия в жизни общества. В рамках этих усилий библиотека организует разнообразные клубы и мероприятия, которые не только способствуют социальной адаптации, но и обеспечивают культурный обмен, обогащая местное сообщество. Языковые клубы занимают центральное место в этом процессе, так как они являются важным инструментом для преодоления языковых барьеров. В библиотеке функционируют клубы русского, английского, китайского и японского языков, которые предлагают участникам возможность изучать новые языки и практиковать их в безопасной и поддерживающей среде. Это способствует не только улучшению языковых навыков, но и повышению уверенности в себе, что значительно облегчает интеграцию. На занятиях в языковых клубах используется индивидуальный подход, который учитывает уровень владения языком каждого участника. Это позволяет адаптировать программу обучения под конкретные нужды и способности, что делает процесс более эффективным. В клубах проводятся интерактивные занятия, которые включают в себя разнообразные активности, направленные на развитие всех аспектов языковой компетенции. Участники занимаются изучением грамматики и расширением словарного запаса через практические упражнения и игры, которые делают процесс обучения увлекательным и динамичным. Особый акцент делается на развитие навыков устной речи, что достигается через диалоги, ролевые игры и обсуждения актуальных тем, которые помогают участникам научиться свободно выражать свои мысли и чувствовать себя уверенно в общении на новом языке. Кроме того, занятия включают в себя элементы культурного обмена, где участники знакомятся с культурой стран изучаемого языка через фильмы, музыку, литературу и обсуждение национальных традиций. Это не только расширяет кругозор, но и помогает лучше понять культурный контекст, что способствует более глубокому восприятию языка. Таким образом, языковые клубы в Красноярской краевой молодежной библиотеке не только помогают преодолеть языковые барьеры, но и создают пространство для культурного обмена и взаимопонимания, способствуя интеграции мигрантов и национальных меньшинств в общество [4].

Эти примеры демонстрируют, как современные библиотеки в России успешно реализуют межкультурные коммуникации, создавая условия для культурного обмена и взаимопонимания. Благодаря таким инициативам библиотеки становятся важными агентами в построении многообразного и толерантного общества.

Межкультурные коммуникации в современных библиотеках играют важную роль в формировании толерантного и культурно осведомленного общества. Они способствуют развитию взаимопонимания и уважения между различными культурными группами, создавая платформу для диалога и сотрудничества. Для успешного продвижения этих процессов необходимо преодолевать существующие барьеры и активно поддерживать инициативы, направленные на культурный обмен и интеграцию. В конечном итоге, библиотеки могут стать ключевыми агентами в построении гармоничного и многообразного общества.

Библиографические ссылки

1. Иванов, А. В. Межкультурная коммуникация в библиотечном деле / Журнал библиотечных исследований, 2022. — № 1. — 12–19 с. — Текст: непосредственный.
2. Сидорова, М. И. Технологии в межкультурных коммуникациях: новые возможности / Библиотечные инновации, 2023. — Том 5. № 2. — 22–30 с. — Текст: непосредственный.
3. Петрова, Е. Н. Роль библиотек в эпоху глобализации / Современные библиотечные практики, 2023. — Том 10. № 4. — 34–42 с. — Текст: непосредственный.
4. Официальный сайт Красноярской краевой молодежной библиотеки [Электронный ресурс]. URL: <https://yarsklib.ru/category/kluby/> (дата обращения 29.04.2025).

References

1. Ivanov, A.V. Intercultural communication in librarianship / Journal of Library Research, 2022. — No. 1. — 12-19 p. — Text: direct.
2. Sidorova, M. I. Technologies in intercultural communications: new opportunities / Library innovations, 2023. — Vol. 5. No. 2. — 22-30 p. — Text: direct.
3. Petrova, E. N. The role of libraries in the era of globalization / Modern library practices, 2023. — Vol. 10. No. 4. — 34-42 p. — Text: direct.
4. The official website of the Krasnoyarsk Regional Youth Library [Electronic resource]. URL: <https://yarsklib.ru/category/kluby/> (accessed 29.04.2025).

© Рыбакова Я. В., Шумакова Н. А., 2025

УДК 378.1

АКТУАЛИЗАЦИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ В ВУЗЕ: ЕЁ ДАЛЬНЕЙШЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ

М. В. Савельева^{1,2}, Н. А. Шумакова¹

¹Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева

Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31

²Сибирский федеральный университет
Российская Федерация, 660041, г. Красноярск, просп. Свободный, 79
E-mail: mvsaveleva@sfu-kras.ru

Организация современного образовательного процесса невозможна без использования новейших технологий, соответственно требованиям ко всем сферам общественной жизни. Преподавание иностранного языка в техническом вузе, с одной стороны, всегда считалось элементом элитарного образования, с другой, дисциплины иностранного языка - полноправные участники образовательного процесса, кроме того, иностранный язык необходим во всех событиях, происходящих в современном вузе. Именно преподавателям иностранного языка удалось сформировать основы иноязычной языковой среды, необходимой теперь при профессиональной подготовке будущих специалистов отраслей, а также преподавателей университетов, ведущих эту профессиональную подготовку.

Процесс формирования иноязычной языковой среды не может считаться конечным. Появляются новые требования: подготовка иностранных студентов, организация подготовки студентов для обучения в иностранных вузах, запрос работодателей на формирование определённых компетенции будущих выпускников. Следовательно, иноязычная языковая среда в своём формировании должна соответствовать современным тенденциям и постоянно развиваться.

Мы планируем проанализировать современные инструменты, способствующие дальнейшей работе по актуализации иноязычной языковой среды в вузе.

Ключевые слова: иноязычная языковая среда, цифровая иноязычная языковая среда, развитие компетенций, искусственный интеллект.

UPDATING THE FOREIGN LANGUAGE ENVIRONMENT IN THE UNIVERSITY: RESULTS OF ITS FURTHER DEVELOPMENT

M. V. Savelyeva^{1,2}, N. A. Shumakova¹

¹Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation

E-mail: msavelyeva@sibsau.ru

²Siberian Federal University
79, Svobodny prospekt, 660041, Krasnoyarsk, Russia Russian Federation

Using the latest technology is critical to organize the modern educational process, in agreement with the requirements to all spheres of public life. Teaching a foreign language in a university, on the one hand, is considered an element of elite education, on the other hand, a discipline of a foreign language is a full participant in the educational process, as well as in all events taking place in a modern university. These are the teachers of a foreign language who manage to form the foundations of a foreign language environment, which is now necessary in the professional training of future specialists for industries, as well as university teachers conducting this professional training.

The process of forming a foreign language environment cannot be considered final. New requirements appear: training of foreign students, organizing the preparation of students for study in foreign universities, the request of employers for the formation of certain competencies of future graduates. Consequently, the foreign language environment in its formation must correspond to modern trends and constantly develop.

We plan to analyze modern tools that contribute to further work on updating the foreign language environment in the university.

Keywords: foreign language environment, digital foreign language environment, development of competencies, artificial intelligence.

Не смотря на существующие вызовы современной действительности, все сферы образовательной деятельности нацелены на инновационное развитие, на применение новых технологий с целью создания наиболее продуктивной образовательной среды, и иноязычной языковой среды в качестве одной из её составляющих.

Образовательные стандарты, по-прежнему, не снимают значимость и важность изучения дисциплин, связанных с иностранным языком в подготовке специалистов инженерного и иных специализаций. Не смотря на все происходящие изменения в глобальном мире, владение английским находится в топ-листе требований к специалистам различных направлений, и, следовательно, актуальным для преподавателей вузов остаётся дальнейшее развитие иноязычной языковой среды.

Анализируя успешность современных выпускников на рынке труда, исследователь Давудов А.Д. [1] указывает на постоянно возрастающие требования к уровню владения английским языком современными выпускниками вузов. Причём, он подчёркивает значимость дисциплин на основе иностранного языка, таких как деловой иностранный язык, межкультурная коммуникация а также владение английским языком для профессионального общения и научной деятельности. [1]

Исследователь Давудов А.Д. [1] также делает важный вывод о повышении мотивации к изучению иностранного языка у практикующих специалистов по сравнению со студентами. Без сомнения, работающие в отрасли специалисты видят больше перспектив в продвижении по карьерной лестнице, которые даёт им владение иностранным языком в профессиональной или научной сфере.

Можно согласиться с выводами исследователя Русанова Е. К. [2] об отсутствии чётких требований некоторых работодателей к выпускникам по поводу владения иностранным языком, что снижает мотивированность студентов к изучению данной дисциплины, а также не способствует дальнейшему развитию иноязычной языковой среды в вузе.

Мы разделяем обеспокоенность исследователей [3] о недостаточно продуманных условиях для сотрудников университетов, непосредственно участвующих в функционировании иноязычной языковой среды. Например, преподаватели специальных дисциплин, обучающие иностранных студентов на английском языке, не всегда могут продемонстрировать высокий уровень владения английским, чтобы не страдало качество их взаимодействия с иностранными студентами, не говорящими на русском языке, и при отсутствии поддержки со стороны администрации вузов данная ситуация не улучшится.

Тем не менее, именно вовлеченность вузов в международную деятельность: выполнение совместных грантов с вузами-партнерами, обмен студентами, научная деятельность, способствовала развитию языковой среды: развитие курсов русского языка как иностранного, курсы повышения квалификации по иностранному языку для преподавателей неязыковых кафедр университетов, более широкого участия преподавателей по иностранному языку в создании учебных материалов на иностранном языке, участие лингвистов в авторских научных коллективах для написания статей для высокорейтинговых журналов, совместное выполнение грантов и многое другое. Для преподавателей иностранных языков данный опыт очень ценен, так как, именно благодаря сотрудничеству с выпускающими кафедрами, многие пре-

подаватели языка приобрели понимание и знания, необходимые для профессиональной сферы. Это можно считать важным условием мотивации студентов и выпускников, стремящихся продолжать своё образование (магистратура, аспирантура), а также совершенствовать навыки владения иностранным языком, выбирая языковые курсы в вузе, следуя «принципу непрерывности» [3], в правильно функционирующей иноязычной языковой среде.

Вообще, ценность исследования [3] для нас, в первую очередь, в обобщении существующих дефиниций иноязычной языковой среды. «Языковая среда – это комплекс условий и мероприятий, обеспечивающих непрерывное функционирование единого коммуникативного пространства, в котором все его участники способны без затруднений использовать соответствующий язык для реализации различных видов деятельности и решения коммуникативных задач.» [3], а также принципов её создания и функционирования, среди которых: принципы системности, непрерывности, диверсификации, результативности. [3]

Рис. 1 демонстрирует местоположение и функционирование, с нашей точки зрения, иноязычной языковой среды в вузе. Стрелками мы указываем на деятельность, объединяющую эти среды.

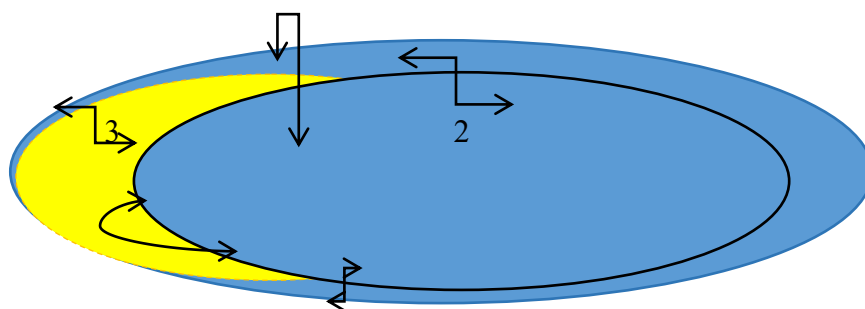


Рис.1: 1 - языковая среда, 2 - иноязычная языковая среда, 3 - цифровая иноязычная языковая среда

Мы вводим цифровую иноязычную языковую среду в качестве отдельной, так как данная среда продемонстрировала свою самостоятельность и продолжает функционировать в качестве специально созданной среды общения удалённых субъектов в различных международных мероприятиях, а также в качестве языковых курсов. Спорно, является ли цифровая иноязычная языковая среда самостоятельной или это всего лишь компонент существующей иноязычной языковой среды. В связи с этим, нам бы хотелось обратить внимание на усилия коллег, направленных на развитие и обновление иноязычной образовательной среды, на складывающуюся конкуренцию между иноязычной языковой средой и её цифровым аналогом.

Современные тенденции в преподавании иностранного языка в вузе демонстрируют, насколько возросли требования студентов. Их знания современных технологий, повседневное использование сложных гаджетов не оставляют преподавателям выбора. Невозможно обходиться только компьютером и проектором. Стало привычным у преподавателя и студентов использование мессенджеров, тестирования и организации самостоятельной работы и работы в классе в электронно-информационной образовательной среде (ЭИОС). Все возможности современных технологий, направленных для облегчения взаимодействия, становятся инструментами для дальнейшего развития иноязычной языковой среды. Причём цифровая иноязычная языковая среда играет роль как поддержания, так и развития иноязычной языковой среды вуза.

Мы наблюдаем, как эти две среды могут плодотворно взаимодействовать и дополнять друг друга в случае удалённого доступа к ресурсам образовательной среды, университетской жизни (конференции и проведение других мероприятий). При этом уровень конкуренции этих сред довольно высок. Однако, в случае доступной иноязычной языковой среды более половины студентов предпочитают стать непосредственными участниками всех учебных и научных событий при синхронном участии в них. Из 200 студентов, опрошенных нами в сентябре 2024 года, только 68 согласились с тем, что изучение языка в среде ЭИОС удобно, так как студентам самим предлагается выбирать время выполнения заданий. Преподаватель фактически готов работать с каждым индивидуально, общение онлайн вызывает меньше напряжения, отсюда результативность работы должна быть выше.

Не смотря на все преимущества, 53 студента из 68 отметили необходимость больше затрачивать время при выполнении заданий, так как приходится самостоятельно разбираться в заданиях, что можно считать демотивирующим фактором в известной степени.

Инструменты, предлагаемые искусственным интеллектом, пока ещё вызывают интерес у студентов. Из самых популярных инструментов искусственного интеллекта был назван Duolingo, так как он один из немногих инструментов предлагает бесплатные возможности по изучению языка, различные уровни определяются самим студентом. Кстати надо отметить, Duolingo предлагает материал на уровне от A1 (true beginners) до B2 (low intermediate) с хорошо продуманными заданиями на все виды речевой деятельности, но как отмечается самими студентами, не предоставляет достаточно пояснений для понимания порядка слов и более сложной грамматики. Edvibe, Babbel, GPT используют, в основном, платные услуги, или ссылки на ресурсы, недоступные в настоящее время (youtube).

В результатах нашего эксперимента мы отметили интересный факт: использование при- сущих играм приёмов [4] для изучения иностранного языка при уровне true/false beginners больше подходит взрослым студентам - магистрантам с опытом работы, но без опыта изучения английского языка. Стоит выделить одно из привлекательных качеств обучения с помощью искусственного интеллекта: это не игровая форма подачи материала, к которой студенты быстро привыкают, а его адаптивность к потребностям человека [5]. Следовательно, рекомендуя обучение с помощью искусственного интеллекта нашим студентам в качестве вспомогательного ресурса, мы создаём индивидуальную траекторию обучения в части организации самостоятельной работы.

Дополнительно ко всему сказанному, хотелось бы подчеркнуть, что, не смотря на многие положительные характеристики искусственного интеллекта, студенты больше склонны обсуждать свои вопросы с преподавателем, а не с ботом. Поэтому выражаем полное согласие с мнением исследователей [6] об организующем и руководящем месте преподавателя в использовании любых инструментов искусственного интеллекта.

Мы полагаем, что дальнейшее развитие цифровизации, инструментов искусственного интеллекта дополнят и будут всемерно способствовать дальнейшему успешному формированию иноязычной языковой среды в высших учебных заведениях.

Созданные электронно-образовательная информационная среда в вузах с цифровой иноязычной языковой средой предоставляет разносторонние возможности для развития языковой личности наряду с иноязычной языковой средой вуза. Но как роль ЭИОС вспомогательная по отношению к образовательной среде, так и цифровая иноязычная среда привносит дополнительный инструментарий для дальнейшего развития иноязычной языковой среды в вузе. Инструменты искусственного интеллекта существенно дополняют самостоятельную работу студентов, повышают их мотивацию к изучению иностранного языка. Однако, мы можем с уверенностью сказать, что основная роль принадлежала и будет принадлежать преподавателю, организующему и направляющему процесс изучения иностранного языка, непосредственно участвующему в актуализации иноязычной языковой среды.

Библиографические ссылки

1. Давудов А.Д. ЗНАНИЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА - ЗАЛОГ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО УСПЕХА // Вестник СПИ. 2020. №3 (35). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/znanie-inostrannogo-yazyka-zalog-professionalnogo-uspeha> (дата обращения: 29.09.2024).

2. Русанов Евгений Константинович Требования рынка труда к специалистам со знанием иностранных языков // Ярославский педагогический вестник. 2011. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/trebovaniya-rynka-truda-k-spetsialistam-so-znaniem-inostrannyh-yazykov> (дата обращения: 29.09.2024).

3. Похолоков, Ю.П., Горяйнова, Л.Н. (2022). Language Environment: From Concept to Principles of Creation. Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia. Vol. 31, no. 7, pp. 123-136, doi: 10.31992/0869-3617-2022-31-7-123-136 (In Russ., abstract in Eng.).

4. Мжачева М.В. Способы применения искусственного интеллекта в качестве образовательной технологии на занятиях по английскому языку в университете // Филологический аспект: международный научно-практический журнал. Сер.: Методика преподавания языка и литературы. 2024. № 02 (25). Режим доступа: <https://scipress.ru/fam/articles/sposoby-primeneniya-iskusstvennogo-intellekta-v-kachestve-obrazovatelnoj-tehnologii-na-zanyatiyakh-po-anglijskomu-yazyku-v-universitete.html> (Дата обращения: 21.03.2024)

5. Шефиева Эльмира Шерифовна, Исаева Татьяна Евгеньевна ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ (НА ПРИМЕРЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ) // Общество: социология, психология, педагогика. 2020. №10. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-iskusstvennogo-intellekta-v-obrazovatelnom-protssesse-vysshih-uchebnyh-zavedeniy-na-primere-obucheniya-inostrannym> (дата обращения: 30.09.2024).

6. Ковальчук С.В., Тараненко И.А., Устинова М.Б. ПРИМЕНЕНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ // Современные проблемы науки и образования. – 2023. – № 6.; URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=33000> (дата обращения: 23.04.2024).

References

1. Davudov A.D. *Znanie inostrannogo yazyka – zalog professionalnogo uspeha* (Knowledge of a foreign language is the key to professional success)// Bulletin SPI. 2020. №3 (35). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/znanie-inostrannogo-yazyka-zalog-professionalnogo-uspeha> (in Russ).

2. Rusanov Ye.K. *Trebovaniya rynka truda k spetsialistam so znaniem inostrannyh yazykov*. (Labor market requirements for specialists with knowledge of foreign languages) // Yaroslavl Pedagogical Bulletin. 2011. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/trebovaniya-rynka-truda-k-spetsialistam-so-znaniem-inostrannyh-yazykov> (in Russ).

3. Pokholkov, Yu.P., Goryanova, L.N. (2022). Language Environment: From Concept to Principles of Creation. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 31, no. 7, pp. 123-136, doi: 10.31992/0869-3617-2022-31-7-123-136 (In Russ).

4. Mzhacheva M.V. *Sposoby primeneniya iskusstvennogo intellekta v kachestve obrazovatel'noj tehnologii na zanjatijah po anglijskomu jazyku v universitete* (Methods of using artificial intelligence as an educational technology in English classes at the university) // Philological aspect: international scientific and practical journal. Series: Methods of teaching language and literature. 2024. № 02 (25). URL: <https://scipress.ru/fam/articles/sposoby-primeneniya-iskusstvennogo-intellekta-v-kachestve-obrazovatelnoj-tehnologii-na-zanyatiyakh-po-anglijskomu-yazyku-v-universitete.html> (in Russ)

5. Shefieva E.Sh., Isaeva T.Ye *Ispol'zovanie iskusstvennogo intellekta v obrazovatel'nom processe vysshih uchebnyh zavedenij (na primere obuchenija inostrannym jazykam* (Use of artificial intelligence in the educational process of higher educational institutions (on the example of teaching foreign languages) // Society: sociology, psychology, pedagogy. 2020. №10. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-iskusstvennogo-intellekta-v-obrazovatelnom-protssesse-vysshih-uchebnyh-zavedeniy-na-primere-obucheniya-inostrannym> (In Russ).

6. Kovalchuk S.V., Taranenko I.A., Ustinova M.B. *Primenenie iskusstvennogo intellekta dlja obuchenija inostrannomu jazyku v vuze* (Application of artificial intelligence for teaching a foreign language in a university) // Modern problems of science and education. – 2023. – № 6. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=33000> (in Russ).

© Савельева М. В., Шумакова Н. А., 2025

УДК 372.881.111.1

ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ КАК ФАКТОР ТРАНСФОРМАЦИИ ПОДХОДОВ К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ, АНАЛИЗ СОВРЕМЕННЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Т. Н. Савицкая

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: ya.savitskaja@yandex.ru

В статье представлены результаты анализа научных публикаций и выявлены актуальные вопросы по теме искусственный интеллект и его интеграция в образование, а именно, в процесс обучения иностранному языку, также даны методические материалы для работы со студентами различного уровня подготовки на занятиях по иностранному языку. Несмотря на большое количество исследований и успешных примеров внедрения ИИ в образовании, существует нехватка рекомендаций по использованию ИИ, что подчеркивает необходимость дальнейших исследований в этой области. Актуальность данной тематики доказывает большое количество научных статей в электронных изданиях и ресурсах электронной библиотеки Elibrary.ru.

Ключевые слова: искусственный интеллект, образование, иностранный язык, научные исследования, трансформация, оптимизация.

ARTIFICIAL INTELLIGENCE AS A FACTOR IN TRANSFORMING APPROACHES TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES: ANALYSIS OF MODERN RESEARCH

T. N. Savitskaya

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ya.savitskaja@yandex.ru

The article discusses the results of the analysis of scientific publications, identifies current issues on the topic of artificial intelligence and its integration into education, namely, in the process of teaching a foreign language, and describes methodological materials for working with students of various levels of training in foreign language classes. Despite the large number of studies, and successful examples of implementation of AI in education there is still a lack of recommendations for the use of AI which emphasizes the need for further research in this area. The relevance of this topic is proven by a large number of scientific articles in electronic publications and resources of the electronic library Elibrary.ru.

Keywords: artificial intelligence, education, foreign language, scientific research, transformation, optimization.

Современный мир очарован и одновременно обеспокоен развитием искусственного интеллекта, особенно это заметно в сфере образования, где преподавание языков, переживает трансформацию благодаря искусственному интеллекту (ИИ). Там, где это возможно и целесообразно, научно-педагогическое сообщество стремится к повышению эффективности об-

разовательного процесса, используя современные технологические достижения. СибГУ им. М. Ф. Решетнева предоставляет преподавателям возможность повысить свою квалификацию в области использования искусственного интеллекта в образовании. Дистанционный курс "Применение нейросетей в образовательном процессе", разработанный факультетом "Инфоком", учит преподавателей использовать нейросети для создания разнообразных учебных материалов, таких как планы, презентации, тесты, аудио- и видеоконтент, а также изображения.[10] Курс доступен на сервере электронно-дистанционного обучения университета. ИИ уже давно используется для создания индивидуальных методов обучения и появление генеративных моделей, таких, как ChatGPT, открывает новые, уникальные возможности для языковой практики. В целях оптимизации преподавания и изучения английского языка активно исследуются и внедряются перспективные образовательные технологии, в том числе искусственный интеллект. Основные проблемы, обсуждаемые в современных научных кругах это: потенциальные последствия того, как ИИ повлияет на процесс обучения и приобретения навыков у студентов и как изменится система подготовки преподавателей иностранного языка и не приведет ли технологический прогресс к исчезновению профессии педагога.

Цель данной работы представить краткий обзор современных педагогических взглядов на интеграцию ИИ в преподавание английского языка. Исследования А. Эдмита, Н. Ичапория, Х. Кромптона и Р. Кричтона проводившиеся в рамках Британского совета показывают что, большинство (76%) преподавателей английского языка уже интегрируют инструменты на базе ИИ в свою работу. При этом в сфере исследований ИИ лидирует Азия, на которую приходится две трети публикаций по ИИ в обучении английскому языку. Особенно заметен рост числа статей из Китая (38% в 2023 году). При этом доля США составила 9,4%, несмотря на лидерство в области ИИ. [8]

Общий лексический анализ публикаций показывает разнообразие подходов к изучению влияния искусственного интеллекта на образование, а также множество актуальных вопросов, касающихся как эффективного применения новых технологий, так и этических, социальных и педагогических аспектов их внедрения. Так авторы статей Тупикова, Н. О. Быкова, Букин, А. С. детально обсуждают возможности искусственного интеллекта в организации самостоятельной работы студентов, изучающих иностранный язык и использование нейросетей для обучения английскому языку. На примере Chat GPT, показано, как в педагогической практике безопасно и эффективно внедрять его в образовательный контекст. [4, 5] В учебном пособии Мезенцевой А. И. представлена информация об инновационных подходах, технологиях и методах по обучению английскому языку. [7] Результаты анализа публикаций позволяют выявить чаще всего встречающиеся в названиях слова. Как правило, название статьи, отражает содержание работы. Следовательно, при первом знакомстве с публикацией мы можем оценить наиболее распространенные вопросы, которые изучают авторы в своих исследованиях.

На рис. 1 представлено облако слов, сформированное по названиям работ.

Так в работе Ж. С. Бегимбаевой, акцент делается на значении технологий и их влиянии на образовательные процессы, что отражает общий тренд на интеграцию новых технологий в обучение. Автор использует термины, связанные с педагогическими инновациями и новыми подходами в профессии преподавателя, такими как «кураторство», «адаптивное обучение» и «педагогическая диагностика».[1] В статье В. Б. Романовской и Л. Р. Романовской рассматриваются проблемы университетского образования в контексте внедрения нейросетей, и содержит термины, связанные с технологиями, такими как «алгоритмы», «обработка данных», «анализ больших данных». Также делается акцент на необходимость этичного использования технологий. Это подчеркивает сложный и двусмысленный характер внедрения ИИ в систему образования, где присутствуют не только плюсы, но и возможные риски.[2]А. В. Ламзина, А. Г. Сильчева и Т. Л. Павлова и др. предупреждают о массовом использовании нейронных сетей в гуманитарных дисциплинах. Лексика текста включает в себя следующие термины: «интеллектуальная нагрузка», «креативность» и «человечность в образовании»,

влиянии технологий ИИ на образование. Этот план урока позволяет учащимся узнать, как использовать ИИ для развития языковых навыков. Материалы урока доступны по ссылке: <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-secondary/lesson-plans/intermediate-b1>

4. **AI and ethics in education.** Уровень Advanced C1. На этом уроке занятия студенты обсуждают использование ИИ в образовании и некоторые связанные с этим этические проблемы, как, по их мнению, можно использовать ИИ в образовании, рассматривают примеры и оценивают связанные с этим этические проблемы. В конце урока они составляют список рекомендаций по этичному использованию ИИ в классе. Материалы доступны по ссылке: <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-secondary/lesson-plans/advanced-c1>

В результате анализа литературы и методических материалов, исследовательские интересы ученых в области применения ИИ в преподавании иностранного языка можно выразить следующей фразой: «использовать искусственный интеллект возможно для решения проблем языкового образования и создания учебного контента». Также к числу выявленных исследовательских тенденций можно отнести: внедрение технологий на базе искусственного интеллекта в обучение иностранному языку в вузе, предупреждая массовое использование нейронных сетей в вузе, возможности и перспективы использования ИИ в деятельности преподавателя иностранного языка.

Как показало исследование, наиболее распространенные вопросы в области ИИ в языковом образовании: осознание рисков применения ИИ в образовании; необходимость реформатирования подготовки преподавателя иностранного языка в условиях цифровизации; возможность автоматизации работы преподавателя по разработке рабочих программ; использование нейросетей для обучения английскому языку на примере Chat GPT. В заключении, следует отметить, что, несмотря на широкие исследования, рекомендаций по внедрению ИИ в образовательный процесс пока недостаточно и это подчеркивает необходимость более глубокого изучения данной темы, а значит, что в научно-педагогическом сообществе исследования в данном направлении будут продолжаться.

Библиографические ссылки

1. Begimbaeva, Zh. S. Artificial intelligence in education: development history and future prospects / Zh. S. Begimbaeva // , 26 февраля 2025 года, 2025. – P. 262-268. – EDN DKZBJK.
2. Романовская, В. Б. Нейросеть и актуальные проблемы университетского образования / В. Б. Романовская, Л. Р. Романовская // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. – 2024. – № 1. – С. 125-130. – DOI 10.52452/19931778_2024_1_125. – EDN AAGEIJ.
3. Возможности автоматизации работы преподавателя по разработке рабочих программ и образовательного контента за счет применения систем искусственного интеллекта / Л. И. Сурат, И. Е. Вострокнутов, С. Г. Григорьев [и др.] // Педагогическая информатика. – 2023. – № 4. – С. 472-483. – EDN WBSHOV.
4. Ламзина, А. В. Предупреждение массового использования нейронных сетей в практике преподавания дисциплин гуманитарного цикла / А. В. Ламзина, А. Г. Сильчева, Т. Л. Павлова // Мир науки, культуры, образования. – 2024. – № 5(108). – С. 48-52. – DOI 10.24412/1991-5497-2024-5108-48-52. – EDN НМЛНQE.
5. Букин, А. С. Использование нейросетей для обучения английскому языку на примере Chat GPT: возможности и вызовы для современного образования / А. С. Букин // Вестник Государственного гуманитарно-технологического университета. – 2023. – № 2. – С. 14-20. – EDN EHBAQE.
6. Тупикова, С. Е. Возможности искусственного интеллекта в организации самостоятельной работы студентов факультетов иностранных языков / С. Е. Тупикова, Н. О.

Быкова // Организация самостоятельной работы студентов по иностранным языкам. – 2023. – № 6. – С. 214-221. – EDN ILLRWH.

7. Мезенцева, А. И. Инновационные технологии предметного обучения: английский язык : учебное пособие / А. И. Мезенцева, Т. П. Гордиенко, Э. К. Джапарова. – Симферополь : КИПУ имени Февзи Якубова, 2025. – 102 с. – ISBN 978-5-605-34361-5. – EDN IVRLBZ.

8. Edmett A. et al. Artificial intelligence and English language teaching: Preparing for the future //British Council. 2023. 82 p. DOI: Available at: <https://doi.org/10.57884/78ea-3c6>

9. British Council. Lesson plans. Available at: <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-secondary/lesson-plans/advanced-cl/ai-and-ethics-education>.

10. Использование нейросетей в образовательном процессе. Сибирский государственный университет науки и технологий имени М.Ф.Решетнева. Управление информационно-коммуникационных образовательных технологий (инфокомт): . Available at: <https://dl.sibsau.ru/course/view.php?id=9194>

© Савицкая Т. Н., 2025

УДК 378.4.015.37:811.111

КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЛИЧНОСТНОГО РАЗВИТИЯ БУДУЩИХ МЕНЕДЖЕРОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

А. А. Санько

Белорусский государственный технологический университет
Республика Беларусь, 220006, г. Минск,
ул. Свердлова, 13а
E-mail: anyasankkk@mail.ru

Статья посвящена вопросам профессионально-личностного развития будущих менеджеров в контексте изучения иностранного языка. В данной статье рассматриваются ключевые роли менеджера, а также требования, предъявляемым к молодым специалистам в области управления в условиях современного рынка труда. Выделяются основные группы компетенций, формирование которых является основополагающим в процессе обучения. В статье рассмотрены критерии и показатели профессионально-личностного развития будущих менеджеров в процессе изучения иностранного языка.

Ключевые слова: менеджер, профессионально-личностное развитие, иностранный язык, профессиональные качества, когнитивный критерий, деятельностный критерий, личностный критерий.

CRITERIA AND INDICATORS OF PROFESSIONAL AND PERSONAL DEVELOPMENT OF FUTURE MANAGERS IN THE PROCESS OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

A. A. Sanko

Belarusian State Technological University
13a, Sverdlova str., Minsk, 220006, Republic of Belarus
E-mail: anyasankkk@mail.ru

The article is devoted to the issues of professional and personal development of future managers in the context of learning a foreign language. This article examines the key roles of a manager, as well as the requirements for young management professionals in the modern labor market. The main groups of competencies are identified, the formation of which is fundamental in the learning process. The article considers criteria and indicators of professional and personal development of future managers in the process of learning a foreign language.

Keywords: manager, professional and personal development, foreign language, professional qualities, cognitive criterion, activity criterion, personality criterion.

Современный рынок труда предъявляет высокие требования к молодым специалистам, особенно в области управления. В условиях глобализации и стремительных изменений в экономической и социальной сферах возрастает необходимость профессионально-личностного развития будущих менеджеров в процессе изучения иностранного языка.

Профессионально-личностное развитие будущего менеджера в процессе изучения иностранного языка – это динамичный процесс, в ходе которого студент формирует и совершен-

ствуется профессиональные компетенции, а также развивает личностные качества, необходимые для успешной самореализации в профессиональной сфере. Изучение иностранного языка играет ключевую роль в этом процессе, так как оно способствует расширению кругозора, улучшению коммуникативных навыков и повышению конкурентоспособности на международном рынке труда. Этот процесс представляет собой целостно-личностное образование, отражающее сформированную систему знаний, а также ценностное отношение к профессии и готовность личности реализоваться в профессиональной деятельности в соответствии с её требованиями [5].

В процессе профессионально-личностного развития будущих менеджеров необходимо акцентировать внимание на развитии профессиональных качеств личности будущего специалиста. Эти качества представляют собой обобщённые и устойчивые характеристики, которые оказывают значительное влияние на управленческую деятельность. С психологической точки зрения они являются сложными образованиями и зависят от множества факторов, включая особенности характера, структуру личности, её направленность, опыт, способности и условия труда. [6].

Профессиональный успех менеджера во многом зависит от его способности применять и развивать психологические качества, необходимые для дальнейшей деятельности. Эти качества проявляются на уровне выполнения задач, в поведении и в личных характеристиках.

Следует подчеркнуть, что профессиональные задачи, выполняемые менеджером, имеют разнообразный характер и в некоторых случаях требуют творческого подхода, в то время как в других случаях — качеств, обеспечивающих систематичность и последовательность определенных технических действий. Таким образом, менеджер должен обладать универсальной подготовкой, которая подразумевает высокий уровень как профессионального, так и личностного развития [1, с. 71].

В современных условиях менеджер выступает ключевым ресурсом организации, исполняя определённые роли внутри неё. Рассмотрим три основополагающие роли менеджера:

1. Роль принятия решений включает определение направления развития, распределение ресурсов и внесение текущих корректировок. Менеджер имеет исключительное право принимать решения и несет за них ответственность, поэтому ему необходимо не только выбирать оптимальные варианты, но и готовиться к риску в ведении коллектива к выбранной цели.

2. Информационная роль предполагает сбор и передачу данных о внутренней и внешней среде, а также объяснение политики и целей организации. Эффективность их работы зависит от способности четко и ясно донести информацию до сотрудников.

3. Руководящая роль, предполагающая формирование отношений в команде и координацию действий, приводящих к достижению общих целей. Менеджер должен быть уважаемым лидером, за которым люди готовы следовать.

Таким образом, термин «менеджер» можно определить, как ключевой ресурс организации, выполняющий функции принятия решений, информационного обмена и руководства, обладая при этом определённым набором компетенций и личностных качеств. Менеджер несёт ответственность за определение стратегического направления развития, распределение ресурсов и внесение необходимых корректировок, обладая исключительным правом на принятие решений и неся за них соответствующую ответственность [3, с. 47].

Проведя анализ основных ролей менеджера внутри организации, важным представляется определение ключевых компетенций, необходимых будущим выпускникам специальности менеджмент (международный). Эти компетенции можно условно разделить на три основные группы: первая группа включает в себя компетенции, которые отражают способность будущего менеджера решать общие задачи профессиональной деятельности в рамках своей специальности. Вторая группа состоит из компетенций, основанных на совокупности знаний, навыков и умений, необходимых для успешного выполнения специализированных задач. Третья группа охватывает профессионально значимые личностные качества будущего менеджера.

Таким образом к компетенциям, необходимым для успешной профессиональной реализации будущего менеджера относятся: умение работать в команде; потребность в саморазвитии в профессиональной деятельности; проявление инициативы и адаптация к изменениям в профессиональной деятельности. Стоит отметить, что воспитывающим потенциалом процесса профессионально-личностного развития выступает изучение иностранного языка, поэтому также важно формирование таких компетенций как: соблюдение социокультурных норм делового общения в поликультурном мире, использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности; осуществление коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; при переводе и реферировании профессионально ориентированных и научных текстов, выступлении с публичной речью, составлении деловой документации, ведении переговоров; умения и навыки организации и самоорганизации; навыки работы в коллективе взаимодействия с людьми в процессе профессиональной деятельности [4, с. 5].

Исходя из этого, в структуре *профессионально-личностного развития будущих менеджеров* мы выделяем следующие критерии: когнитивный, деятельностный и личностный [1, с. 72].

Когнитивный критерий показывает объем знаний, определяющих профессионально-личностного развития будущих менеджеров в процессе изучения иностранного языка. Показателями данного критерия являются:

1. *Языковые знания* предполагают уровень владения языком, включающий три основных аспекта, позволяющие студенту легко адаптироваться в иноязычной среде:

– *языковой аспект* (фонетические, лексические, грамматические и навыки оперирования ими);

– *процессуальный аспект* (навыки и умения во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении, письме, а также способы овладения ими);

– *предметный аспект* (сферы, ситуации, проблемные ситуации, темы общения в рамках действующих программ тест на определение уровня владения английским языком).

1. *Знания о методах эффективного межличностного взаимодействия в деловом общении* включают осознание и применение техник, способствующих успешному взаимодействию в профессиональной среде. К ним относятся активное слушание, конструктивная обратная связь, навыки ведения переговоров, разрешение конфликтов и создание доверительных отношений. Эти методы улучшают коммуникацию, повышают продуктивность и создают положительную атмосферу в команде.

2. *Знание социокультурных норм делового общения в поликультурном мире* включает осознание и понимание различных культурных особенностей, традиций и норм, влияющих на взаимодействие в многонациональной среде. Это охватывает различия в стилях общения, невербальных сигналах, этикете и подходах к ведению бизнеса в разных культурах. Умение адаптироваться к этим нормам и учитывать культурные различия способствует успешному взаимодействию с партнерами и клиентами из различных стран, а также помогает избежать недопонимания и конфликтов.

Выделенные показатели направлены на оценку эффективности обучения иностранному языку в контексте обогащения профессиональных знаний будущих менеджеров.

Выделенные показатели призваны определить, насколько эффективно процесс обучения иностранному языку способствует обогащению профессиональных знаний будущих менеджеров.

2. **Деятельностный критерий** определяет уровень развития профессионально значимых умений и навыков будущих менеджеров. Основными показателями были определены:

1. *Умение применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач* включает способность использовать основные концепции и теории управления и бизнеса, а также профессиональную лексику иностранного языка для анализа и решения задач в сфере менеджмента. Это подразумевает освоение специализированных терминов, интеграцию теоретических знаний с практическими навыками общения на иностран-

ном языке для разработки решений и стратегий, а также оценку результатов применения этих знаний с возможностью внесения корректив на основе анализа данных и обратной связи.

2. *Умение вести деловую коммуникацию на иностранном языке* предполагает использование стратегий и тактик для достижения взаимовыгодных соглашений в условиях конфликта интересов или конкуренции. Это включает анализ ситуации, установление доверительных отношений, формулирование позиций и нахождение компромиссов. Важными аспектами являются активное слушание и адаптация к изменяющимся обстоятельствам, что способствует достижению устойчивых результатов.

3. *Умение выступать с публичной речью на иностранном языке* означает способность уверенно представлять информацию, идеи или аргументы перед аудиторией, а также управлять невербальными аспектами коммуникации, такими как жесты и интонация.

4. *Умение использовать иностранный язык в профессиональной деятельности* включает перевод и реферирование профессионально ориентированных и научных текстов, краткое изложение содержания и основных идей материалов, знание специализированной терминологии, а также анализ и интерпретацию информации на иностранном языке.

3. **Личностный критерий**, показывает уровень профессионально-личностного развития будущих менеджеров по такому компоненту, как профессионально значимые личностные качества. Показателями, характеризующими данный критерий, являются:

1. *Умение работать в команде* — это способность эффективно взаимодействовать и координировать действия в группе для достижения общих целей. Этот процесс включает развитие межличностных навыков, таких как коммуникация, активное слушание и учет различных мнений, а также распределение ролей в соответствии с компетенциями участников. Умение работать в команде является ключевым для организационной эффективности, повышая продуктивность, инновационность и моральный дух коллектива. Взаимодействие с сотрудниками и партнерами также важно для менеджера, так как эффективные коммуникативные навыки улучшают командную работу и помогают разрешать конфликты.

2. *Потребность в саморазвитии* выражается в стремлении обогащать знания и самостоятельно искать пути реализации внутренних возможностей.

3. *Самоорганизованность* — это способность планировать и организовывать действия для достижения целей, а также регулировать эмоции и импульсы в различных ситуациях [2].

Таким образом, профессионально-личностное развитие становится важнейшим аспектом подготовки специалистов, способных эффективно реагировать на вызовы времени, организовывать и планировать работу, а также создавать условия для постоянного роста и развития подчиненных. В условиях глобальных изменений будущий менеджер должен не только быть мастером управления, но и специалистом, способным учитывать культурные и политические контексты взаимодействия, гибко реагировать на изменения и справляться с возникающими конфликтами.

Библиографические ссылки

1. Ильин, Андрей Евгеньевич. Профессионально-личностное развитие будущих менеджеров сферы управления в процессе изучения иностранных языков диссертация ... кандидата педагогических наук: 13.00.08 / Ильин Андрей Евгеньевич; [Место защиты: Марийск. гос. ун-т]. - Чебоксары, 2015. - 181 с. ил.

2. Кови Стивен Р. 7 навыков высокоэффективных людей. Мощные инструменты развития личности. – М.: Альпина Паблшер, 2012.

3. Медведев Н.А. Менеджмент и менеджер / Н. А. Медведев // Лесной Вестник. – 2007. – № 3. – С. 47 – 50.

4. Образовательный стандарт высшего образования. ОСВО 6-05-0412-01-2023. Общее высшее образование. Специальность 6-05-0412-01 Менеджмент. Квалификация Менеджер.

Экономист : утв. Министерством образования Республики Беларусь 28.04.2023 № 225. - Минск : Министерство образования Республики Беларусь, 2023. - 11 с.

5. Санько, А.А. Профессионально-личностное развитие студентов экономического факультета в контексте изучения иностранных языков/ А.А. Санько // Мастерство online. – 2024. – 4(41). URL: <http://ripo.by/index.php?id=8383> (дата обращения: 03.04.2025)

6. Терминология менеджмента: Словарь / Сост. А.К. Семенов, В.И. Набоков. – М.: Маркетинг, 2002. – С. 58.

References

1. Ilyin, A. E. Professional and personal development of future managers in the field of management in the process of learning foreign languages dissertation... Candidate of Pedagogical Sciences: 13.00.08 / Ilyin Andrey Evgenievich; [Place of defense: Mari State University]. Cheboksary, 2015. 181 p.

2. Covey, Stephen R. 7 habits of highly effective people. Powerful tools for personality development. Moscow: Alpina Publisher, 2012.

3. Medvedev N.A. Management and manager / N. A. Medvedev // LesnoyVestnik. – 2007. –№. 3. – pp. 47-50.

4. Educational standard of higher education. APPROVED ON 6-05-0412-01-2023. General higher education. Specialty 6-05-0412-01 Management. Qualification of a Manager. The economist : approved by Ministry of Education of the Republic of Belarus №. 225 dated 04/28/2023. Minsk : Ministry of Education of the Republic of Belarus, 2023. 11 p.

5. Sanko, A.A. Professional and personal development of students of the Faculty of Economics in the context of learning foreign languages/ A.A. Sanko// Mastery online. – 2024. – 4(41). URL: <http://ripo.by/index.php?id=8383> (date of request: 04/03/2025)

6. Management terminology: A dictionary / Comp. A.K. Semenov, V.I. Nabokov. – М.: Marketing, 2002. – p. 58.

© Санько А. А., 2025

УДК 378

ЦИФРОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Р. А. Свиридон

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: sviridon@mail.sibsau.ru

Цифровая компетенция преподавателя высшей школы становится одной из основных в современных условиях. Формирование "набора" навыков и умений преподавателя становится приоритетной задачей. Сегодня цифровая грамотность - это не только простое управление программным обеспечением на разных уровнях, но и умение оценивать медиасообщения, а также способность выбирать платформы LMS и средства поддержки дистанционного обучения. Помимо дидактических целей появляются и воспитательные, связанные с профилактикой рискованного поведения в цифровой среде.

Ключевые слова: цифровая компетенция, цифровая грамотность, профессиональное обучение.

DIGITAL COMPETENCE OF A HIGHER SCHOOL TEACHER

R. A. Sviridon

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: sviridon@mail.sibsau.ru

The digital competence of a higher school teacher is becoming one of the main ones in modern conditions. The formation of a "set" of skills and abilities of the teacher becomes a priority task. Today, digital literacy is not only about simple software management at different levels, but also the ability to evaluate media communications, as well as the ability to choose LMS platforms and distance learning support tools. In addition to didactic goals, there are also educational ones related to the prevention of risky behavior in the digital environment.

Keywords: digital competence, digital literacy, vocational training.

Научные исследования в области цифровых компетенций преподавателя высшей школы в настоящее время являются одним из важных направлений в интенсивно развивающейся медиапедагогике. Способность эффективно внедрять информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) во многие сферы человеческой жизни признается уже много лет, а важность цифровой компетентности в области образования возрастает по мере развития информационного общества. Цифровая компетентность, как подчеркивает большинство исследователей, является одним из основных навыков, которыми должны обладать современные преподаватели. Последние годы показали необходимость определения реальной готовности студентов, преподавателей и сотрудников вузов к выполнению главных задач в преподавании и обучении с помощью смартфонов, планшетов, компьютеров, Интернета,

бесплатных и платных инструментов, таких как обмен мгновенными сообщениями, LMS, CMS и др. Целью данного исследования стало выявление основных компонентов цифровой компетенции преподавателей высшей школы.

В контексте образования понятие компетенции в первую очередь относится к профессиональному обучению. Многие исследователи отмечают, что компетентность включает в себя три измерения: профессиональную компетентность, самооценку и социальную компетентность. Измерение профессиональной определяется как «готовность и способность решать задачи и проблемы целенаправленно, адекватно, методически логичным и самостоятельным образом на основе профессиональных знаний и навыков и правильно оценивать результат» [1].

Цифровая компетентность сегодня является одним из ключевых навыков, необходимых преподавателям для достижения целей обучения. Она включает в себя не только умение пользоваться ИТ-оборудованием, специализированным программным обеспечением и веб-сайтами, но и требует знания о том, как влияют новые медиа на поведение обучаемых. Это сложная и развивающаяся концепция, которая стала необходимой в работе с современной молодежью. К тому же, цифровая компетентность в сфере образования имеет свою специфику. ИКТ-грамотность в образовательном контексте требует не только владение навыками пользоваться базовым ИТ-оборудованием, но и наличия знаний о том, как эффективно использовать новые медиа для достижения конкретных целей. В связи со сложным, многослойным и разнообразным характером профессии преподавателя в настоящее время ведутся активные споры о том, как определить и измерить его цифровую компетентность [2].

Современные технологии, используемые в образовании, динамично меняются в результате увеличения количества приложений и веб-сайтов, а также расширения спектра образовательного ИТ-оборудования. Это требует постоянного переопределения компонентов, определяющих цифровую компетенцию преподавателя. Еще одной причиной изменения взглядов является проблема возникающих киберугроз таких как, проблемное использование Интернета, цифровое пиратство, кибербуллинг и кража личных данных. Интенсивность изменений в сферах, касающихся развития ИТ и модернизации образования, а также изменения в подходе к подготовке новых педагогических кадров для образования наводят на мысль о необходимости формировании своеобразного определенного "набора" навыков и умений преподавателя высшей школы.

Многие авторы заявляют, что среди компетенций, которые являются важными для преподавателей особо выделяется способность применения ИКТ в образовании. Эти умения носят междисциплинарный характер и охватывают теории из области педагогики, психологии и медиаисследований. Главная цель этих теорий - создание оптимальной цифровой среды. Сегодня цифровая компетентность - это не только простое управление программным обеспечением на разных уровнях, но и умение оценивать медиасообщения [2]. Чтобы укрепить способность различать правдивую и ложную информацию, необходимо развивать эффективное медиаобразование, основанное на критическом и аналитическом мышлении, а также оценке источников информации. Умение выделять достоверную информацию в новых медиа становится так же важным, как и эффективное использование аппаратного и программного обеспечения.

Более того, навыки оценивать цифровые продукты с точки зрения их пригодности для образования, анализ использования ИКТ с учетом целей обучения и критической оценки применения новых медиа в образовании являются не менее значимыми. Как следует из анализа научных работ, в настоящее время существует потребность формировать умение выбирать платформы LMS и средства поддержки дистанционного обучения, а также изменить отношение к электронному обучению и повысить внимание в высшем образовании к возможностям смешанного обучения.

В рамках академических курсов повышения квалификации преподавателей высшей школы формирование умения использовать учебное программное обеспечение и оборудования, которое встречается в образовании (интерактивные доски, мультимедийные проекторы,

планшеты, смартфоны, 3D-принтеры), как оказалось, является недостаточным без синергетического сочетания цифровых компетенций с учебным процессом. Помимо дидактических целей - интеграции ИКТ с образовательными целями - появляются и воспитательные, связанные с профилактикой рискованного поведения. Педагоги должны быть готовы к борьбе с кибербуллингом, обеспечивать защиту персональных данных и быть в курсе вопросов, связанных с проблемным использованием Интернета.

Еще одна интересная область в данное время - это искусственный интеллект, дополненные знания, большие данные, цифровое гражданство и т.п.. Эти области, по мнению исследователей, скоро станут более значимыми в сфере образования. Поэтому при разработке учебных курсов для преподавателей важно включать тематический модуль, посвященный новым тенденциям в информационном обществе, которые уже воплотились или будут воплощаться в образовательной реальности.

Анализ литературы по данной теме показывает, что повышение цифровой компетентности преподавателей зависит от совместных усилий четырех основных заинтересованных сторон - государства, университетов, преподавательских коллективов и отдельных преподавателей [3]. Первые два внешних фактора играют решающую роль в формировании цифровой грамотности, в то время как самостоятельное цифровое обучение и инновации преподавателей выступают в качестве основных внутренних сил, способствующих устойчивому росту цифрового образования. Чтобы повысить уровень цифровой грамотности, необходимо улучшить внешние условия и одновременно стимулировать внутреннюю мотивацию. Скоординированное распределение цифровых ресурсов в сочетании с созданием благоприятной цифровой инфраструктуры не только улучшает внешние условия, но и стимулирует мотивацию к цифровому обучению.

Среди исследователей давно ведутся споры о том, сможет ли в будущем компьютер полностью заменить преподавателя в аудитории, и многие приходят к выводу, что компьютер никогда не заменит преподавателя, его заменит другой преподаватель, владеющий компьютерными технологиями.

References

1. Moorhouse, B. L. et. al. *Developing language teachers' professional generative AI competence: An intervention study in an initial language teacher education course* / B. L. Moorhouse, Y. Wan, Ch. Wu, L. Kohnke, Tsz Y. Ho, T. Kwong. *System*, 2024. Volume 125. 103399. ISSN 0346-251X Available at: <https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103399>.
2. Tomczyk, L. *Digital competence among pre-service teachers: A global perspective on curriculum change as viewed by experts from 33 countries*. *Evaluation and Program Planning*, 2024. Volume 105. 102449. ISSN 0149-7189. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2024.102449>.
3. Jiang, B. *Enhancing digital literacy in foreign language teaching in Chinese universities: Insights from a systematic review*. *Teaching and Teacher Education*. 2025. Volume 154. 104845. ISSN 0742-051X. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.tate.2024.104845>.

© Sviridon R. A., 2025

УДК 372.881.111.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Е. Л. Соколовская

Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина
г. Брест, Республика Беларусь
224016, бульвар Космонавтов 21
E-mail: katerina.sokolovskaya.2000@mail.ru

Статья посвящена использованию аутентичных материалов в процессе обучения иностранным языкам, рассматривая их роль и значимость для повышения эффективности языкового обучения. Аутентичные материалы, такие как статьи, видео, аудиозаписи и другие ресурсы, созданные носителями языка, способствуют погружению обучающихся в культурный контекст и реальную языковую практику. В статье анализируются преимущества использования таких материалов, включая развитие навыков критического мышления, улучшение понимания языка в естественной среде и повышение мотивации. Также рассматриваются методы интеграции аутентичных материалов в учебные программы, а также возможные трудности и способы их преодоления.

Ключевые слова: аутентичные материалы, английский язык, методика преподавания.

THE USE OF AUTHENTIC MATERIALS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES

K. L. Sokolovskaya

Brest State University named after A.S. Pushkin
21, Kosmonavtov Boulevard, 224016
Brest, Republic of Belarus
E-mail: katerina.sokolovskaya.2000@mail.ru

The article is devoted to the use of authentic materials in the process of teaching foreign languages, considering their role and significance in improving the effectiveness of language learning. Authentic materials such as articles, videos, audio recordings and other resources created by native speakers contribute to immersing learners in the cultural context and real language practice. The article analyses the benefits of using such materials, including developing critical thinking skills, improving language comprehension in natural environments and increasing motivation. Methods of integrating authentic materials into curricula, as well as possible difficulties and ways of overcoming them, are also discussed.

Keywords: authentic materials, English language, teaching methodology.

В последние годы в методике преподавания иностранных языков наблюдается рост интереса к аутентичным материалам, что обуславливается рядом очевидных факторов. Прежде всего, это связано с необходимостью погружения студентов в реалии изучаемого языка. Аутентичные материалы позволяют создать благоприятную языковую среду, которая способствует не только развитию языковой компетенции, но и культурного понимания. Аутентичные материалы, созданные носителями языка для носителей языка и используемые в реальной коммуникации, включают в себя широкий спектр ресурсов: от газетных статей и литературных произведений до фильмов, подкастов и социальных медиа. Использование

аутентичных материалов в учебном процессе открывает новые горизонты для изучения языка и культуры, способствуя более глубокому пониманию и практическому применению изучаемого языка.

Для начала стоит разъяснить, что такое аутентичные материалы. Аутентичные материалы – это ресурсы, которые не были созданы специально для изучения языка. Это могут быть:

- печатные материалы: газеты, журналы, книги, рекламные буклеты.
- аудио и видео материалы: фильмы, телепередачи, подкасты, песни.
- онлайн ресурсы: блоги, форумы, социальные сети.

Эти материалы позволяют обучающимся взаимодействовать с реальным языком, который используется в повседневной жизни.

Существуют различные онлайн-ресурсы и платформы, которые предоставляют доступ к аутентичным материалам. Например, сайты с новостями, видеоуроками и подкастами могут быть полезными для обучающихся. Платформы, такие как YouTube, TED Talks и Spotify, предлагают богатый выбор контента на разных языках.

Использования аутентичных материалов на занятиях имеет ряд преимуществ:

1. Реалистичность языка: аутентичные материалы представляют собой язык в его естественной среде. Обучающиеся сталкиваются с реальными примерами использования слов и фраз, что помогает им понять контекст и нюансы языка. Например, использование разговорной речи в фильмах помогает обучающимся научиться различать формальный и неформальный стиль общения.

2. Культурная осведомленность: изучая аутентичные материалы, обучающиеся знакомятся с культурными аспектами стран, где говорят на изучаемом языке. Это включает в себя традиции, обычаи, юмор и социальные нормы, что делает обучение более полным и увлекательным. Например, просмотр документальных фильмов о культуре страны может помочь обучающимся лучше понять местные обычаи и традиции.

3. Мотивация: работа с интересными и актуальными материалами повышает мотивацию обучающихся. Они видят практическое применение языка и могут лучше понять его значимость в реальной жизни. Например, обсуждение популярных сериалов или музыкальных хитов может вызвать у обучающихся больший интерес к языку.

4. Развитие критического мышления: аутентичные материалы часто представляют различные точки зрения и мнения. Это позволяет обучающимся развивать навыки анализа и критического мышления, обсуждая и оценивая информацию. Например, анализ статей с разными политическими взглядами может помочь обучающимся научиться высказывать свои мнения и аргументировать их.

Обучающиеся также могут создавать свои собственные мультимедийные проекты, используя аутентичные материалы. Например, они могут создать видеоролики или подкасты на основе прочитанных статей или просмотренных фильмов, что способствует развитию креативных навыков.

Внедрение игровых элементов в обучение с использованием аутентичных материалов может сделать процесс более увлекательным. Например, можно организовать квесты или викторины на основе статей или видео, что поможет закрепить изученный материал.

Различные аутентичные материалы можно адаптировать под разные задачи и возраст обучающихся:

– Газетные статьи можно подбирать под актуальные темы для обсуждения на занятии. Это не только развивает навыки чтения, но и помогает обучающимся быть в курсе событий. Например, можно организовать дебаты на основе статей о текущих событиях.

– Видеоматериалы, такие как фрагменты фильмов или телепередач могут служить отличным материалом для аудирования. Обучающиеся могут анализировать диалоги, изучать акценты и интонацию, обсуждать услышанное.

– Песни на иностранном языке могут быть использованы для изучения лексики, грамматики и культурных контекстов. Анализ текстов песен способствует развитию навыков понимания речи на слух.

– Социальные сети: обсуждение постов или комментариев в социальных сетях может помочь студентам освоить современный язык общения и сленг.

– Чтение классической литературы на языке оригинала позволяет обучающимся погрузиться в язык на более глубоком уровне. Обсуждение сюжетов и персонажей помогает развивать навыки критического мышления.

Несмотря на множество преимуществ, использование аутентичных материалов может также представлять некоторые трудности:

1. Сложность языка: некоторые аутентичные материалы могут быть слишком сложными для начинающих студентов. Однако грамотно спланированная и педагогически грамотно выстроенная работа с такими источниками позволяет минимизировать эти трудности. Преподаватели могут использовать задания на снятие лингвистических трудностей, а также давать четкие инструкции, что и как следует искать в тексте, тем самым направляя обучающихся и помогая им самостоятельно извлекать полезную информацию.

2. Культурные различия: обучающиеся могут не всегда понимать культурные ссылки или контекст, что может привести к недопониманию материалов, затруднениям в общении и снижению мотивации к обучению.

3. Отсутствие структурированности: аутентичные материалы не всегда следуют учебной программе, что может затруднить планирование занятий. Это может привести к тому, что преподаватели будут испытывать трудности в интеграции таких материалов в уже существующие программы, так как они могут не соответствовать целям и задачам обучения. Кроме того, отсутствие четкой структуры может затруднить оценку прогресса студентов, так как не всегда ясно, какие навыки или знания они должны были усвоить на каждом этапе. В результате преподавателям может быть сложно обеспечить последовательность и целостность учебного процесса, что может негативно сказаться на мотивации и успеваемости обучающихся.

4. Временные затраты: подбор аутентичных материалов может занять много времени, особенно если преподаватель хочет обеспечить разнообразие ресурсов. Это включает в себя не только поиск подходящих текстов, видео или аудиозаписей, но и их адаптацию под уровень студентов. Преподавателю может потребоваться анализировать и фильтровать множество материалов, чтобы выбрать те, которые соответствуют интересам и потребностям обучающихся.

Чтобы успешно интегрировать аутентичные материалы в учебный процесс, рекомендуется:

1. Оценить уровень обучающихся. Перед введением аутентичных материалов необходимо оценить уровень владения языком и выбрать соответствующие ресурсы. Это может включать в себя проведение диагностических тестов, анкетирование обучающихся об их интересах и предпочтениях, а также анализ их предыдущих успехов в изучении языка. Важно учитывать не только общий уровень языка, но и специфические навыки, такие как чтение, аудирование, говорение и письмо. На основе этой информации преподаватель сможет подобрать материалы, которые будут соответствовать языковым способностям обучающихся, обеспечивая при этом достаточный уровень сложности для стимулирования их обучения. Правильный выбор аутентичных ресурсов поможет создать мотивационную среду, где обучающиеся смогут увидеть практическое применение языка и развивать свои навыки в контексте реальных ситуаций.

2. Комбинировать источники. Используйте различные типы материалов (аудио, видео, текст) для создания многогранного подхода к обучению. Это поможет удовлетворить разнообразные стили обучения и сделать процесс более увлекательным. Например, аудиозаписи могут использоваться для развития навыков восприятия речи на слух, в то время как видеоматериалы могут продемонстрировать культурный контекст и невербальные аспекты общения. Текстовые материалы, такие как статьи, блоги или книги, могут служить основой для чтения и анализа. Кроме того, комбинирование различных источников позволяет создать интегрированные задания, где обучающиеся могут работать над несколькими навыками одно-

временно. Например, после просмотра видео о культуре страны изучаемого языка можно обсудить его содержание в группе, а затем написать эссе на основе полученной информации. Такой подход не только развивает языковые навыки, но и способствует критическому мышлению и креативности. Использование разнообразных материалов также помогает поддерживать интерес обучающихся и делает обучение более актуальным и связанным с реальной жизнью.

3. Создавать задания. Разработайте задания на основе аутентичных материалов, которые будут способствовать активному вовлечению студентов в процесс обучения (квизы, викторины, игры).

4. Обсуждать. После работы с материалами организуйте обсуждения, чтобы обучающиеся могли делиться своими мыслями и впечатлениями.

5. Собирать обратную связь. Если регулярно собирать обратную связь о том, какие материалы были наиболее интересными и полезными, можно улучшить занятия и внедрить что-то новое.

Использование аутентичных материалов в обучении иностранным языкам представляет собой мощный инструмент, который может значительно обогатить учебный процесс. Они помогают обучающимся не только овладеть языком, но и понять культуру стран, где этот язык используется. Однако важно подходить к выбору материалов с учетом уровня подготовки обучающихся и их интересов, чтобы обучение было максимально эффективным и увлекательным.

Таким образом, интеграция аутентичных материалов в обучение иностранным языкам – это не просто тренд, а необходимость в современном образовательном контексте, способствующая созданию более глубоких и значимых связей между языком и культурой. В конечном итоге, аутентичные материалы могут стать ключевым элементом успешного обучения иностранному языку, способствуя созданию более живого и динамичного образовательного процесса.

© Соколовская Е. Л., 2025

УДК 378.147

К ВОПРОСУ ИНТЕГРАЦИИ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Т. В. Стрекалева, Т. Н. Куренкова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: strekaleva@mail.ru

В статье рассматриваются актуальные методы обучения иностранным языкам, с акцентом на межкультурную компетентность и коммуникативный подход. Обсуждаются способы интеграции культурных аспектов в образовательный процесс, способствующие формированию межкультурной чувствительности и учёту индивидуальных потребностей студентов.

Ключевые слова и фразы: культура, преподавание иностранного языка, межкультурная коммуникация, компетенции обучающегося, международная культура.

ON THE INTEGRATION OF LANGUAGE AND CULTURE

T. V. Strekaleva, T. N. Kurenkova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: strekaleva@mail.ru

The article deals with current methods of teaching foreign languages, with emphasis on intercultural competence and communicative approach. It discusses ways of integrating cultural aspects into the educational process, contributing to the formation of intercultural sensitivity and taking into account the individual needs of students.

Keywords: culture, foreign language teaching, intercultural communication, learner competences, international culture.

В эпоху многообразия, проявляющегося во всех сферах жизни, обучение иностранному языку предлагает широко понимаемую эклектику, реализуемую в рамках коммуникативного подхода. Данный подход отказывается от заинтересованности в безупречном овладении языковой системой и фокусируется на умении эффективно общаться способом, соответствующим данной ситуации, способствует субъективному отношению к каждому ученику и учитывает индивидуальные образовательные потребности. Он также уделяет особое внимание развитию способности учащихся учиться самостоятельно.

Магдалена Бялек из Вроцлавского университета полагает, что в связи с развитием феномена мультикультурализма в современном обществе задачи преподавателей в области межкультурного образования на уроках иностранного языка должны постоянно обновляться. Одной из задач, стоящих перед преподавателями, является необходимость развития у учащихся межкультурной чувствительности, чтобы они могли стать сознательными гражданами мира [1].

В настоящее время существует два основных подхода в преподавании иностранного языка: межкультурный подход и коммуникационный подход, который основан на задачах.

Если коммуникативный подход фокусируется исключительно на элементах целевой культуры и его целью является развитие компетенций учащегося, максимально приближенных к компетенциям носителя родного языка, то межкультурный подход существенно расширяет эту перспективу. Помимо чужой культуры, не менее важной становится собственная культура. Таким образом, наблюдается постепенный переход от этноцентризма к культурному этнорелятивизму, что и является целью межкультурного подхода. Этот подход способствует интеграции культуры и преподавания иностранного языка, в отличие от предыдущей концепции, согласно которой приоритетом было развитие четырех языковых навыков, а информация о культуре была отдельным дополнением.

Наиболее важной целью языкового образования является поддержка развития личности учащегося и чувства идентичности посредством переживания богатства языкового опыта, других языков и культур. Межкультурная компетентность включает межкультурную осведомленность, социокультурные знания, межкультурную чувствительность. Все это подразумевает осознание различий и сходств между родной и зарубежной культурой, включая стереотипы, и способствует развитию межкультурных навыков, под которыми понимается способность видеть взаимосвязь своей и чужой культур, культурную чувствительность, умение выбирать подходящие стратегии и использовать их надлежащим образом при контакте с людьми других культур, а также способность выступать посредником между своей культурой и иностранной культурой и справляться с культурными недопониманиями и возникающими в результате конфликтными ситуациями.

Анализ отдельных определений межкультурной компетентности позволяет выделить три основных элемента: а) аффективный – идентифицируется со способностью принимать двусмысленность, справляться с неясными и двусмысленными ситуациями; б) когнитивный – понимается как знание элементов культуры; в) метакоммуникация – отождествляется со способностью к эффективному межкультурному общению.

Занятия по иностранному языку представляют собой прекрасную возможность развивать межкультурную чувствительность и формировать любознательность, терпимость и открытость к другим культурам, например, путем поощрения учащихся к размышлению о явлениях, типичных для изучаемого языка, культуры, отличные от их собственной, используя ссылки на культуру, традиции и историю страны происхождения учащихся и создавая коммуникативные ситуации.

Межкультурное обучение может иметь скрытую и открытую форму обучения. Скрытая форма предполагает интеграцию обучения с языковыми упражнениями, заявленной целью которых является развитие четырех языковых навыков, а также лексических ресурсов и грамматических знаний. Открытая форма обучения предполагает выполнение индивидуальных заданий, последовательностей упражнений или тематических модулей, заявленной целью которых является развитие межкультурной компетентности.

В зависимости от типа передаваемого контента можно выделить обучение, ориентированное на целевую культуру, и общекультурное содержание. На занятиях по иностранному языку проще проводить скрытое обучение, интегрированное с содержанием целевой культуры [1].

М. Кортацци и Л. Джин выделяют три типа культурной информации, которая может быть представлена на уроках языка: культура изучаемого языка, культура источника и международная культура. Культура изучаемого языка знакомит учащихся с культурой стран, где говорят на изучаемом языке в качестве первого языка. Изучая культуру, учащиеся могут проявлять больший интерес к изучению языка или развивать позитивное отношение к людям и странам, говорящим на этом языке. Культура изучаемого языка опирается на культуру самих учащихся. Эта культура может помочь учащимся развить позитивную культурную идентичность. Международная культура включает в себя различные культуры из разных уголков мира или культурные темы, представляющие интерес для мирового сообщества.

К. Пьентковска выделяет три основных подхода к интеграции культуры в преподавание языка: 1) подход, основанный на знаниях, 2) контрастивный подход и 3) подход, основанный

на межкультурной коммуникативной компетенции. Подход, основанный на знаниях, направлен на то, чтобы предоставить учащимся знания о фактах и информацию о целевой группе, языковой культуре, такой как обычаи, привычки, фольклор, повседневная жизнь, литература или искусство. Контрастивный подход помогает учащимся осознать сходства и различия между их собственной культурой и культурой изучаемого языка и заставляет их искать связь между двумя культурами. Подход, основанный на межкультурной коммуникативной компетенции, предполагает, что учащиеся развивают свои коммуникативные навыки, которые позволяют им вступать во взаимодействие вне контекста своей собственной культуры и культуры изучаемого языка [2].

Яо Ли и Лю Сяофэй из Шэньянского технологического института и университета Лигун считают, что в изучение культуры является фундаментальной частью преподавания английского языка. Цель изучения английского языка состоит в том, чтобы понять внешний мир и в то же время познакомить людей со своей родной культурой. Язык пронизывает все уровни культуры и является важной ее частью. Таким образом, изучение языка неотделимо от культуры. В некотором смысле, преподавание иностранного языка - это преподавание культуры [3].

Благодаря интеграции своей культуры в преподавание английского языка студенты могут не только адаптироваться к зарубежной культурной среде, но и передавать самобытную культуру своей страны иностранным друзьям, внося свой вклад в международный культурный обмен, процветание и развитие мировой культуры [3].

Таким образом, в последние годы, в связи с углублением глобализации и все более тесными экономическими и торговыми отношениями между странами, роль английского языка как международного становится все более заметной. Сравнивая и анализируя свою культуру и западную, учащиеся могут переосмыслить и понять свою собственную культуру с новой точки зрения, а, следовательно, они смогут лучше понять самих себя, а также своих партнеров по международному общению. Только так обучающиеся смогут добиться высокого международного авторитета и конкурентоспособности. Своя культура является основой культурной идентичности, национального самосознания и самобытности страны.

Библиографические ссылки

1. Magdalena Białek, M. (2017). Kształcenie wrażliwości interkulturowej w edukacji językowej (Воспитание межкультурной чувствительности в языковом образовании) URL: <https://jows.pl/artykuly/ksztalcenie-wrazliwosci-interkulturowej-w-edukacji-jezykowej>
2. Trang Thi Thuy Nguyen (2017). Integrating Culture into Language Teaching and Learning: Learner Outcomes // The Reading Matrix: An International Online Journal Volume 17, Number 1, April 2017. Kon Tum College, Vietnam. URL: <https://www.readingmatrix.com/files/16-lm7civ98.pdf>
3. Yao Li, Liu Xiaofei (2021). On the integration of culture teaching into college English teaching // Современное педагогическое образование. №8. С. 88-90. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/on-the-integration-of-culture-teaching-into-college-english-teaching>

© Куренкова Т. Н., Стрекалёва Т. В., 2025

УДК 371.3

**АДАПТАЦИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ В РОССИЙСКОМ ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ:
ПРОБЛЕМЫ И СТРАТЕГИИ**

Э. М. Уитфилд

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: ashley.whitfield@mail.ru

В статье рассматриваются причины увеличения количества китайских студентов, обучающихся в российских вузах. Анализируются трудности и вызовы, с которыми они сталкиваются при изучении английского языка. Особое внимание уделяется стратегиям и элементам методики преподавания, способствующие их успешной адаптации и повышению эффективности обучения.

Ключевые слова: адаптации к другой языковой среде, культурные различия, методика преподавания, преподавание иностранных языков, результаты обучения.

**ADAPTING ENGLISH-TEACHING METHODOLOGY FOR CHINESE
FULL-TIME STUDENTS IN RUSSIAN HIGHER EDUCATION:
CHALLENGES AND STRATEGIES**

A. M. Whitfield

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation

The article discusses the reasons for the increasing number of Chinese students studying at Russian universities. The difficulties and challenges they face in learning English are explored. Particular attention is paid to the strategies and elements of teaching methodology that contribute to their successful adaptation and increase the effectiveness of learning.

Keywords: adaptation to a new language environment, cultural differences, foreign language teaching, learning outcomes, teaching methodology.

Nowadays, higher education is becoming increasingly international, and despite current geopolitical challenges, Russian universities are actively developing student exchange programmes, expanding international relations and attracting students from different countries. Especially noticeable is the growing number of Chinese students choosing Russian universities for their bachelor's and master's degree programmes. However, the growing number of Chinese students devoid of Russian or English language skills poses new challenges for teaching staff, especially those involved in language tuition. Therefore, there is a necessity to adapt teaching methods that take into account the cultural and linguistic characteristics of this group. The purpose of this article is to propose approaches and methodological recommendations for adapting English language teaching for Chinese students in order to make the learning process more engaging, effective and conducive to their integration.

The rapid growth in the number of Chinese students enrolled as full-time students at Russian universities has been widely documented over recent years and is due to several interrelated factors. Over past decades, the strengthening of diplomatic and economic ties between China and Russia has played a key role in promoting bilateral cooperation in science, technology and education. The perceived prestige of such fields as engineering, medicine and space technology in Russian higher education harks back to the Soviet era, and it is in these areas that Russian universities are actively developing joint programmes, thereby further increasing their attractiveness. In conjunction with this, the relative low cost of these programmes and the widespread availability of scholarships make Russia an attractive destination for Chinese students seeking affordable and quality education abroad. Furthermore, these cultural and historical ties between the two countries foster a sense of trust and familiarity, which further accelerates this trend. Specifically, in the 2023-24 academic year, some 48,000 Chinese students were enrolled in Russian higher education programs, with Russian ranking fourth among foreign languages studied at Chinese universities, underscoring its strategic importance [1].

Despite the attractiveness of Russian education, Chinese students face a number of challenges that hinder their successful study and social adaptation. One of the key problems is naturally the language barrier. Most students have extremely limited knowledge of both Russian and English, rendering it virtually impossible for them to understand study materials, participate in discussions and complete written tasks without resorting to advanced translation software and artificial intelligence. It is commonly recognized that B2-level language skills are required for students to integrate into the process of higher education, yet in spite of foundation programmes, many Chinese students find themselves enrolling on programmes with a level of A1 or A2 in either language. This also creates frustration on the part of teaching staff. These issues were reflected in the feedback of Chinese students studying full-time in mixed groups with Russian students at the Reshetnev Siberian State University of Science and Technology, with such responses as ‘I often confuse the pronunciation of Russian and English’ and ‘the teacher often doesn’t understand what we mean’ prevalent.

Differences in culture and mentality pertaining to interactions between students and to the dynamics between students and teaching staff naturally also play a significant role. At Chinese universities, respectful and hierarchical attitudes usually prevail, professors are considered to be authorities, and students are less likely to actively participate in discussions or ask questions during lectures [2]. In contrast, at Russian universities there is a more fluid and dialogue-oriented atmosphere, whereby students are encouraged to express their opinions and participate in discussions, and professors often act as mentors, providing a feeling of support. These differences can lead to misunderstanding of teaching methods and expectations. Likewise, students themselves think and approach tasks differently given that their consciousnesses are being governed by different linguistic and cultural norms. Chinese students seem aware of these issues, citing that ‘the biggest challenge is the difference in language thinking. Russian students are used to thinking in Russian’. Despite such obstacles, the support of Russian groupmates is valued. ‘Our communication still has difficulties, even though my classmates are very good and can use translation software.’

A third major aspect to which Chinese students must become accustomed relates to the clear disparities in teaching methodology [3]. As students themselves noted, ‘In China, it focuses more on grammar and vocabulary accumulation, and is mostly exam-oriented; in Russia, it focuses more on oral communication and practical application.’ However, as far as English-language teaching is concerned, this is almost entirely perceived as a positive aspect of the Russian system. Another student commented that ‘Chinese teachers are very strict and [set] exams almost every day, which will make us have to memorize knowledge quickly for convenience, but in China we rarely communicate in English. In the Russian classroom, the teacher often speaks English to us and allows us to practice spoken English, which makes us more confident to speak English.’ Students realize the benefits of oral activities, with one stating how ‘In Russia, lessons were more interactive, with discussions and games, which helped me improve fluency,’ and another appreciating the fact that ‘In Russia, teachers prefer teaching through communication. I believe that the Russian method can help me because I need communication more than writing.’

The main weapon of Chinese students to combat the aforementioned problems and communicate both with teaching staff and groupmates comprises voice-recognition technology and translation software. While the reasons cited for using them are self-evident, for example, 'Translation apps can help me understand new words quickly' or 'Translation tools can help me quickly identify the meaning expressed by teachers or classmates', students also seem aware of the dangers that such software poses. One expressed how 'Using translation software made me never remember words and learn to pronounce them' with another recognizing that 'Over-reliance on them will weaken my ability to think proactively.'

In order to improve learning efficiency and facilitate the adaptation of Chinese students, it is necessary to apply a comprehensive approach that takes into account their linguistic and cultural characteristics. The first step is to maximize the use of multimedia and visual aids. Presentations, illustrated diagrams, video and audio materials help to better understand the content, reduce language load and make lessons more attractive. Visual aids help students to perceive information through different channels, which increases memorization.

The development of special teaching materials tailored to the cultural and linguistic backgrounds of Chinese students is an important aspect. The materials typically used in English-language teaching at Russian universities focuses largely on the cultures of Russian- and English-speaking countries, and to accommodate the increasingly international nature of such lessons, these should be adapted and tailored to include culturally-relevant footnotes and content. This is greatly appreciated by such students, with one remarking how 'the teacher asks special questions about my country, which gives us the interest to express.' Creating conditions for intercultural dialogue, groupwork and culture-oriented role-play activities help to promote social integration. Students learn not only English, but also intercultural communication skills, which not only increases their motivation, but also makes them more aware of cultural differences and thus contributes to the formation of tolerance. Chinese students noted how 'the group activities were diversified, encouraging students from different countries to communicate and cooperate,' and how this 'created an inclusive atmosphere, and we felt very comfortable.'

Another major obstacle to communication revolves around issues of pronunciation, which is why increased emphasis should be placed on phonetics in groups consisting of both Russian and Chinese students [4]. Focusing on those consonant sounds that Chinese students find problematic is vital for reducing misunderstandings and boosting their confidence. It must be stressed that a compromise or tailored approach should be attained which ensures a beneficial learning experience for all parties involved.

In order for teaching staff to better understand the challenges faced by Chinese students and cultivate a more supportive atmosphere, it is essential to provide them with training in the relevant language and, even more importantly, in cross-cultural communication. This is key to garnering sensitivity to the subtleties of linguistic and cultural differences which will assist in avoiding misunderstandings and help foster exactly the kind of engaging environment that Chinese and other international students require to thrive.

Finally, feedback from such groups of students should be constantly monitored and techniques adjusted accordingly to ensure that teaching strategies remain effective, responsive to students' evolving needs and promote optimal learning outcomes. It is of paramount importance that international students feel genuinely valued and recognize their vital role in the learning community.

In conclusion, the growing number of Chinese students in Russian universities requires revision and adaptation of English-teaching methods. Taking into account their linguistic and cultural characteristics, teaching staff can significantly increase the effectiveness of their lessons, enhancing engagement and effectiveness for all involved. The proposed approaches, such as the active use of multimedia and intercultural elements in lessons, cross-cultural communication courses for teaching staff, and a continuous process of feedback and adjustment, create a supportive environment that fosters successful integration. Further research in the field of intercultural pedagogy and the development of special methods for Chinese students will open new opportunities for improving the quality of international education in Russia.

References

1. 48000 Chinese students studying in Russia: Russian deputy PM. 2024, China.org.cn. Available at: https://www.china.org.cn/world/2024-08/21/content_117378983.htm [Accessed: 1 May 2025]
2. Chigirin, Evgeny. (2021). Teaching English to Chinese master's degree students at a non-linguistic university in Russia. IJAEDU- International E-Journal of Advances in Education. 142-149.
3. Beregovaya, Oksana & Kudashov, Viacheslav. (2019). The Problems of Linguistic and Academic Adaptation of International Students in Russia. Integration of Education. 23. 628-640.
4. Tao, Jiang. (2024). Causes of difficulties faced by Chinese students of philology in acquiring oral communication skills in Russian in the absence of language environment and ways to overcome them. Prepodavatel XXI vek. 3.

© Уитфилд Э. М., 2025

УДК 811.111

TEACHING ESP TO CHINESE DANCE MAJORS: HANDS-ON EXPERIENCE AT XINGTAI UNIVERSITY

T. V. Ukhova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ukhovta@yandex.ru

Teaching professional English to Chinese dance students faces a number of problems due to both linguistic and cultural factors. The article examines key issues, including the specifics of training programs and materials, low motivation, cultural differences in educational approaches, and limited integration of professional vocabulary. Based on the analysis, recommendations are offered on the adaptation of teaching methods, the development of interdisciplinary materials and the use of innovative technologies to improve learning efficiency.

Keywords: ESP, academic mobility, Chinese dance student, cultural awareness, professional vocabulary.

ОБУЧЕНИЕ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ-ТАНЦОРОВ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ: ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ ПРЕПОДАВАНИЯ В СИНТАЙСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

Т. В. Ухова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: ukhovta@yandex.ru

Обучение китайских студентов-танцоров профессиональному английскому языку сталкивается с рядом специфических проблем, обусловленных как лингвистическими, так и культурными факторами. В статье рассматриваются ключевые проблемы, в том числе особенности учебных материалов и программ, недостаточная мотивация, низкий уровень владения английским языком, культурные различия в подходах к обучению и ограниченная интеграция профессиональной лексики. На основе проведенного анализа предлагаются рекомендации по адаптации методов обучения, разработке междисциплинарных материалов и использованию инновационных технологий для повышения эффективности обучения.

Ключевые слова: английский язык в профессиональной сфере, академическая мобильность, китайский студент-танцор, культурные особенности, профессиональная лексика.

International academic mobility of students and teachers is an integral element of universities functioning around the world. Xingtai University (China) is the main foreign partner of Reshetnev University in the academic mobility program, actively cooperating with each other for many years, primarily to teach Chinese and English. The research presented is focused on the problems of teaching English for specific purposes to the first-year students of the dance department of Xingtai University.

With the globalization of the art and dance industry, English language proficiency is becoming critically important for the professional growth of Chinese dance students [1]. However, traditional teaching methods often do not take into account their highly professional needs, such as mastering choreography terminology, communicating at international workshops and conferences, or interacting with foreign colleagues. This creates a gap between general knowledge of the language and its practical application in professional sphere [2].

The course 'Practical English for Dance' is a professional practical course effective for students enrolled in the Chinese-foreign cooperative program. Through this course, students will master the English vocabulary, communication, reading and comprehension knowledge in the field of dance via studying materials related to dance history, types of dances, notable figures in dance, dance education, dance criticism, and dance theory, enabling them to communicate effectively with foreign teachers in the English language classroom.

The course is based on the textbook "Fast Reading for Dance Majors". According to the authors of the textbook, teaching materials have been created through continuous studying and innovating professional knowledge, summarizing teaching theory and experiences from both local and abroad resources.[3] Based on hands-on experience it is worth mentioning that this professional English language training program focuses both on the professional and academic language, paying attention to dance professional terms. The textbook contains 118 texts with 5 multiple choice questions each and a vocabulary list, most of which are B2-C1 proficiency level. Unfortunately, dance students can hardly possess A1 level, which makes the teaching and learning process really challenging for both teachers and students. However, the school provides a teacher-translator in the classroom.

By the end of this course:

1. students will be familiar with and proficient in the dance-related vocabulary and grammar in English, improving their English listening, speaking, communication, and reading skills.
2. students will develop the ability to communicate, discuss and read in English in the field of dance.
3. they will be equipped with the skills necessary to engage with foreign teachers during classroom discussions and to read English academic materials in dance studies.

The specific indicators supporting graduation requirements include:

1. Mastering the knowledge of English communication, discussion, and reading in the field of dance.
2. Establishing a correct worldview, outlook on life, and values; be dedicated to work, abide by laws, and maintain honesty and friendliness.
3. Possessing self-learning abilities and the capability to conduct academic research using specific methodologies.
4. Being capable of engaging in classroom discussions with foreign teachers and reading English academic materials in dance studies.
5. Being able to reflect on problems consciously and timely, adjust and improve thinking processes based on actual conditions.

This course is evaluated through both process and final assessments. Process assessment includes daily evaluations (attendance, class performance, and assignments) and stage assessments (unit tests) which will be conducted through written assignments and closed-book written exams. Final assessment (final exam) will be conducted through a closed-book written exam.

The specific grading criteria are as follows:

1. Total score composition

Total score** = Daily evaluation (100 points) × 40% + Stage assessment (100 points) × 30% + Final exam score (100 points) × 30%

2. Daily evaluation grading

Daily evaluation** = Attendance (100 points) × 20% + Class performance (100 points) × 20% + Assignments (100 points) × 60%

(1) Attendance: 20 points deducted per absence; 10 points deducted per leave; 5 points deducted per late arrival/early departure.

(2) Class performance: Graded according to the “Behavior Norms for Students of the School of Music and Dance”, with the following tiers: A (100 points), B (80 points), C (60 points), D (40 points).

(3) Assignments: Designed around course teaching progress, graded based on written assignments (40%; 60%; 80% and 100% respectively).

100% - Completely correct answers, neat handwriting, serious attitude, and the assignment is completed and submitted independently and on time.

80% - There are a few minor errors in the answers, relatively neat handwriting, serious attitude, and the assignment is completed and submitted independently and on time.

60% - There are multiple errors in the answers, the handwriting is less neat, the attitude is not serious enough, but the assignment is submitted on time.

40% - More than half of the answers are incorrect, messy handwriting, and the attitude is careless.

Final written paper contains 50 questions, divided into 4 parts making the total of 100 points (parts 1-3 for each correct answer the examinee gets 2 points, for task 4 - 5 marks for each correct answer): Part1 reading and comprehension with 10 multiple choice questions; Part 2 vocabulary with 14 multiple choice questions (eg. 1.What is the meaning of “improvisation”? ABCD; Part3 general questions with 16 multiple choice tasks (eg. Who is Isadora Duncan? ABCD); Part 4 writing 4 questions (eg. What is your favourite kind of dance? Why? What are the benefits of dancing?).

A student gaining 100 points is able to independently complete the paper on time, have a good grasp of professional vocabulary in the field of dance, possess knowledge and ability in English reading and communication, present neat handwriting. Students are further assessed depending on the total score percentage, followed by a machine calculation of the final result, including the grades achieved during the term. The lowest assessment result of 60% is recommended.

The following results were achieved by the students after the exam completion: all the students were able to complete the paper on time (about 20% handed in their papers earlier), most students demonstrated a basic grasp of professional vocabulary (60%) in the dance field, possess reasonably good knowledge and ability in English reading (70%), presented neat or relatively neat handwriting (80%), generally showed a serious attitude, and the content was basically in line with the standard requirements. In general, the students did not seem to have problems with their exam in most cases, the most challenging task was Part 1 reading and comprehension in which students had to be able to read and understand the passage and find the best answer. Part 3 General questions where students had to demonstrate their overall knowledge of dance history, famous names and facts based on the course book was also difficult enough.

Based on experience, the following problems were sorted out during the academic year.

The shortage of materials devoted to Chinese dance, which could boost trainees’ interest and involvement in the process. The dance students learn a lot about dance history, styles and famous dancers across the globe but very little about their local dance.

The other problem worth mentioning is the differences in teaching methods: The Chinese education system often uses rote memorization, whereas learning a professional language requires interactive and communicative approaches (for example, role-playing games, imitation master classes).

Low motivation is the hottest issue. Many students do not see a direct link between their knowledge of English and their career, especially if they plan to work in a local context. This reduces engagement into the learning process.

Low level of language proficiency is another problem. Most students have poor mastery of General English which makes their course work really challenging especially while gaining dance-related vocabulary, developing skills in English reading and comprehension. They often show lack of interest which significantly slows down the learning process which is far from the standard re-

quirements. The course book is really interesting, but needs a higher level of students' language competence. However, a lot of students are really diligent and curious, which really helps.

Phonetic and grammatical difficulties are tremendous. Differences between Chinese and English intonation makes it almost unrealistic to master pronunciation and grammatical structures, which is critical for oral communication. Listening skills seems to be the worst developed to a greater extent due to the lack of prior knowledge of English vocabulary, for example, insufficient knowledge of high-frequency words, and differences in native speakers' and local English teachers' pronunciation or English teachers' accents [4].

Therefore, for further integration of professional content the topics related to Chinese dance history, anatomy for dancers, and art management in training modules are necessary as well as creation of glossaries and videos with terms in English, accompanied by visual examples of movements and dances; the use of VR/ AR to simulate international workshops or performances; adjusting motivational strategies, mobile applications with audio exercises for practicing pronunciation (e.g. names of dance elements); project work which is one of the universal methods that could be integrated in any lesson; classes with English-speaking choreographers and dancers boosting interdisciplinary collaboration, where English language teachers and professional choreographers work together to create context-oriented tasks (e.g., a description of a dance production in English); involvement of students in international projects (online collaborations, competitions, round tables, etc.).

Overcoming the problems in teaching English to Chinese dance students requires a revision of educational paradigms and consideration of their unique professional needs as well as students' overall English language competence. Successful implementation of specialized techniques will not only help improve language skills, but also expand students' opportunities in the global dance industry.

References

1. Chen, Y. English for Specific Purposes in Performing Arts: Challenges and Solutions, 2020.
2. Li, X. Cultural Barriers in Language Education: A Case Study of Chinese Dance Students, 2019.
3. Li Hongmei, Fast Reading for Dance Majors. Publisher: Shanghai Music Publishing House, 2004, First Edition.
4. A mixed-methods national study investigating key challenges in learning English as a foreign language: A Chinese college student perspective. Available at <https://www.frontiersin.org/journals/psychology/articles/10.3389/fpsyg.2022.1035819/full>
5. Ministry of Culture and Tourism of China. Report on Internationalization of Chinese Dance Education. Available at: <https://www.ctaweb.org.cn/index.php?m=home&c=View&a=index&aid=9777&lang=en>
6. Dance education market in China. Available at <https://daxueconsulting.com/dance-education-market-china>.
7. Horst Koegler, The Oxford Dictionary of Ballet. Second Edition. Publisher: Oxford University Press. 1982.

© Ухова Т. В., 2025

УДК 378.016:811

USING COMPUTER PROGRAMS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE

K. M. Khvorostova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: 27inemenshe@mail.ru

This article deals with the modern methods of using computer technology in teaching foreign language, with an emphasis on grammar, vocabulary and reading. Various programs and applications that help reinforce grammar rules and develop vocabulary are analyzed. The importance of integrating technology into the educational process is emphasized. Thus, the use of computer tools transforms traditional learning, making it more effective and relevant within the framework of modern requirements.

Keywords: foreign language, computer technologies, educational process, new opportunities, communication skills.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПРОГРАММ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

К. М. Хворостова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: 27inemenshe@mail.ru

В данной статье рассматриваются современные методы использования компьютерных технологий в обучении иностранному языку, с акцентом на грамматику, лексику и чтение. Анализируются различные программы и приложения, способствующие закреплению грамматических правил и развитию словарного запаса. Подчеркивается важность интеграции технологий в образовательный процесс. Таким образом, использование компьютерных средств трансформирует традиционное обучение, делая его более эффективным и актуальным в рамках современных требований.

Ключевые слова: иностранный язык, компьютерные технологии, учебный процесс, новые возможности, коммуникативные навыки.

Современные технологии обладают большими возможностями в изучении иностранных языков. С точки зрения классификации технических средств обучения компьютер входит в группу электронных многоканальных средств обучения, а использование компьютера в практике является одним из путей оптимизации учебного процесса и открывает новые возможности и перспективы. Соответственно в образовании такие технические средства способствуют повышению интереса и мотивации к изучению иностранного языка, а также являются важным средством формирования социокультурной компетенции учащихся и связаны с коренным изменением в способе передачи знаний.

Компьютерные обучающие средства, специально создаваемые в целях обучения, бывают нескольких видов:

- универсальные, которые могут быть использованы при обучении различным видам речевой деятельности;
- специализированные, ориентированные на формирование конкретных умений и навыков в определенном виде речевой деятельности;
- вспомогательные, предназначенные для оказания поддержки преподавателям и учащимся в процессе обучения [1].

Преимуществом универсальных средств является их способность реализовать многообразные цели и задачи обучения за счет совмещения возможностей различных интегрированных курсов в единую систему, а также средств расширения лингводидактической базы данных. Специальные обучающие программы рассчитаны на реализацию узких конкретных целей обучения и применяются преимущественно для овладения небольшим по объему учебным материалом с целью формирования прочных навыков. Традиционно в отечественной методике предлагаются следующие виды обучающих компьютерных программ, главным критерием для выделения которых выступает вид учебной деятельности:

- обучающие;
- тренировочные;
- контролирующие;
- комбинированные.

Обучающие компьютерные программы включают, помимо тренировочных упражнений, информационную презентацию нового учебного материала и средства поддержки обучения в виде подсказок, ключей и правильных ответов. Такие программы применяются для создания новых устных или письменных текстов в процессе взаимодействия человек-машина, поэтому не могут содержать единственно правильных ответов и решений.

Тренировочные виды программного обеспечения в настоящее время используются преимущественно для индивидуальной самостоятельной работы. Эти объединенные в учебные блоки серии упражнений преследуют цель формирования определенных учебных навыков и умений.

Контролирующие компьютерные программы предусматривают наличие серий упражнений тестового характера, а также средств учета количества ошибок, регистрации времени выполнения заданий и выставления итоговой оценки на основе подсчета баллов. Одной из разновидностей контролирующих программ являются диагностические тесты, которые предназначены для установления уровня обученности или для диагностики способностей пользователей в определенном виде деятельности.

Диагностические программы используются преимущественно во время отбора учащихся в учебные заведения (вступительные экзамены в вузы, набор школьников в классы с углубленным изучением иностранных языков и т.д.).

К *комбинированным* программам относятся программы, сочетающие основные признаки остальных трех видов, то есть это преимущественно обучающие либо тренировочные программы, содержащие модуль контроля. Многообразие различных подходов к классификации компьютерных средств обучения, представленных в данной статье, является лишь частью огромного круга вопросов, изучаемых относительно молодой наукой - компьютерной лингводидактикой, которая получила стремительное развитие в последние годы и по праву приобрела статус самостоятельного направления в области преподавания иностранных языков [2].

При изучении иностранного языка этапы занятия должны соответствовать этапам овладения языковым материалом (восприятие речи, ее анализ, закрепление и использование в речи). Первая фаза предусматривает восприятие речи (мотивацию обучающихся, подготовку через снятие лексических и грамматических трудностей, предварительное чтение или прослушивание, проверку понимания). Этап анализа языка включает выделение и объяснение определенных языковых феноменов, объяснение грамматических и лексических правил. На этапе закрепления выполняются упражнения на отдельные языковые явления. На заключительном этапе изученный материал используют в речи в различных коммуникативных ситуациях.

Применение компьютерных программ в изучении английского языка является универсальными, поскольку данные программы могут быть использованы на разных этапах изучения: в процессе мотивации как постановка проблемы перед изучением нового материала, в объяснении нового материала в качестве иллюстрации, при закреплении и обобщении знаний, для контроля знаний. Использование компьютерных программ в учебном процессе должно отвечать дидактическим функциям на каждом из этапов занятия.

Рассмотрим конкретные цели применения компьютерных программ при изучении английского языка.

1. При обучении фонетике:

- формирование навыков различения звуков;
- формирование артикуляционных произносительных навыков;
- формирование ритмико-интонационных произносительных навыков.

2. При обучении грамматике:

- формирование рецептивных грамматических навыков чтения и аудирования;
- формирование продуктивных грамматических навыков преимущественно письменной речи;
- контроль уровня сформированности грамматических навыков на основе тестовых программ;
- оказание справочно-информационной поддержки (автоматизированные справочники по грамматике, системы обнаружения грамматических ошибок на морфологическом и синтаксическом уровнях).

3. При обучении лексике:

- формирование рецептивных лексических навыков чтения и аудирования;
- формирование продуктивных лексических навыков преимущественно письменной речи;
- расширение пассивного и потенциального словарей обучаемых;
- оказание справочно-информационной поддержки (автоматические словари, программы подбора синонимов и антонимов).

4. При обучении чтению:

- формирование навыков установления звукобуквенных соответствий;
- обучение технике чтения вслух;
- закрепление рецептивных лексических и грамматических навыков чтения;
- овладение умениями извлечения из текста смысловой информации различных видов (основной, второстепенной, уточняющей);
- формирование умения самостоятельного преодоления языковых трудностей;
- оказание справочно-информационной поддержки путем предоставления языковой или экстралингвистической информации (за счет использования автоматических словарей, электронных энциклопедий);
- контроль правильности и глубины понимания прочитанного текста.

5. При обучении аудированию:

- формирование фонетических навыков аудирования;
- контроль правильности понимания прослушанного текста.

6. При обучении говорению:

- формирование фонетических навыков говорения;

7. При обучении переводу:

- формирование лексических и грамматических навыков перевода;
- контроль правильности перевода;
- овладение умением редактирования текстов переводов с использованием текстовых редакторов и систем машинного перевода;
- оказание справочно-информационной поддержки (применение автоматических словарей, глоссариев, систем подбора антонимов и синонимов).

8. При обучении письму и письменной речи:

- выработка продуктивных лексических и грамматических навыков письменной речи;
- формирование орфографических навыков с применением тренировочных обучающих программ, спеллеров и систем коррекции орфографии;
- контроль уровня сформированности орфографических навыков с помощью систем обнаружения орфографических ошибок [4].

В настоящее время существует большой выбор современных программ, где можно найти различные задания для учеников всех уровней знаний и возраста.

Duolingo - один из самых популярных сервисов для изучения иностранных языков с нуля. Программа построена в форме «дерева достижений»: чтобы перейти на новый уровень, нужно сначала набрать определенное количество очков, которые даются за правильные ответы.

America's homepage: путешествие по штатам и городам, знакомство с культурой и историей американцев.

Situational English: предлагает изучать английский через ситуации. В программе собрано около 150 статей, в которых, в зависимости от контекста, предлагаются готовые выражения и реакции. Материалы доступны на русском языке.

Begin-English: английский для начинающих. Большая подборка самых разных учебных материалов, которые на волонтерских засадах собирали студенты и аспиранты Московского государственного университета.

CityNet- сайт делает возможным путешествие по разным странам, посещая памятники, парки и другие достопримечательности. На сайте можно найти все о выбранной стране - от фотографий до отчетов о искусстве. При помощи этого сайта, обучающиеся могут лучше ознакомиться со страной и ее особенностями. Можно попробовать себя в роли туристов или гидов. Самостоятельно собрать багаж и порекомендовать вещи своим клиентам, позвонить по телефону авиакомпании и узнать информацию о наличии билетов и свободных мест, заполнить бланки на получение загранпаспортов и визы. Также можно создать свою папку - отчет об поездке.

CNN WorldNews: ресурс предоставляет информацию на нескольких языках. Возможно видео и аудио сопровождение. Есть возможность работать в паре, исследовать статьи про спорт, погоду, культуру.

THE YOUNG VOICES OF THE WORLD: открытый форум, позволяющий всем желающим опубликовывать свои работы, сделав их достоянием на аудиторию.

MetroLink: сайт позволяет совершить путешествие по крупным городам мира на метро, изучить их маршруты и узнать, как попасть куда то из определенных частей города. Можно самому составить маршруты или путешествовать наугад. Программа сама высчитывает время движения, а названия маршрутов представлены в маршрутной карте.

MEDIA LINKS: сайт, в котором есть ссылки ко множеству изданий на английском языке.

BBC WorldService: сайт предоставляет возможность не только прочитать, но и прослушать новости на многих языках. Можно выбрать свой уровень владения языком.

ABC News: ресурс представляет свои публикации с аудио и видео сопровождением. Возможно беседа между читателями на предложенную тему.

Englishtips.org: все учебники по английскому собраны здесь и доступны для скачивания или чтения онлайн.

ManyThings: сайт ориентирован на тех, кто готовится к тестам или экзаменам по английскому. Здесь представлены разделы на отработку произношения (американский, английский), идиомы, сленг и прочее.

TuneintoEnglish: сайт предлагает изучать английский с помощью музыки. Здесь можно записывать тексты песен под диктовку, петь караоке, найти упражнения к текстам и угадывать, о какой песне идет речь, по диаграммам.

Ororo.tv: сервис для изучения английского в процессе просмотра фильмов и популярных сериалов. В видео проигрыватель встроен переводчик, в котором нужно выбрать русский язык [5].

Кроме перечисленных сайтов существуют множество других, занимающихся образовательными услугами по изучению английского языка.

Таким образом, последние достижения в области высоких технологий при изучении иностранного языка открывают широкие возможности для дальнейшего совершенствования учебного процесса и повышения качества получения знаний. Это не значит, что традиционные методы изучения ушли в прошлое, но для более эффективного изучения существует острая необходимость перехода на их уровень общения: через компьютерные платформы и благодаря современным технологиям. Так как используя информационные компьютерные программы, можно пополнить свой словарный запас, сформировать навыки чтения, усовершенствовать умения аудирования и умения письменной речи, а также ознакомиться с культурой страны изучаемого языка.

Библиографические ссылки

1. Альбрехт К.Н. Использование ИКТ на уроках английского языка / К.Н. Альбрехт // Электронный научный журнал «Информационно-коммуникационные технологии в педагогическом образовании». - 2020. - № 5. – С. 14,
2. Войтко С.А. Об использовании коммуникационных программ при изучении английского языка // Интернет-журнал Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». – 2021. - № 9. – С. 34.
3. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании: Учеб. пособие для студ. высш. учебн. Заведений. / И.Г. Захарова. - М.: Академия, 2022. – 143 с.
4. Карамышева Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера: в вопросах и ответах / Т. В. Карамышева // ИЯШ. - 2019 - №4 - С. 29-33
5. Полякова Т.Ю. Английский язык для диалога с компьютером / Т.Ю. Полякова // "Высшая школа". - 2022. - № 8. – С. 25.
6. Сидоренко А.Ф. Использование компьютерных программ при изучении английского языка / А.Ф. Сидоренко//ИЯШ - 2021 - №2 – С. 57
7. Тевс Д.П. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе / Д.П. Тевс, В. Н. Подковырова, Е. И. Апольских, М. В. Афонина. - Барнаул: БГПУ, 2019. – 126 с.

© Хворостова К. М., 2025

УДК 378

THE EFFICACY OF AUDIOLINGUAL LEARNING: HOW MUSIC ENHANCES GRAMMAR ACQUISITION IN ENGLISH

S. G. Efa

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii Rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: svetlik8@yandex.ru

This article explores the use of English songs as an effective tool for teaching grammar. The benefits of the method such as emotional involvement, long-term memorization, and increased student motivation are analyzed alongside its drawbacks, including grammatical errors, slang, and unclear pronunciation. Examples of popular songs with relevant grammar structures are provided, along with practical recommendations for their use at different learning stages.

Keywords: English language, songs, grammar, learning, motivation, conditionals, present tense.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ АУДИОЛИНГВАЛЬНОГО МЕТОДА: РОЛЬ МУЗЫКИ В УСВОЕНИИ АНГЛИЙСКОЙ ГРАММАТИКИ

С. Г. Эфа

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск,
просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31
E-mail: svetlik8@yandex.ru

В статье рассматривается использование английских песен как эффективного средства обучения грамматике. Проанализированы преимущества метода, такие как эмоциональная вовлечённость, долговременное запоминание и повышение мотивации, а также недостатки - наличие ошибок, сленга и сложного произношения. Приведены примеры популярных песен с грамматическими структурами и даны рекомендации по их применению на различных этапах обучения.

Ключевые слова: английский язык, песни, грамматика, обучение, мотивация, условные предложения, настоящее время.

In the contemporary context, English language competence continues to be a critical factor in professional development. In an effort to acquire a foreign language as efficiently as possible, learners have increasingly turned to unconventional and innovative methods for mastering grammar, pronunciation, and listening skills. One such approach involves the use of the audiolingual method as a learning tool.

The audiolingual method focuses on listening and speaking skills. The main principles and techniques of this method are the following:

- to practice language patterns through drills, such as transformation and repetition exercises;
- to develop fluency and accuracy in pronunciation and intonation;
- to practice patterns as it gives an opportunity to present a language in the form of patterns or chunks, rather than isolated words or grammar rules.

It is well established that engaging multiple sensory channels enhances memory retention and increases the effectiveness of the learning process. Like music, language follows specific rules and structural patterns. Words, much like musical notes, form phrases and sentences characterized by rhythm, rhyme, and meter [1, p. 362]. So, listening to English songs can be considered as one of the most conventional ways to learn English grammar.

Listening to songs creates a positive and less formal classroom atmosphere. It helps reduce anxiety, boosts motivation and confidence, and encourages learners to actively participate in verbal activities. This method is considered effective because most people - particularly adolescents - enjoy listening to music. Unlike traditional grammar exercises, which may lead to short-term retention, songs can become emotionally and culturally significant for learners, thereby embedding grammatical structures more deeply and permanently into their memory. In this way, language acquisition is enhanced alongside musical enjoyment.

For the successful integration of songs into grammar instruction, several factors should be taken into account: the learners' age, language proficiency level, thematic relevance, and the grammatical richness of the song. In primary education, well-known and simple songs are especially effective. For instance, the traditional song Bingo is useful for learning letters and sounds, while Johnny Works with One Hammer helps with counting [3]. The educational impact is further enhanced when the material is paired with physical movement - gestures and actions aligned with the lyrics make the learning process more engaging and memorable.

For students at intermediate or advanced levels, meaningful and popular songs are particularly beneficial. These compositions not only reinforce grammatical patterns but also foster sociocultural competence, helping learners understand the context of real-world communication. Songs that highlight specific grammar structures in natural contexts are especially useful. For example, The Beatles – If I Fell illustrates second conditional sentences: “If I fell in love with you, would you promise to be true?” Similarly, Beyoncé – If I Were a Boy presents the formal use of were for all subjects in the second conditional. Another example, Bruno Mars – If I Was Your Man, provides opportunities to explore conditional mood, past tenses, and modal verbs.

It is advisable to begin grammar instruction with the simple present tense, as it is frequently used in both everyday conversation and song lyrics. This tense expresses habitual actions or general truths and follows the structure: subject + base verb + complement. A clear example can be found in the song Closer (The Chainsmokers feat. Halsey, 2016). The line “I know it breaks your heart” demonstrates the present tense through the use of the base verb *know* with the subject *I*. Other lines such as “We ain't ever getting older,” “You look as good as the day I met you,” and “I forget just why I left you” further illustrate the practical use of the present tense in a natural linguistic context [2].

A compelling way to reinforce the use of past tense forms in English is through gap-fill exercises based on authentic song lyrics. The song Hero by Christina Perri (2016) offers multiple instances of past simple and past perfect constructions, making it particularly suitable for this type of practice. An excerpt of the exercise may look as follows:

"I ___ (let) my soul fall into you.
I never ___ (think) I'd fall right through.
I ___ (fall) for every word you said.
You ___ (make) me feel I needed you."

This format allows learners to actively engage with grammar in a meaningful and emotionally resonant context, reinforcing both form and usage through repetition and contextualization.

Despite its many advantages, the use of songs in language learning also has limitations. Firstly, song lyrics may contain grammatical errors. For instance, Nickelback – Believe It or Not includes the line “everyone have things,” where the correct verb form *has* should be used, as everyone is grammatically singular [4]. Secondly, the heavy use of slang can be confusing for learners. In Drake – Hotline Bling, the phrase “you used to call me on my cell phone” contains informal structures uncommon in formal English. Thirdly, unclear pronunciation may hinder comprehension. In Rihanna

– Work, for example, the lyrics are delivered with a strong accent and simplified articulation, making it difficult for learners to distinguish individual words.

In conclusion, incorporating songs into the English learning process contributes to both linguistic and cognitive development. It enhances phonetic perception, expands vocabulary, facilitates the acquisition of grammar, and supports intercultural competence. Moreover, music helps lower emotional barriers and increases learner motivation. In the digital age, access to music-based educational content is easier than ever, with numerous free online resources available. Using songs in the classroom fosters a creative and supportive learning environment, ultimately improving language acquisition outcomes.

References

1. Pashkeeva I.Yu. Ispol'zovanie pesen v obuchenii inostrannomu yazyku [The Use of Songs in Foreign Language Teaching], 2016 URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-pesen-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku>
2. Hasanah U. Learning Grammar by Lyrics of English Songs as an Easy Method to Improve the Use of International Language. English Language and Literature International Conference (ELLiC), 2018. URL: <https://jurnal.unissula.ac.id/index.php/ELIC/article/viewFile/1314/1021>
3. Kamardina D.A. Osobennosti izucheniya angliyskogo yazyka s ispol'zovaniem pesen i poezii [Features of Learning English Using Songs and Poetry]. Pedagogicheskaya nauka i praktika [Pedagogical Science and Practice], 2021. URL: https://phsreda.com/ru/article/104459/discussion_platform
4. Boothe D., West J. English Language Learning through Music and Song Lyrics - The Performance of a Lifetime. Pixel International Conference, 2021. URL: <https://conference.pixel-online.net/files/foe/ed0005/FP/0475-ITL949-FP-FOE5.pdf>

© Efa S. G., 2025

УДК 37.0913

ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ КАК БАЗОВЫЙ КОМПОНЕНТ ПРИ ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

А. В. Конышева

Белорусский государственный технологический университет
Беларусь, 220006, г. Минск, улица Свердлова, 13
E-mail: linavik@yandex.ru

Данная статья посвящена проблеме формирования языковой компетенции студентов неязыковых специальностей. Языковая компетенция представляет собой совокупность правил анализа и синтеза единиц языка, которые позволяют строить и анализировать предложения, пользоваться системой языка для целей коммуникации. Технология формирования языковой компетенции характеризуется уровневостью.

Ключевые слова: иностранный язык, неязыковой вуз, языковая компетенция, знание языковых средств, языковые явления.

LANGUAGE COMPETENCE AS A BASIC COMPONENT IN THE FORMATION OF THE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF THE STUDENTS OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES

A. V. Konysheva

Belarusian State Technological University
Sverdlova street, 13, Minsk, 220006, Belarus
E-mail: linavik@yandex.ru

This article is devoted to the problem of the formation of language' competence of the students of non-linguistic specialties. Language competence is a set of rules for analyzing and synthesizing language units that allow to build and analyze sentences and use the language system for communication purposes. The technology of language competence formation is characterized by a level-based approach.

Key words: foreign language, non-linguistic university, language competence, knowledge of linguistic means, linguistic phenomena.

Социальный заказ современного общества предъявляет достаточно серьезные требования к владению иностранными языками специалистов любого профиля. Особенно эта проблема касается сегодня выпускников неязыковых специальностей. В требованиях излагается идея о том, что специалист должен свободно участвовать в диалоге культур, проявляя свои умения понимать и реагировать на любую речевую ситуацию.

Под этим понимается, что любому обществу нужны не просто специалисты с высшим образованием, а образованные на самом высоком уровне, конкурентоспособные специалисты, которые смогут без всяких проблем вести переговоры с иностранными партнерами на любом уровне.

В настоящее время в вузовской системе языкового образования, в частности, в неязыковых вузах, где компетентностный подход уже прочно завоевал своё место, активно ведется

работа по формированию коммуникативной компетенции и ее составляющих в процессе обучения иностранному языку (ИЯ) студентов.

Одной из составляющих коммуникативной компетенции является языковая компетенция (ЯК), которая по праву считается основополагающим компонентом в структуре иноязычной коммуникативной компетенции. Она представляет собой знание языковых средств, включая грамматику, лексику, фонетику, и готовность пользоваться ими в устном и письменном общении.

Традиционная интерпретация сущности ЯК позволяет представить ее как некоторую совокупность определенных элементов, находящихся во взаимосвязи. Языковая компетенция, в понимании Н.О. Епихиной представляется как совокупность знаний, умений, навыков, которые студент реализует в процессе деятельности, т.е. общения, и способности перерабатывать информацию в соответствии с личностными коммуникативными задачами [1, с. 5]. Н.Н. Прудникова поясняет ЯК «как совокупность правил анализа и синтеза единиц языка, которые позволяют строить и анализировать предложения, пользоваться системой языка для целей коммуникации» [2, с. 8].

Известный российский ученый в области обучения ИЯ Р.П. Мильруд тоже внес свой вклад в определение ЯК. В его понимании это «средства, необходимые для контроля и формирования речевой ситуации в социальном контексте» [3, с. 11].

Также существует и определение И.В. Михалкиной, которая понимает ЯК как «базисный компонент коммуникативной компетенции, предполагающий знание категорий и единиц языка на всех уровнях» [4, с. 7]. Причем ею рассматриваются уровни не только фонетический, лексический и грамматический, но и словообразовательный, морфологический, синтаксический и текстовый. В данном исследовании отмечается необходимость знания правил оперирования языковыми единицами для собственного высказывания и их понимания на разных ступенях общения. И что является интересным в интерпретации И.В. Михалкиной, что она считает необходимым понимание даже тех высказываний, которые ранее не встречались в практике общения.

В качестве методологической основы при определении сущности ЯК единодушно используются идеи, которые раскрывают такие важные для феномена компетенции понятия как способность к языку, знание языка, реализация языка в речи (Т.М. Дридзе, Ю.Н. Караулов, Н. Хомский и др.).

Исследуя вопрос о путях и средствах обогащения ЯК студентов в образовательном процессе вуза, Н.О. Епихина опиралась на идеи Р. Белла о ЯК как врожденном знании, присутствующим идеальным говорящему или слушающему, а также на идеи К. Дуайе о компонентах ЯК в виде говорения, письма, аудирования, чтения наряду с идеями о языковой грамотности.

Проведенный нами анализ научных взглядов ученых, связанный с интерпретацией ЯК, дал возможность утверждать, что нет единого мнения в понимании структуры и содержания ЯК, так как каждый, кто занимался данным вопросом, в своем исследовании уделяет внимание только значимой стороне собственной научной области (например, встречаются определения такие как: «идеальное знание о языке», «способность усваивать любую языковую систему», «овладение лексической стороной языка» и т.д.). Но, тем не менее, существующие разногласия в научном определении как структуры, так и содержания интересующего нас понятия, сходятся в одном: основополагающим элементом ЯК является знание изучаемого языка и, соответственно, умение использовать его языковые средства.

Если интерпретировать ЯК как некое качество, которым обладает личность, то Н.О. Епихина определяет данную компетенцию как «ресурсное качество, обеспечивающее особый тип организации знаний и опыта личности, которые выступают в качестве основы для принятия эффективных решений» [1, с. 7]. По мнению Е.В. Фроловой, это качество заключается «в профессионально-ориентированном интеллекте и проявляется в умении привлечения и соотношения профессиональных филологических знаний применительно к предмету осмысления» [5, с.12]. При этом речь идет о метаязыковом и терминологическом аспектах, характеризующих содержание рассматриваемой компетенции.

Характерологическими чертами ЯК выступают: интеллектуальный, эмоционально-личностный и регулятивно-поведенческий аспекты, а технология ее формирования и развития характеризуется уровневостью. В частности, учеными рассматриваются четыре уровня формирования ЯК. По нашему мнению, такой подход сохраняет свою актуальность в ситуации языковой подготовки студентов неязыкового профиля, а предлагаемые уровни могут быть скорректированы в зависимости от специфики образовательной ситуации в направлении диверсификации образования.

Рассмотрим подробнее вышеуказанные уровни:

Первый уровень определяется знаниями лексического грамматического и синтаксического аспектов языка, которые, как известно, рассматриваются как самостоятельные уровни языка как системы знаков.

Второй уровень представляет собой осмысление и понимание внутриуровневых отношений между элементами каждого уровня языка.

Третий уровень выглядит как осмысление межуровневых отношений между единицами языка.

Четвертый уровень выступает как осмысление сути языковых явлений.

Языковая компетенция выполняет ряд функций, их анализирует в основном Н.О. Епихина, которая указывает на профессионально-культурную функцию, обеспечивающую становление личности как носителя профессиональной и коммуникативной культуры. Проблемой функций в составе ЯК также занималась Н.Н. Прудникова. Она выделяет функцию потенциала лингвистических (языковедческих) знаний человека.

Анализ определений ЯК показал, что при рассмотрении феномена этой компетенции наибольшее внимание уделяется именно лексико-грамматической, а не фонологической стороне иноязычной речи. Выделение части из целого носит условный характер и оправдано теоретическими целями всестороннего изучения предмета исследования.

Хотя Н. Хомский рассматривает ЯК как «систему врожденного представления о грамматике языка, свойственную человеку как биологическому виду вне зависимости от опыта и среды обитания и т.д.» [6, с. 24]. Он понимает язык всего лишь как своеобразное идеальное грамматическое знание, которое можно соотносить со знанием языковой системы. Он считает это соотношение состоянием, а не процессом.

Думается, что данным положением можно и не согласиться, так как если анализировать обучение грамматике и лексике, то достаточно сложно определить, что из этих составляющих является приоритетным. Естественно, что без знания грамматической структуры иностранного языка невозможно решать коммуникативные задачи на изучаемом языке. Но усвоение грамматической системы языка происходит, как правило, только на основе знакомой лексики. Из этого можно сделать вывод, что обучение лексике и грамматике взаимосвязано и невозможно определить, что же является более важным.

Имея достаточно большой опыт работы со студентами неязыковых специальностей, хочется отметить, что очень часто в процессе обучения в неязыковом вузе делается крен, то в сторону обучения только грамматике и выполнения большого количества грамматических упражнений на занятиях и, наоборот, внимание уделяется планомерному заучиванию лексики и проверяется затем ее знание при переводе текстов.

Но есть и другой вариант. Некоторые преподаватели считают, что необходимо формировать речевую компетентность, которая является важнее языковой грамотности: при совсем небольшом запасе лексических единиц и знании только основных грамматических структур, они считают, что можно вполне адекватно решать любые коммуникативные задачи.

При традиционном обучении на занятиях по ИЯ студентов учат правильно и адекватно сочетать слова друг с другом с целью получения словосочетаний, с помощью которых можно строить предложения, которые затем используются в ситуациях общения. Однако формирование умения грамотного построения словосочетаний на изучаемом языке никак не свидетельствует о том, что это даст возможность в будущем понимать высказывания людей, для которых данный язык является родным. Они свободно могут использовать в своей речи бо-

лее сложные структурные конструкции, а это, в свою очередь, станет непреодолимым препятствием для понимания и успешного взаимодействия.

По нашему мнению, вышеуказанные подходы не являются эффективными и, как результат, студенты не овладевают ИЯ в достаточной степени и не в состоянии общаться на уровне межкультурной коммуникации.

Из вышесказанного следует, что если не будет взаимного понимания в речи, то, естественно, и не будет нужного контакта для осуществления определенных целей. Именно это дает нам основание утверждать, что при недостаточно сформированном уровне лексико-грамматического компонента ЯК возникает непреодолимый барьер, который свидетельствует о приобретении низкого уровня иноязычной коммуникативной компетенции в вузе, что является недопустимым при современных требованиях к высшему образованию.

Поэтому мы утверждаем, что лексико-грамматический компонент ЯК можно назвать базовым при формировании коммуникативной компетенции. А сформированность данного компонента приведет к успешному участию в межкультурной коммуникации.

Учеными доказано, что в процессе обучения ИЯ в любом учебном заведении все компоненты языка должны быть в неразрывном единстве и взаимосвязи между собой: 1) лексика (ее можно рассматривать как соотнесенность с языковой действительностью); 2) грамматика (которая является организующим компонентом); 3) фонетика (она участвует в звуковом оформлении высказывания). И все это служит основополагающим элементом для успешного формирования речевых умений во всех видах речевой деятельности: монологической и диалогической речи, восприятию речи на слух, чтении, письме, переводе.

Нами в данной статье не рассматривается обучение фонетической стороне речи. Но, по нашему мнению, для студентов вузов этот аспект не является достаточно важным, так как для формирования ЯК все-таки наиболее существенным при обучении в неязыковом вузе является овладение лексико-грамматической стороной языка.

Необходимо остановиться на методике обучения ЯК в неязыковом вузе и на тех упражнениях, которые возможно использовать на занятиях.

Как и в любом научном аспекте, в методике обучения ИЯ существует достаточное количество точек зрения на проблему комплекса упражнений (В.С. Цетлин, И.Ф. Комком, С.Ф. Шатилов и др.). Комплекс упражнений – категория объективная, связанная со спецификой изучаемого предмета. Из процесса усвоения принципиально нельзя вывести какие-то типы упражнений. Этапы усвоения предопределяют лишь возможную последовательность расположения и использования различных упражнений. Мы придерживаемся точки зрения Е.И. Пассова, который вслед за В.Д. Аракиным, предложил подразделять упражнения на языковые и речевые.

В нашем случае, мы будем рассматривать лексико-грамматические упражнения, которые являются языковыми, так как именно на их основе осуществляется формирование ЯК.

Данные упражнения обычно являются предтекстовыми и проверяются после выполнения студентами домашнего задания.

В начале занятия по определенной теме студентам предлагается следующее упражнение, в котором располагаются новые слова, необходимые для ознакомления и запоминания: *Study your active vocabulary*. Для проверки усвоения новых слов дается упражнение. Слова размещаются в двух колонках таблицы: *Match the English words with their Russian equivalents*.

Затем предлагается упражнение, которое в основном выполняется в письменном виде: *Make up your own sentences with the new words. Try to use as many new words as possible in one sentence*. Это достаточно эффективное упражнение, так как оно развивает мышление студентов. Его можно проводить в форму игры, предупреждая заранее, что лучшим будет признан тот, кто использует большее количество новых слов в одном предложении и не сделает ошибок в грамматике. Он получит высший балл. На первых порах это не простое упражнение, так как нужно употребить как можно больше слов, при этом в предложении должен быть смысл и не должно быть ошибок. Вначале такое упражнение задается выполнить дома, а когда студенты научатся правильно составлять из новых слов только одно предложение, его

можно выполнять и в аудитории без специальной подготовки, но с элементами обдумывания (2-3 минуты).

Следующим упражнением будет: *Match these words with the definitions below*. Выносятся новые слова и к ним в разбросанном виде даются определения. Упражнение направлено на закрепление знания новых слов.

Упражнение *Complete each sentence using a word derivationally related to the word given in brackets*: 1. Some managing styles are (*strict*) hierarchical. Необходимо изменить на “*strictly*”.

Это дает возможность снимать трудности при работе с текстом, так как предлагаемые слова являются простейшей формой тех, которые будут встречаться в тексте.

Далее дается упражнение: *Combine the words and word combinations in the columns with the help of preposition of and then translate them*. Оно является достаточно эффективным, так как, как известно, в английском языке не существует падежей, поэтому этот факт и вызывает много ошибок при построении собственного высказывания. Предлог *of* участвует в передаче родительного падежа. Он указывает на то, что что-то принадлежит кому-то или чему-то и является наиболее употребительным в английской речи по сравнению с другими предлогами. Студентам предлагается таблица, состоящая из двух частей, со словами в разбросанном. Им нужно правильно составить словосочетания и соединить предлагаемые слова предлогом *of*. Словосочетания берутся из текста, над которым будет вестись работы после выполнения предтекстовых упражнений. Данное упражнение снимает трудности при работе с текстом и дает возможность студентам избегать ошибок при построении собственных высказываний.

Также можно предложить упражнение, в котором в предложениях пропущены и другие предлоги. Это в случае, если у преподавателя есть цель повторить употребление предлогов.

Далее будет работа с текстом, но упражнения уже будут направлены на обучение разговорной речи.

Все предлагаемые нами упражнения способствуют успешному формированию лексико-грамматического компонента ЯК. Правильное их выполнение будет благоприятно сказываться на развитии устной речи.

В заключении хочется отметить, что термин «языковая компетенция» первоначально появился и исследовался в лингвистике. Но с течением времени он постепенно начал проникать и в методику обучения ИЯ. Это направление в настоящее время достаточно быстро развивается и обогащает современную методическую науку новыми знаниями, терминами, понятиями. И, соответственно, можно считать, что ключевым понятием будет коммуникативная компетенция, одной из основополагающих которой, является языковая компетенция.

Библиографические ссылки

1. Епихина, Н.О. Обогащение языковой компетенции студентов в образовательном процессе вуза: автореф. ... дис. канд. пед. наук: 13.00.01 / Н.О. Епихина. – Красноярск, 2001. – 20 с.
2. Прудникова, Н.Н. Педагогическая технология формирования иноязычной компетенции студентов неязыкового вуза: автореф. ... дис. канд. пед. наук: 13.00.01 / Н.Н. Прудникова. – Саратов, 2007. – 22 с.
3. Мильруд, Р.П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам / Р.П. Мильруд, И.Р. Максимова // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 4. – С. 9–15.
4. Михалкина, И.В. Коммуникативное и языковое содержание обучения профессиональному общению специалистов в области внешне экономических связей: автореф. ... дис. канд. пед. наук: 13. 00. 02 / И.В. Михалкина. – Москва, 2004. – 21 с.
5. Фролова, Е.В. Содержание, формы и реализация компьютерного обеспечения формирования языковой компетентности студентов вуза: автореф. ... дис. канд. пед. наук: 13. 00.08 / Е.В. Фролова. – Тольятти, 2007. – 22 с.

6.. Хомский, Н. Язык и мышление / Н. Хомский. – М.: МГУ, 1972. – 129 с.

© Коньшева А.В., 2025

References

1. Epikhina, N.O. Enrichment of students' linguistic competence in the educational process of the university: abstract ... dis. candidate of pedagogical sciences: 13.00.01 / N.O. Epikhina. – Krasnoyarsk, 2001. – 20 p.
2. Prudnikova, N.N. Pedagogical technology of formation of foreign language competence of students of a non-linguistic university: abstract ... dis. candidate of pedagogical sciences: 13.00.01 / N.N. Prudnikova. – Saratov, 2007. – 22 p.
3. Milrud, R.P. Modern conceptual principles of communicative teaching of foreign languages / R.P. Milrud, I.R. Maksimova // Foreign languages at school. – 2000. – No. 4. – P. 9–15.
4. Mikhalkina, I.V. The communicative and linguistic content of teaching professional communication to specialists in the field of foreign economic relations: abstract. ... dis. candidate of pedagogical sciences: 13.00.02 / I.V. Mikhalkina. – Moscow, 2004. – 21 p.
5. Frolova, E.V. Content, forms and implementation of computer support for the formation of students' linguistic competence: abstract ... dis. candidate of pedagogical sciences: 13.00.08 / E.V. Frolova. – Tolyatti, 2007. – 22 p.
6. Chomsky, N. Language and Thinking / N. Chomsky. – Moscow: Moscow State University, 1972. 129 p.

© Коньшева А.В., 2025